



Butkovičeva domačija
v Sovodnjah še čaka
na obnovo

17



Gasilci še na delu
v Praprothu

6



Cvetke v jeseni ...

25



SANART

Primorski dnevnik

PETEK, 16. DECEMBRA 2011

št. 296 (20.311) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 66007

Vladimir Putin in demon oblasti

MARTIN BRECELJ

V skladu s tradicijo, ki jo je sam uvedel, je ruski premier Vladimir Putin včeraj v letni televizijski oddaji v živo odgovarjal na vprašanja državljanov. A tokrat je šlo tudi za kampanjo pred marčnimi predsedniškimi volitvami, na katerih bo Putin po štiriletnem »premoru« na premierskem položaju bržkone tretjič izvoljen na čelo Ruske federacije.

Sedanji politični trenutek je v resnici delikaten za Putina in sploh za Rusijo. Putin je v prvi fazi svoje politične kariere po splošni oceni odigral pozitivno vlogo, saj je odločilno pripomogel, da se je Rusija dvignila iz ruševin Sovjetske zveze in stopila na pot vsestranske modernizacije. A kaj kmalu se ga je postal demon oblasti in njegova vladavina je začela preraščati v avtoritaren režim. Resnici na ljubo tega niti sam ne skriva, saj njegovi ideologi odprto govorijo o potrebi po »nadzorovani« demokraciji, češ da Rusija zaradi svoje politične preteklosti ni še zrela za polnopravno vladavino ljudstva.

Ambicijo, da bi se z okrepitevijo osebne oblasti v rusko zgodovino zapisal kot novodobni Peter Veliki, je Putin dokončno razgalil na letošnjem novembrskem kongresu svoje stranke Enotne Rusije, na katerem je uradno napovedal, da bo kandidiral na marčnih predsedniških volitvah. S tem je indirektno potrdil, da je bil Dmitrij Medvedjev v Kremlju ves čas le lutka v njegovih rokah, ki jo je uporabil, da bi stregel njegovim novocarskim skominam. Toda parlamentarne volitve 4. decembra so pokazale, da Rusi tega nočejo. Enotna Rusija je po uradnih izidih prejela 49 odstotkov glasov, približno 15 odstotkov manj kot pred štirimi leti. S tem je izgubila dvotretjinsko »ustavno« večino v dumi. Če bi bile volitve poštene, bi najbrž izgubila tudi absolutno večino.

Putin pa se v brk volivcem ne namerava odpovedati svojim načrtom. Tudi v včerajšnjem televizijskem nastopu je dal razumeti, da je pripravljen dodatno okrepiti »nadzor« nad rusko demokracijo, da bi se obdržal na oblasti. V njem je dovolj Machiavellija, da bi Medvedjeva naposled uporabil še kot grešnega kozla, da bi utišal sedanje proteste. S tem pa bi tvegalo, da bi sam postal ovira za nadaljnjo modernizacijo Rusije in tako rušil delo, ki ga je opravil v prvem obdobju svojega političnega udejstvovanja. Kot že neštetim drugim demon oblasti tudi njemu vse bolj preprečuje, da bi uvidel, da postaneš resnično velik ne tako, da delaš sebe velikega, ampak tako, da postane veliko to, kar delaš.

TRST - Stališče paritetnega odbora za slovensko manjšino

Dolina Rezije ostaja v zaščitnem zakonu

Rezijansko narečje obogatitev za vso deželno skupnost

ITALIJA - Po napovedih študijskega centra Confindustrie

Še vsaj pol leta v recesiji

BDP naj bi do pomladi padel za 2,1 odstotka - Brezposelnost bo zrasla preko 9 odstotkov



MILAN - Italiji se v letu 2012 pišejo težki časi. Recesija se bo nadaljevala vsaj do prihodnjega poletja. Bruto državni proizvod bo še naprej padal za pol odstotka na trimesečje in bo do pomladi dosegel 2,1-odstotni padec v pri-

merjavi z letom prej. Posledica bo izguba dodatnih 219 tisoč delovnih mest, s čemer bomo od začetka krize leta 2008 skupno izgubili skoraj milijon zaposlenih. To so napovedi študijskega centra Confindustrie, ki naznanja, da bo

nad evroobmočje legla zima recesije.

Minister za gospodarski razvoj Corrado Passera (*na sliki s predsednico Confindustrie Marcegaglieto*) je priznal, da »je stanje danes slabše, kot smo pričakovali«.

TRST - Rezija ostaja še naprej v zaščitnem zakonu za Slovence v Italiji. Paritetni odbor za slovensko manjšino je ugotovil, da ni novih elementov, ki bi zanikali obstoj rezijanskega narečja. Slednjega na državni ščititi zaščitna zakona 482 (okvirni ukrepi za jezikovne manjšine) in zakon 38, ki neposredno zadeva Slovence. Zanimivo, da paritetni odbor ni zavrnil zahteve Občine Rezije za izločitev ozemlja iz zaščitnega zakona, temveč je ugotovil, da se od vključitve občine v zaščitni zakon ni ničesar spremenilo. Pravno gledano se je odbor (zanj je rezijanščina bogastvo za deželno skupnost) s tem zaščitil pred morebitnimi prizivi in pritožbami,

Na 3. strani

Praznično v tržaškem Dijaškem domu

Na 7. strani

Srečanje s pesnikom Tomažem Šalamunom

Na 14. strani

V Pancanu odprli novo ambulanto

Na 16. strani

Kartica zvestobe za nakupe v Gorici

Na 18. strani

Marija Kacin izdala knjigo o »Primorski šoli na prepihu«

Na 18. strani

GORICA - Razstava v Kulturnem domu

Cejevi pejsaži odkrivajo umetnikovo doživljanje



18

TRST - UL. GINNASTICA, 7 - TEL. 040/774242, INFO@STIGLIANIORO.IT

Laurenti
Stigliani



Prstan, uhani in obese. Ves nakit iz kolekcije Versailles je izdelan iz belega zlata in diamantov.

KOLEKCIJA
VERSAILLES

BIBIGI[®]
DAL 1979

BIBIGI.COM



KULTURNA DEDIŠČINA - Čezmejno sodelovanje Slovenija - Italija 2007-2013

V Kopru bodo v celoti obnovili palačo Baseggio

Raziskave bodo opravili tudi v Furlaniji-Juljski krajini in Venetu

KOPER - V okviru čezmejnega strateškega projekta za poznavanje in dostopnost skupne kulturne dediščine "Shared Culture" bodo do leta 2013 podrobno raziskali zgodovino palače Baseggio in jo v celoti tudi obnovili, raziskave pa bodo opravili tudi na ozemljih dežel Veneto in Furlanije - Juljske krajine, so sporočili s koprsko občino. "Shared Culture" je 3,5 milijona evrov vreden projekt, ki se sofinancira iz Programa čezmejnega sodelovanja Slovenija - Italija 2007-2013, njegov namen pa je predvsem ovrednotiti in promovirati skupno kulturno zgodovinsko dediščino tega območja, pojasnjujejo na občini, ki je med partnerji projekta.

Vodilni partner je Znanstveno raziskovalno središče Univerze na Primorskem, pri njem pa sodelujejo še univerza Ca Foscari iz Benetk, Regione Veneto - Unita Complessa Progetti, Università degli studi iz Vidma, Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije in Samoupravna skupnost italijanske narodnosti.

Projekt, ki ga izvajajo že dve leti, poudarja kompleksnost in enotnost skupne kulturne zgodovinske dediščine, obenem pa igra veliko vlogo tudi pri premagovanju mentalnih in fizičnih ovir preteklo zgodovine, so poudarili na občini.

Včeraj so na sedežu občine predstavili tako dosedanje delo kot načrte za prihodnost. V letošnjem letu so ustanovili Meduniverzitetni center za beneško zgodovino in kulturno dediščino, ki bo imel sedež prav v prenovljeni koprski palači, področje njegovega delovanja pa bo preučevanje, predstavitev ter dokumentiranje bogate beneške zgodovinske in kulturne dediščine.

Na občini so pojasnili tudi razloge začasno zaustavitev obnove palače Baseggio. Kot so povzeli vodjo projekta Darka Darovca, so morali zaradi na novo odkritih fresk ter poslikav zidov, stropa in tramov spremeniti prvotne načrte in za-prositi za novo gradbeno dovoljenje. To so v tem času že pridobili, tako da bodo dela sedaj lahko normalno stekla.

Z obnovo palače bi tako po mnenju Darovca lahko končali predvidoma jeseni 2012, v začetku naslednjega leta 2013 pa bi lahko stekle tudi številne dejavnosti znotraj omenjenega projekta. Poleg sredstev za izvedbo projekta in obnovo palače so od ministrstva za kulturo pridobili tudi 230.000 evrov za restavratsko-konzervatorska dela ter dodatnih 200.00 evrov za opremo.

Obnova palače je začasno ustavljena, ker so v notranjosti odkrili nove freske, poslikave zidov in stropa



LJUBLJANA - Danes bo znan datum ustanovne seje novega sklica DZ Predsednik Danilo Türk prepričan, da so volivci odločali racionalno

Predsedstvo SD dalo mandat pogajalski skupini za nadaljevanje pogajanj za vstop v kolacijo, čeprav Pahor temu ni naklonjen

LJUBLJANA - Predsednik Slovenije Danilo Türk je prepričan, da izidi predčasnih parlamentarnih volitev izražajo pravo voljo ljudi, ki so odločali racionalno. Kot je napovedal včeraj, bo danes določil datum ustanovne seje novega sklica državnega zbora. Doslej datuma še ni mogel določiti, ker bo šele danes prejel poročilo o izidu volitev. Verjame pa, da bo ustanovna seja sredi prihodnjega tedna, tako da bo proces sestavljanja vlade lahko nemoteno tekel naprej. Tudi odločitve o kandidatu za mandatarja še ni sprejel, saj se mora v skladu z ustavo posvetovati še s parlamentarnimi strankami, pričakuje pa, da bo končna faza odločanja "precej neboleča".

Nad izidom volitev je Türk presenečen, poudarja pa, da izraža pravo voljo ljudi, ki so se odločali racionalno. "Če se malo razmisli, gre za racionalen izid. Ljudje so spregovorili, volja je izražena in treba jo je upoštevati," dodaja. Glede pogovorov relativnega zmagovalca volitev Zorana Jankoviča z morebitnimi koalicijskimi partnerji pravi, da gre šele za prvi krog pogajanj, ki pa še ni zanesljivo vodilo za končni rezultat. V zvezi z veliko koalicijo pa meni, da gre za zanimivo možnost, ki pa nima "vseh potrebnih sogovornikov za to". Komentiral je tudi napoved predsednika SDS Janeza Janše, da bodo v Sloveniji znova predčasne volitve in dejal, da gre za Janševo čustveno reakcijo.

O možnostih za vstop v vladno koalicijo pa so se včeraj pogovarjali tudi na predsedstvu Socialnih demokratov. Predsedstvo je podelilo mandat pogajalski skupini SD za nadaljevanje pogovorov in pogajanj za vstop v koalicijo. Na zasedanju so prebrali tudi pismo predsednika SD Boruta Pahorja, ki je še vedno v bol-

nišnici, v pismu pa je zapisal, da vstopu v koalicijo z Jankovičem ni naklonjen, medtem ko je večinsko mnenje v stranki glede vstopa v koalicijo nekoliko drugačno.

Po poročanju Kanala A, je v pismu Pahor še zapisal, da je misel o tem, "da določeni pogoji v koalicijski pogodbi ali povečano število ministrskih sedežev za našo stranko zagotavljajo želen vpliv velika naivnost in utvara". Kljub temu morajo, kot piše, Socialni demokrati storiti vse, da čim prej pride do imenovanja in dela nove vlade. To narekujejo domače in mednarodne okoliščine, meni Pahor. "Predsedniku republike je treba v pogovoru poudariti, da bomo omogočili delo nove vlade, ne glede na sodelovanje v koaliciji ali opoziciji," je zapisal.

Pahor je o najverjetnejšemu mandatarju Zoranu Jankoviču zapisal, da ne gre samo za politični in neosebni značaj novega voditelja vlade, temveč za netransparenten in izjemno močan vpliv njegovih političnih svetovalcev. "Na ta odnos ne bomo imeli prav nobenega vpliva, je pa odločilen za prihodnje delo vlade," je poudaril in dodal, da sam osebno nekaj ve o moči tega vpliva.

Dokončne odločitve glede vstopa SD v koalicijo predsedstvo ni sprejelo, je povedal podpredsednik, SD Patrick Vlačič, ki na druga vprašanja ni odgovarjal. Je pa podpredsednik SD Miran Potrč v včerajšnjem pogovoru za STA tudi ocenil, da je Pahorjevo predsedniško mesto v stranki precej odvisno od njegovega stališča glede sodelovanja SD v koaliciji. Če bi med večinskim mnenjem v stranki in med njegovim mnenjem prišlo do radikalnih razlik, ima to vpliv, je v pogovoru dejal Potrč. (STA)

Jubilejni 60. Slovenski ples 6. januarja 2012 v Vrbi!

CELOVEC – Slovenska prosvetna zveza v Celovcu prireja na začetku prihodnjega leta jubilejni 60. Slovenski ples. Največja vsakoletna družabna prireditev koroških Slovencev bo v petek, 6. januarja 2012 z začetkom ob 20. uri v Casineumu v Vrbi ob Vrbskem jezeru. Za ples bosta igrala Big Band RTV Slovenija in ansambel Pegaz. Vstopnice stanejo v predprodaji 13, na dan plesa v večerni blagajni pa 15 evrov. Za mladino in študente stane vstopnica 7 evrov. Rezervacije vstopnic in miz sprejemajo pri Slovenski prosvetni zvezi v Celovcu, telefon 0043/463/51430022 ali 0043/463/51430024 ali po elektronski pošti spz@slo.at.

Sanader na prostosti po plačani varščini

ZAGREB - Hrvaško vrhovno sodišče je včeraj zavrnilo pritožbe tožilstva in obrambe bivšega hrvaškega premiera Iva Sanaderja, kar pomeni, da bo bivši predsednik vlade čez nekaj dni na prostosti, je potrdil tiskovni predstavnik vrhovnega sodišča Dražen Tripalo. Sanaderja bodo izpustili iz pripora, ko bo plačal 12,4 milijona kun (1,8 milijona evrov) varščine. Ustavno sodišče je prejšnji teden odločilo, da morajo Sanaderja izpustiti iz zapore, in sicer ob najvišji varščini v zgodovini hrvaškega pravosodja. Znesek so zagotovili njegova družina in prijatelji, ko so zastavili hipoteko na svoje nepremičnine, predvsem hiše in stanovanja. Med drugimi je svojo hišo zastavil predsednik prejšnjega sklica hrvaškega sabora Luka Bebić. Potem ko bodo vpisali državo kot lastnico nepremičnin, bo Sanader na sodišču moral obljubiti, da ne bo več pobegnil, ter da se bo odzval na vsako povabilo sodišča. Stopsek za vpis novih lastnikov bodo sprožili danes.

Na zagrebškem sodišču pa se je včeraj s pričanjem enega bivših direktorjev v koroški banki Hypo Alpe Adria, Güntherja Striedingerja tudi nadaljevalo sojenju Sanaderju. Na vprašanje tožilke Tamare Laptoš je Striedinger potrdil, da je sestavljal beležke o srečanjih med predstavniki Hypo banke in Sanaderjem na hrvaškem zunanem ministrstvu, tudi ko ni bil navzoč na srečanjih, na katerih so se pogovarjali o 20 milijonih evrov posojila hrvaški diplomaciji v letih 1994 in 1995. V eni od beležk je zapisal, da bodo Sanaderju izplačali petodstotno provizijo od zneska omenjenega posojila, ter da bo Hypo banka uživala prednostni položaj na hrvaškem trgu. Denar so izplačali v več obrokih, in sicer v gotovini, čeprav to ni bila običajna praksa, je še dejal Striedinger. Po njegovih besedah so bile provizije običajne, sicer pa so šle v breme stranke.

SLOVENIJA - Po volilnem neuspehu strank LDS in Zares

Kresalova nepreklicno odstopila, Golobiča ne bo več v vodstvu Zaresa

LJUBLJANA - Katarina Kresal je nepreklicno odstopila z mesta predsednice LDS, je na socialnem omrežju Twitter sporočila omenjena stranka. Odstopil je tudi podpredsednik stranke Borut Cink. Da bo Kresalova odstopila, se je sicer namigovalo še pred včerajšnjo sejo sveta stranke. Vodja poslanske skupine Borut Sajovic pred sejo tega ni želel ne potrditi, ne zanikati. "V demokracijah obstajajo neka nenapisana pravila, kakšna so ravnanja po uspehih in tudi kakšna so ravnanja po porazih na volitvah," je na vprašanje, ali pričakuje nepreklicen odstop Kresalove, za STA še pred sejo dejal Sajovic. Tu po njegovem mnenju sicer ne gre za objektivno odgovornost, vendar so neka ravnanja s strani javnosti in članstva stranke pričakovana. Po odstopu Kresalove morajo v stranki sklicati volilni kongres, ki pa bo po besedah Sajovica lahko tudi programski.

Neuspeh na volitvah je »odnesel« tudi predsednika stranke Zares Gregorja Golobiča, ki je pred včerajšnjim zasedanjem sveta stranke dejal, da na prihodnjem izboranju vodstva ne bo kandi-

KATARINA KRESAL

ARHIV



GREGOR GOLOBIČ

ARHIV



diral za predsednika. V stranki po njegovih besedah pripravljajo temeljito poročilo, ki bo obravnavano v prvem tednu januarja. Takrat bo odgovor na vprašanje o njegovem odstopu dokončen, stranka pa bo volila novo vodstvo.

Kot je povedal Golobič, je bil njegov odstop "v zadnjih letih velikokrat na dnevnem redu", stranka pa se je vselej odločila drugače. "Rezultat na predčasnih volitvah seveda to ponovno prinaša," je dodal in pojasnil, da danes tega ne bo na dnevnem redu seje. "To bo na dnevnem redu, ko bomo obravnavali celovito poročilo o stanju

v stranki in ne samo o volilnem rezultatu, kar bo na vrsti v začetku januarja," je povedal. Golobič ob tem ni želel predvidevati, kdo bi ga lahko nasledil. V stranki Zares namreč vodstvo volijo vsi člani, konvencija pa se kvečjemu seznani z izidom glasovanja po pošti, v katerem so na anonimni način udeleženi vsi člani, ki imajo tudi možnost kandidirati, je pojasnil.

Predvideva pa, da bo "svet stranke, ki je za to pristojen, v začetku januarja odprl postopke evidentiranja". Po njegovih ocenah bodo potrebni dolgi roki, ker "ne bo šlo za neke presenetljive odločitve". (STA)

KOROŠKA - Deželni proračun za leto 2012

Ljudska stranka bo podprla proračun, čeprav je razglasila konec koalicije s svobodnjaki

CELOVEC - V koroškem deželnem zboru se je včeraj začela razprava o deželnem proračunu za leto 2012. Deželnozbornski poslanci bodo na koncu glasovali o proračunu, ki predvideva nadaljnjo zadolžitev dežele v višini 143 milijonov evrov neto.

Čeprav je ljudska stranka (ÖVP) po (še nepravnomočni) obsodbi namestnika deželnega glavarja Uweja Scheucha (FPK) zaradi korupcije večkrat napovedala, da je koalicije s svobodnjaki konec oz. da je le-ta zamrznjena, bo proračun le sprejet. Poslanci ljudske stranke so namreč napovedali da bodo proračun podprli, proti pa bodo glasovali socialdemokrati (SPÖ) in Zeleni, ki pa so v deželnem zboru v manjšini. Kakor je včeraj napovedal vodja poslanskega kluba socialdemokratske stranke Reinhart Rohr, njegova stranka proračun odklanja, ker koalicija varčuje neučinkovito in na napačnem mestu - večinoma na ramenih prebivalcev. Rohr je tudi kritiziral, da bodo občine v prihodnje imele manj finančnega manevr-

skega prostora. Povsem zgrešeni pa so po besedah Rohra varčevalni ukrepi v proračunu na račun izobraževanja. Socialdemokrati so zato med razpravo predložili svoj proračun, s katerim bi si dežela lahko privarčevala vsaj 24 milijonov evrov. Velik zalogaj ob tem ponujajo sredstva, ki jih imajo na razpolago politiki in člani deželne vlade iz vrst FPK in ÖVP za promocijo, je poudaril socialdemokratski politik.

Ostre kritike je bil deželni proračun deležen tudi s strani Zelenih, ki so predložili načrt zavrnil, ker v njem ni opaziti »resnih prizadevanj za zmanjšanje zaskrbljujoče zadolžitve dežele«. In tudi koroška Delavska zbornica je kritizirala deželni finančni načrt za 2012. Po besedah njenega predsednika Güntherja Goacha je predloženi proračun ne-socialen, saj bi varčevalni ukrepi v višini več milijonov evrov prizadeli predvsem odvisne delavce. Skupna zadolžitev dežele pa bo prihodnje leto preseгла 2,5 milijarde evrov in s tem dosegla nov negativni rekord. (I.L.)



PARITETNI ODBOR - Ni novih elementov, ki bi zanikali posebnost rezijanskega narečja

Rezija še naprej v zaščitnem zakonu za slovensko manjšino

TRST - Rezija ostaja še naprej v zaščitnem zakonu za Slovence v Italiji. Paritetni odbor za slovensko manjšino je včeraj namreč ugotovil, da ni novih elementov, ki bi zanikali obstoj rezijanskega narečja. Slednjega danes kot danes na državni ravni ščitita zaščitna zakona 482 (okvirni ukrepi za jezikovne manjšine) in zakon 38, ki neposredno zadeva Slovence. Zanimivo, da paritetni odbor ni zavrnil zahteve Občine Rezije za izločitev ozemlja iz zaščitnega zakona, temveč je - kot rečeno - ugotovil, da se od vključitve občine v zaščitni zakon ni ničesar spremenilo. Pravno gledano se je odbor s tem zaščitil pred morebitnimi prizivi in pritožbami, ki bi jih drugače formulirano stališče gotovo doživelo.

Zapletena zgodba v dolini pod Kaninom

Občinski svet v Reziji je že pred enim letom z večino glasov (ne soglasno) zahteval izločitev doline iz zaščitnega zakona za slovensko manjšino. To je bil politično motiviran sklep, kateremu je šele leto kasneje sledila formalna zahteva Občine Rezije za izločitev iz zakona 38. Paritetni odbor je s pomočjo pravne službe deželne uprave ugotovil, da je bila vključitev Rezije v oba zaščitna zakona popolnoma legitimna in zakonita. Vključitev v zakon 482 je formalno potrdila Pokrajina Videm (sklep pokrajinske uprave z dne 26.4.2001), vključitev v zaščitni zakon pa je leta 2002 zahtevala in dosegla opozicija v občinskem svetu, kjer predstavlja tretjino skupščine.

Da je vse potekalo v skladu z zakoni, je leta 2003 potrdil paritetni odbor, nato ministrski svet in nazadnje predsednik republike, ki je Rezijo z dekretom vključil v se-

Paritetni odbor za slovensko manjšino je stališče o Reziji sprejel z veliko večino glasov

KROMA



znam 32 narodno mešanih občin. Ni nezamisljivo niti dejstvo, da je Občina Rezija v vseh teh letih zaprosala in prejela od državne in deželne administracije finančne prispevke iz zakona 38, ki pripadajo slovenski narodnostni skupnosti. Končno je Rezija našla mesto tudi v deželnem odloku o t.i. vidni dvojezičnosti (podpisal ga je predsednik Renzo Tondo), kjer je izrecno omenjena lokalna govorica.

Nobenih vsiljenih rešitev, temveč priložnosti

Italijanska zakonodaja je na področju zaščite narodnih in jezikovnih

manjšin izbrala načelo priložnosti in ne sistema od vrha vsiljenih rešitev oziroma obveznosti. Posamezni državljan lahko zaščitno zakonodajo svobodno izkoristi, lahko pa tudi ne. To velja za Rezijo, kot za preostalih 31 občin iz tržaške, goriške in videmske pokrajine.

Paritetni odbor je ugotovil, da je slovenska manjšina z rezijanskim narečjem zgodovinsko in avtohtono navzoča v dolini pod Kaninom. Edini zakon, ki ščiti to govorico, je zaščitni zakon za slovensko manjšino. Rezijščina predstavlja za vso deželno skupnost veliko jezikovno in kulturno obogatitev, kar priznavajo ne samo jezi-

koslovci iz vsega sveta, temveč tudi domača občinska uprava. Morda je pri vsej tej zadevi Občina imela »zunanje zainteresirane« politične svetovalce, ki so iz tega vprašanja želeli narediti politično afero, kar jim je v določenem momentu tudi uspelo.

Široko soglasje v paritetnem odboru

Stališče o Reziji v zaščitnem zakonu je podprlo 14 članov paritetnega odbora, proti je glasoval edinole Adriano Ritossa, nekdanji deželni poslanec Nacionalnega zavezništva. Predsednik

Bojan Brezigar je debato označil za tvorbo in umirjeno, kar je v skladu s stališči, ki sta jih predsednik in odbor vseskozi zagovarjala v zvezi s tem problemom. Brezigar se je o tem nekajkrat neformalno pogovarjal z županom Rezije in občinskim odborom, na formalno avdicijo v Trst pa je prišel tudi župan Sergio Chinese, ki vodi desnosredinsko usmerjeno občinsko upravo.

Na včerajšnji seji paritetnega odbora so se nekateri člani vprašali, kaj bi se zgodilo, če bi npr. občinski upravi Kopra ali Rovinja formalno zahtevali izločitev njunega ozemlja iz območja zaščite italijanske narodne skupnosti. In kaj bi se zgodilo, če bi to zahtevo v Rovinju vrh vsega še utemeljili z ugotovitvijo, da se tam ne govori pristno italijanščino, temveč neko krajevno različico istrsko-beneškega narečja.

Podjetje Terna naj spoštuje dvojezičnost

Državno podjetje Terna, ki se ukvarja z dobavo, uvozom ter izvozom električne energije, ne spoštuje italijansko-slovenske dvojezičnosti pri svojem uradnem poslovanju na Krasu. Na to pomanjkljivost so paritetni odbor opozorili nekateri prebivalci devinsko-nabrežinske občine ter tržaškega Krasa. Gre za ljudi, ki so jim zaradi načrtovanega daljnovoda že razstili zemljišča ali bodo to naredili v bližnji prihodnosti. Paritetni odbor je pooblastil predsednika Brezigarja, naj pismeno opozori vodstvo Terne na obveznosti, ki jih ima podjetje na narodno mešanem ozemlju tržaške pokrajine.

S.T.

center
SMART
GORICA

Smart MODASTORE

BUONACQUISTO

parfumerija
Elisir

ODPRTO
VSE NEDELJE
DO BOŽIČA

www.smartmoda.com



TRST - Konzorcij za zaščito kontroliranega porekla vin Kras

Teranum in rdeča kraška vina v mestnem središču

Obiskovalci bodo lahko ves konec tedna pokušali in tudi nabavili kakovostna vina

TRST - Teran in rdeča kraška vina bodo od danes do nedelje v ospredju v samem mestnem središču. V obnovljeni pasaži v palači Tergesteo na Borznem trgu bodo namreč danes popoldne uradno odprli peto prireditvev Teranum in rdeča kraška vina, ki jo prirejajo proizvajalci Konzorcija za zaščito kontroliranega porekla vin Kras. Obiskovalci bodo lahko do nedelje pokušali in tudi nabavili kakovostna vina najbolj cenjenih proizvajalcev vina s tržaškega, goriškega in slovenskega Krasa. Na prireditvi bo sodelovalo skupaj 21 kraških vinarjev z obeh strani meje (14 s tržaškega Krasa in 7 iz Slovenije), vsak obiskovalec pa bo lahko za pet evrov pokušil tri različne vrste terana.

Prireditvev Teranum se bo začela v pasaži palače Tergesteo danes ob 12. uri z degustacijo, namenjeno prijavljenim novinarjem iz Italije in tujine. Uradno odprtje za vse pa bo ob 16. uri v okviru kulturnega programa, ki ga bodo izoblikovali »nemško-kriški« pisatelj Veit Heinichen, igralka Slovenskega stalnega gledališča Lara Komar in igralec popularne kabaretne skupine Pupkin Kabarett Alessandro Mizzi. Vsak bo v svojem jeziku bral odlomke o Krasu, vinu in Trstu.

Stojnice bodo odprte danes od 17. do 22. ure, jutri od 11. do 22. ure, v nedeljo pa od 11. do 20. ure. Vsak dan bo poleg terana na voljo tudi prodaja in pokušnja kraškega pršuta, sira in meda. Prireditvev so podprli Dežela Furlanija-Juljska krajina, Pokrajina in Občina Trst, Trgovinska zbornica, Zadrúžna kraška banka, Ad formandum in podjetje Acqua Dolomia.

Prireditvev Teranum in rdeča kraška vina so predstavili pred kratkim na Tržaški trgovinski zbornici

KROMA



POSLOVNA POBUDA - Za podjetnike iz Italije, Slovenije, Hrvaške in Avstrije

Sinergia+ si utira pot

Vzpostavitev mesta za srečevanje podjetnikov in investorjev, z informacijami o možnostih poslovanja, pomočjo pri odpiranju podjetjih in iskanju partnerjev

SEŽANA - V Sežani nastaja nova poslovna pobuda, v kateri sodelujejo podjetniki in gospodarske ustanove iz Italije, Hrvaške in Slovenije. Cilj pobude je vzpostaviti mesto srečevanja podjetnikov in investorjev, mesto, kjer bodo na voljo informacije o možnostih poslovanja, o tržno zanimivih programih ter pomoč pri odpiranju podjetji in iskanju poslovnih partnerjev. »Po vstopu Slovenije v Evropsko unijo je bil večji interes podjetnikov iz Italije za vstop na slovenski trg, v zadnjem času - verjetno je temu botrovala tudi gospodarska kriza - pa se trend obrača,« je povedala članica iniciativnega odbora in odvetnica v Sežani Majda Škrlj.

Ime pobude je Sinergia+, predvidene smeri delovanja pa naj bi bile pravna in poslovna pomoč gospodarskim subjektom doma in pri prodoru na tuje trge, investicijsko projektna točka za nepremičninske in poslovne projekte, promocija turizma, pridelava lokalne hrane in okoljskih projektov, širitev pobude v notranjost Slovenije, na Hrvaško, Avstrijo in morda

ANDREJ ŠIK



še kam. Organizacijsko obliko naj bi določili v teh dneh, do srede januarja odprli spletno stran, do konca februarja pa opravili še ustanovni zbor. »Gotovo, da potreba po celoviti rešitvi za podjetja, ki se odpravljajo na drugi stran meje, je,« je poudaril direktor Slovenskega deželnega gospodarskega združenja Andrej Šik. »Podjetniki se morajo ukvarjati s svojim delom, ne s tem, ali so pravilno interpretirali zakonodajo sosednje države ali ne, včasih je to težko tudi za lastno. Administrativno svetovanje, pravno svetovanje,

pomoč pri iskanju financ, poslovnih partnerjev in še kaj na enem mestu, bi za posamezna podjetja pomenilo, da se lahko brez težav in strahu premikajo iz ene države v drugo.« Kar zadeva pridobivanje denarja iz evropskih virov, ima pobuda po prepričanju Šika vse možnosti, da si pri ustanovitvi in zagonu pomaga s tovrstnim virom financiranja.

Znano je, da v Sežani skozi podjetniški Inkubator pomagajo posameznikom odpreti in razvijati dejavnost. V zadnjih letih pa je Inkubator odprt predvsem za inovativne podjetnike in visoko izobražene strokovnjake. »Tega je zagotovo še premalo. Vendar v Sežani ne pričakujem, da bo to postalo množično,« je povedal direktor Stojan Gorup. »Se pa dogaja, da se posamezni inovativni podjetniki povezujejo z univerzami. Tako smo nedolgo tega vzpostavili sodelovanje strokovnjaka, ki dela v našem Inkubatorju, z ljubljansko elektrotehniško fakulteto. Gre za domačina Tomaža Korošca, ki je doktor znanosti s področja

elektrotehnike. Drugi primer pa je primer italijanskega podjetnika, ki je imel doslej dejavnost v Dolini, potem se je preselil v Sežano. Ker je poročen s Slovenko, ni težav v komunikaciji.«

Kot smo že pisali, pa v Sežani snujejo tudi ekološko poslovno cono. Po besedah Gorupa je v delu tehnična študija izvedljivosti. »Gre za cono, koncept zanjo so si izmislili Danci, v kateri se povezuje ekonomske, ekološke in socialne koristi. V taki coni se lahko proizvaja tako imenovane zelene proizvode in storitve, lahko je cona namenjena proizvodnji fotovoltaike in drugih alternativnih virov energije, lahko pa gre za cono, ki se povezuje z okoljem, v katerega je umeščena, v smislu socialne, izobraževanja ali ozaveščanja.« Cona bi lahko zaživela že v petih letih, bi pa za to rabila podporo lokalne skupnosti in seveda denar. Cona nastaja po modelu podobne cone iz mesta Prato v Toskani, zamisel o tovrstnih conah pa se je rodila na Danskem. In prodrla tudi v svet.

Irena Cunja

TURIZEM - Pomanjkanje snega odmika začetek smučarske sezone v Furlaniji-Juljski krajini

Za božič odprta vsa središča

Predsednik Promotura Mazzolini kljub temu optimistično gleda naprej - Konec tedna končno sneg in nižje temperature



Tudi po višarski strmini se bodo smučarji lahko spustili šele za božične praznike

ARHIV

VIDEM - Smučarska sezona v Furlaniji-Juljski krajini se bo začela 24. decembra, ko bodo po zagotovilih predsednika družbe Promotur Stefana Mazzolinija odprli vse smučarske centre v deželi. Neugodne vremenske razmere z visokimi temperaturami in brez snežnih padavin so preprečile bolj zgoden začetek sezone. Končno naj bi narava poskrbela tudi za snežne padavine, istočasno pa naj bi precej padle tudi temperature, kar bo omogočilo tudi pripravo umetnega snega.

Pri Promoturju so razmišljali o možnosti, da bi ta vikend odprli vsaj smučišča na Žlebeh, kjer je na območju Prevala dovolj snega. Ker pa so napovedane tudi obilne nove snežne padavine, iz varnostnih razlogov smučič ne bodo odprli pred božičnimi prazniki. »Nimamo dovolj časa, da bi sprožili plazove. Zato ostajajo proge zaprte, saj je za nas varnost smučarjev na prvem mestu,« je še dejal Mazzolini.

Predsednik Promoturja napoveduje čudovit božič na smučeh, glede celotne smučarske sezone pa poudarja, da bo trajala do 9. aprila 2012, tako da bodo ljubitelji smučanja nadoknadili izgubljene decembrske dni. Še nekoliko dlje pa bodo smučarske naprave delovale na Žlebeh, kjer bo smuka ob vikendih možna vse do 1. maja 2012. Povejmo še, da je smučišče na Žlebeh (Nevejsko sedlo) povezano s smučišči na Kaninu na slovenski strani, kjer začetek sezone napovedujejo že za nedeljo, če bodo vremenske razmere to dopuščale. Mazzolini je še enkrat opozoril na popuste, ki jih imajo univerzitetni študenti (italijanski in tudi iz vseh drugih držav EU) na smučiščih v FJK pri nakupu smučarskih vozovnic.

EVRO

1.3019\$ +0,2



EVROPSKA CENTRALNA BANKA
15. decembra 2011

valute	15.12.	14.12.
ameriški dolar	1,3019	1,2993
japonski jen	101,30	101,44
kitajski juan	8,2587	8,2659
ruski rubel	41,4665	41,3100
indijska rupija	69,7000	70,0780
danska krona	7,4322	7,4326
britanski funt	0,83935	0,83900
švedska krona	9,0708	9,0852
norveška krona	7,7675	7,7660
češka krona	25,534	25,649
švicarski frank	1,2261	1,2317
madžarski forint	302,25	304,65
poljski zlot	4,5350	4,5607
kanadski dolar	1,34805	1,3475
avstralski dolar	1,3103	1,3023
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	4,3408	4,3450
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,6973	0,6973
braziljski real	2,4226	2,4275
islandska krona	290,00	290,00
tuška lira	2,4455	2,4467
hrvaška kuna	7,5085	7,5030

EVROTRŽNE OBRETNOSTNE MERE
15. decembra 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,27830	0,54625	0,77050	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,03167	0,05167	0,09750	-
EURIBOR (EUR)	1,146	1,426	1,673	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

38.761,36€ -175,36



TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
15. decembra 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORŽNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	3,89	-
INTEREUROPA	0,48	-
KRKA	50,11	+0,22
LUKA KOPER	7,30	-2,67
MERCATOR	153,00	-1,29
PETROL	156,10	-0,26
TELEKOM SLOVENIJE	64,60	-0,62

BORŽNA KOTACIJA - DELNICE		
ABANKA	15,25	-
AERODROM LJUBLJANA	10,20	+0,49
DELO PRODAJA	21,00	-
ETOL	72,01	+2,72
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,01	-
ISTRABENZ	3,20	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	3,45	-1,43
MLINOTEST	2,50	-16,67
KOMPAS MTS	6,00	-
NIKA	17,50	-
PIVOVARNA LAŠKO	11,11	-
POZAVAROVALNICA SAVA	5,22	-
PROBANKA	9,89	-
SALUS, LJUBLJANA	250,00	-
SAVA	15,02	-0,53
TERME ČATEŽ	178,00	-
ŽITO	92,00	-
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	11,11	-1,24

MILANSKI BORŽNI TRG
15. decembra 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
AZA	0,70	-
ALLIANZ	72,9	+3,87
ATLANTIA	11,45	+0,97
BANCO POPOLARE	0,94	+4,37
BCA MPS	0,25	+5,41
BCA POP MILANO	0,29	+5,45
EDISON	0,76	-1,30
ENEL	2,99	+1,91
ENI	15,56	+0,71
FIAT	3,52	-0,68
FINMECCANICA	2,67	-1,62
GENERALI	11,19	-0,36
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	1,25	+5,11
LOTTOMATICA	11,19	+3,71
LUXOTTICA	20,66	+0,58
MEDIASET	1,96	-2,29
MEDIOBANCA	4,39	+1,57
PARMALAT	1,38	-1,14
PIRELLI e C	6,58	-0,23
PRYSMIAN	9,87	+2,49
SAIPEM	31,07	+0,62
SNAM RETE GAS	3,24	+1,12
STMICROELECTRONICS	4,27	+1,47
TELECOM ITALIA	0,81	+1,50
TENARIS	13,28	+0,99
TERNA	2,52	-0,08
TISCALI	0,03	-0,28
UBI BANCA	2,92	+2,60
UNICREDIT	0,71	+2,43

SOD NAFTE

(159 litrov)

94,23 \$ -0,76



IZBRANI BORŽNI INDEKSI
15. decembra 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	581,82	-0,97

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	1.736,27	-0,22
BIRS	837,03	+0,14
FIRS, Banjaluka	1.731,86	-0,36
Belex 15, Beograd	488,72	+0,59
SRX, Beograd	-	-
BIFX, Sarajevo	1.528,73	+0,95
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.012,49	-0,25

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.906,80	+0,70
Nasdaq 100	2.234,81	+0,06
S&P 500, New York	1.219,41	+0,63
MSCI World, New York	1.139,04	-1,75
DAX 30, Frankfurt	5.730,62	+0,98
FTSE 100, London	5.400,85	+0,63
CAC 40, Pariz	2.998,73	+0,76
ATX, Dunaj	1.770,50	+0,81
PX, Praga	857,1	+0,39
EUROSTOXX 50	2.224,89	+0,86
Nikkei, Tokio	8.337,37	-1,66
STI, Singapur	2.315,27	-0,62
Hang Seng, Hongkong	18.026,84	-1,78
Composite, Šanghaj	2.180,90	-2,14
Sensex, Mubaj	15.836,47	-0,28



GOSPODARSKA KRIZA - Napovedi študijskega centra Confindustrie

Italija še vsaj pol leta v primežu gospodarske recesije

BDP naj bi do pomladi padel za 2,1 odstotka - Brezposelnost bo rasla, zlasti za mlade

MILAN - Italiji se v letu 2012 pišejo težki časi. Recesija, ki se je začela poleti, se bo nadaljevala vsaj do prihodnjega poletja. Bruto državni proizvod bo še naprej padal za pol odstotka na trimesečje in bo do pomladi beležil 2,1-odstotni padec v primerjavi z letom prej. Posledica bo izguba dodatnih 219 tisoč delovnih mest, s čemer bo mo od začetka krize leta 2008 skupno izgubili skoraj milijon zaposlenih.

To so napovedi študijskega centra Confindustrie, ki naznanja, da bo nad evroobmočje legla zima recesije. Na Italijo je zima že pritislila in bo hujša kot drugod. Direktor študijskega centra Luca Paolazzi nespodbudno razlaga, da napovedi slonijo na optimistični predpostavki, da bo usklajeno ukrepanje držav in mednarodnih inštitucij uspešno premostilo krizo suverenih dolgov in da bo zato donos desoletnih BTP do pomladi padel pod 5-odstotkov.

Confindustria sicer pozitivno ocenjuje vladni varčevalni odlok. »Res je preveč naravnano na pridobivanje novih prihodkov in bo zato imel recisivne učinke, vendar brez teh ukrepov bi nam šlo še slabše,« trdi Paolazzi. Po izračunih naj bi v letu 2012 novi prihodki predstavljali kar 88,6 odstotka celotnega varčevalnega paketa, v naslednjih dveh letih pa 67,6 oziroma 56,5 odstotka. S tem se bo že itak visok davčni pritisk občutno povečal in dosegel čez dve leti 45,5 odstotka BDP-ja. »Če pa iz slednjega izločimo delež podtalnega gospodarstva, potem bo realna stopnja davčnega pritiska krepko presegla 54 odstotkov,« ocenjuje direktor študijskega centra.

Confindustria tako meni, da so ob varčevalnih ukrepih potrebne še korenite reforme trga dela, socialnih blažilcev, infrastrukture, stroškov politike, birokracije, civilnega sodstva, izobraževanja in poklicnega usposabljanja, raziskovanja ter boj proti davčnemu utajevanju, ki naj gre vzporedno z nižanjem davkov na proizvodne dejavnosti. Predsednica Emma Marcegaglia je k temu dodala razočaranje zaradi zastoja liberalizacij, ko je vlada pri sprejemanju varčevalnega odloka neslavno klonila lobijema taksistov in lekarnarjev.

Minister za gospodarski razvoj Corrado Passera ji je zagotovil, da vlada ne odstopa od plana liberalizacij in verjame, da bo premostila zastoje. Passera je tudi priznal, da »je stanje danes slabše, kot smo pričakovali« in da številke prikazujejo stvarnost, ki si je ne smemo več prikrivati: »Smo v recesiji, četudi ne po naši krivdi«.

Če bo šlo vse po sreči, če bodo Montijevi ukrepi učinkoviti in če bo Evropa sposobna rešiti dolžniško krizo, bo Italija spet začela rahlo rasti v drugi polovici prihodnjega leta. BDP bo kljub temu ob koncu leta

2012 beležil 1,6-odstotno nazadovanje, leto kasneje pa naj bi zrasel za 0,6 odstotka. Kljub temu bo takrat za 5,7 odstotka nižji kot pred začetkom krize leta 2008. Posledice na zaposlovanje bodo težke. Vračanje na delo iz dopolnilne blagajne se bo upočasnilo, več bo odpustov, brezposelnost bo prihodnje leto presegla 9 odstotkov. Izguba delovnih mest bo prizadela predvsem mlade v starostnem pasu 15-24 let, kjer naj bi izgubili skoraj četrtino vseh zaposlenih.

Vse to, svari Confindustria, če se evro reši. Zlom evra bi namreč odprl pot naravnost katastrofalnim scenarijem. Štiri največje države evroobmočja bi po simulacijah beležile padec BDP-ja med 25 in 50 odstotki, v vsaki od njih bi izgubili med 6 in 9 milijoni delovnih mest, javni dolg pa bi v vseh državah, vključno z Nemčijo, zrasel na raven takojšnje nesolventnosti.

Vesti s finančnih trgov, ki so sprva bile zelo zaskrbljujoče, saj je razlika v donosnosti 10-letnih BTP v primerjavi z nemškimi bundi spet dosegla mejo 500 točk, so se včeraj popoldne nekoliko izboljšale saj je zloglasni spread nazadoval na 460 točk.



VARČEVALNI ODLOK - Vlada včeraj zahtevala zaupnico

Nocoj odobritev paketa

Ligaši spet razgrajali - Javni dolg oktobra zrasel na 1909 milijard - Inflacija rahlo nižja

RIM - Minister za odnose s parlamentom Pietro Giarda je včeraj zbornici pred poldnevom v poslanski zbornici v imenu vlade potrditev 30 milijard evrov vrednega varčevalnega paketa vezal na zaupnico. Po pravilniku mora od takrat preteči vsaj 24 ur do glasovanja, ki naj bi bilo danes okrog 19.30. Poslanci bodo glasovali o paketu, kakršen je izšel iz komisij za proračun in finance, kjer je vlada predložila še zadnje popravke, saj zaupnica preprečuje nadaljnje spreminjanje vsebine.

Za odlok naj bi glasovali poslanci Ljudstva svobode, Demokratske stranke in sredinskega pola, proti pa Severna liga in Italija vrednot. V obeh največjih strankah sicer niso navdušeni nad vsebino, a bodo odlok kljub temu podprli. Berlusconi je včeraj dejal, da ima številne pomisleke, Bersanija pa je zmotilo predvsem to, da je Monti stopil korak nazaj pri liberalizaciji zaščitenih gospodarskih sektorjev. Iz načrtovane liberalizacije je namreč izvzel taksiste in le-

MINISTER
PIETRO GIARDA

ANSA



karne, ki bi po prvotnih načrtih dobile konkurenco pri prodaji zdravil na recept, ki jih morajo kupci plačati sami.

Včerajšnja razprava v poslanski zbornici so znova zaznamovali poskusi obstrukcije in izgredi Severne lige. Ko je vlada napovedala glasovanje o zaupnici, so poslanci Lige začeli vzklikati, da je to sramota, in mahati s plakati proti uvajanju novih davkov in pokojninski reformi. Predsednik zbornice Gianfranco Fini je dva poslanca Severne lige zaradi razgrajanja in žaljivk dal odstraniti iz

dvorane. Pri tem je prišlo do prerivanja z nekaterimi poslanci Fli, med katerimi je izstopal Tržačan Roberto Menia, ki naj bi po obtožbah ligašev enega med njimi celo prijel za vrat.

Premier Monti je ravnodušno komentiral, da »ni naloga vlade, da ocenjuje obnašanje parlamentarcev«. Predsednik vlade je poudaril nujnost ukrepov. Cilj varčevalnega paketa je doseči uravnotežen proračun do leta 2013 in prepričati finančne trge v stabilnost javnih financ. Priznal je, da je vlada doslej posegla po novih prihodkih, zagotovil pa je, da »bodo kmalu sledili tudi ukrepi za razvoj začenši s trgom dela in socialnimi blažilci«.

Banka Italije pa je včeraj sporočila, da se je javni dolg v oktobru povečal še za 26 milijard in dosegel 1909 milijard evrov, le dve manj o julijskega absolutnega rekorda. Zavod Istat pa je javil upočasnitev inflacije: cene so novembra padle za 0,1 odstotka, letna inflacija pa z oktobrskih 3,4 na 3,3 odstotka.

Mentana umaknil odstop z vodstva tv dnevnika La 7

RIM - Enrico Mentana ostaja na čelu televizijskega dnevnika mreže La 7. Z odstopom je zagrozil, potem ko se je v sredo razširila novica, da je sindikalni odbor njegove redakcije vložil tožbo zoper njega zaradi protisindikalnega ravnanja, ker ni objavil nekega sporočila novinarskega sindikata FNSI. Toda sindikalna skupščina redakcije je v sredo v poznih večernih urah objavila, da je »kategorično« proti vložitvi tožbe, tako da je Mentana naposled preklcal odstopno izjavo.

Prizivno sodišče: Ni dokazov proti Amandi in Raffaeleju

PERUGIA - Prizivno sodišče je včeraj objavilo utemeljitev razsodbe, s katero je 3. decembra oprostilo Američanko Amando Knox in Raffaeleja Sollecita, češ da nista odgovorna za umor britanske študentke Meredith Kercher 2. novembra 2007 v Perugii. »Dokazi, na katerih je prvostopenjsko sodišče oprlo obsodbo, materialno ne obstajajo,« so zapisali prizivni sodniki v 144 strani dolgem dokumentu.

Prizivno sodišče se je dotaknilo tudi obsodbe državljana Slonokoščene obale Rudija Guedeja na 16 let zapora, češ da je »sodeloval« pri umoru Kercherjeve. Prizivni sodniki menijo, da bi Guede lahko zločin zagrešil tudi sam, sicer pa bi bilo čudno, da bi bila pri njem soudeležena Amanda Knox in Raffaele Sollecito, ko pa sta se vselej neoporečno obnašala in - kolikor je znano - Guedeja nista poznala.

Delničarji Unicredita potrdili 7,5 milijarde dokapitalizacije

MILAN - Delničarji banke Unicredit so na izredni skupščini potrdili dokapitalizacijo banke v višini 7,5 milijarde evrov. Z dokapitalizacijo bo banka po besedah glavnega izvršnega direktorja Federica Ghizzonia zadostila in celo presegla kapitalske zahteve Evropske bančne agencije (Eba). Ker pri dokapitalizaciji ne bodo sodelovali vsi obstoječi delničarji, Ghizzoni napoveduje, da bi utegnili v lastništvo banke vstopiti novi delničarji. Libijska centralna banka, ki je lastnica 4,9 odstotka Unicredita, bo svoj delež dokapitalizirala za 375 milijonov evrov sredstev.

Stavka v javnih prevozi

RIM - V Italiji danes poteka 24-urna stavka javnih prevoznikov. Čez dan stavkajo na mestnih linijah avtobusov, vlakov in tramvajev. Železničarji so 24-urno stavko začeli že sinoči ob 21. uri in bo trajala do iste ure nocoj. Zaposleni v javnem prometu zahtevajo obnovitev kolektivne pogodbe, hkrati pa protestirajo proti krčenju sredstev za javni promet, ki ga je z varčevalnimi paketi začrtala že vlada Silvia Berlusconi.

ZUNANJA POLITIKA - Džalil na obisku v Rimu

Italija in Libija ponovno vzpostavili pakt o prijateljstvu

RIM - Italijanski premier Mario Monti se je včeraj v Rimu srečal s predsednikom libijskega prehodnega sveta Mustafom Abdulom Džalilom. Monti je napovedal, da bosta Italija in Libija ponovno vzpostavili pakt o prijateljstvu med državama, ki ga je leta 2008 sklenil Montijev predhodnik Silvio Berlusconi in so ga zamrznili v času državljanske vojne v Libiji. Predsednik italijanske vlade je tudi napovedal, da bo Italija odmrznila 600 milijonov evrov iz Libije, ki so jih prav tako zamrznili med vojno v Libiji.

Pakt o prijateljstvu med drugim predvideva naročila za italijanska podjetja v vrednosti več milijard evrov v zameno za pet milijard, ki naj bi jih Italija plačala v 25 letih kot kompenzacijo za svojo kolonialno vladavino. Pakt predvideva tudi gradnjo 1700 kilometrov dolge avtoceste ob libijski obali ter dovoljuje Italiji vrnitev migrantov, ki pridejo na italijansko ozemlje iz Libije.

Džalil je včeraj v italijanski prestolnici izpostavil tesne stike med

državama in italijanskim energetskim koncernom Eni. Prav s pomočjo slednjega so v Libiji ponovno vzpostavili že 70 odstotkov proizvodnje nafte. Monti je tudi pohvali mirovni proces v Libiji. »Libijski narod je končno uresničil svoje sanje o demokraciji in svobodi, ki so od vsega začetka navdihovale njegov boj,« je še dejal italijanski premier, ki je obljubil, da bo Italija sodelovala pri obnovi Libije. Napovedal je tudi, da bo januarja obiskal Tripoli.

Nekdanja kolonialna sila Italija je bila vse do začetka državljanske vojne februarja letos ena najbolj tesnih in trgovsko pomembnih partneric libijskega režima Moamerja Gadafiga. Gadafi je bil Berlusconijev osebni prijatelj in italijanski premier ga je kot častnega gosta sprejel v Rimu. Kljub temu je Italija sprejela odločitev o sodelovanju v Natovi operaciji v Libiji. Italija je bila tudi ena prvih držav, ki so libijski prehodni svet priznale kot legitimno libijsko oblast.



Mustafa Abdula Džalila je sprejel tudi predsednik Napolitano

TERORIZEM - Nov primer Policija prestregla pisemsko bombo na naslovu Equitalie

RIM - Policija je sporočila, da je včeraj prestregla novo pisemsko bombo, ki je prispela na naslov podjetja za izterjavo dolgov Equitalia v Rimu. Uradnik je opazil, da ovojnjavo izgubljaja »temen prah« ter sprožil alarm. Policisti so pri pregledu sumljivega prahu potrdili, da gre za eksploziv. »Strokovnjake za eksploziv so davi poklicali, potem ko je v urad Equitalie prispela sumljiva pošiljka,« je povedal tiskovni predstavnik policije.

V podružnico Equitalie je že minuli petek prispela pisemska bomba, ki je eksplodirala v rokah direktorja podružnice Marca Cuccagne in mu pri tem poškodovala roko. A to se je zgodilo na sedežu Equitalie v Ul. Andrea Millevoi, medtem ko je včerajšnja pošiljka prispela na naslov Equitalie v Ul. Lungotevere Flaminio.

Odgovornost za napad izpred tedna dni je prevzela skrajna levičarska italijanska skupina Neformalna federacija anarhije (FAI), ki naj bi pred tem poslala pisemsko bombo tudi direktorju nemške Deutsche Bank Josefu Ackermannu. Slednjo so v poštni službi banke pravočasno odkrili.

Pred dnevi je tudi na grško veleposlaništvo v Parizu prispelo pismo iz Italije, v katerem je bila eksplozivna naprava. Francoska policija je pisemsko bombo uspešno deaktivirala. Kdo je bombo poslal, zaenkrat ni znano.



PRAPROT - Medtem ko se je gašenje hleva nadaljevalo ves dan

Požar na Zidaričevi kmetiji: proizvodnja sira je spet stekla

Gasilci gasili tleče bale sena in preverjali stabilnost strehe - Pomoč drugih kmetov

Dan po silovitem požaru, ki je opustošil del hleva, se je življenje na kmetiji Daria Zidariča včeraj utirilo v (skoraj) navadne tirnice. Krave so oddale mleko, ki se je izteklo v veliki jekleni kotel v sirarni, kjer sta ga Dario Zidarič in žena Sandra že v dopoldanskih urah predelala v sveži sir.

Praprot je bil vlažen, ovit v meglo. Od časa do časa se je ulilo. Dež je »pomagal« gasilec pri gašenju tlečih bal, ki so jih s kopačem pripeljali izpod požarne lope na prosto. Gašenje se je nadaljevalo ves dan, do večera. Gasilci so s štiri-mi brizgalkami zalivali bale sena v seniku, da ne bi iz njih spet zagorelo. Območje je bilo dušljivo zadimljeno. Iz hleva se je ves dan kadilo. Specialist se je s plinsko masko na obrazu povzpel na streho delavnice pod lopo, da bi preveril vzdržljivost notranjega zidu, tistega, ob katerem so bile postrojene bale sena. Malo pred poldnem so iz Vidma pripeljali velik gasilski kopač, da je s svojo dolgo kovinsko šapo lahko varno odstranil ruševine strehe na severni strani hleva. Dan prej je Franc Fabec iz Mavhinj pripeljal svojega kopača za odstranjevanje ruševin, a bil je premajhen, da bi vse delo opravili brez tveganja, saj je streha hleva poškodovana in gasilci se bojijo, da se v trenutku zruši. Včeraj je bil kopač nameščen ob avtomatu za molžnjo krav.

Desno: gasilci so včeraj cel dan nadaljevali z gašenjem bal sena v Zidaričevem hlevu; levo spodaj Dario Zidarič (levo) in predstavnik Kmečke zveze Edi Bukavec, v ozadju Zidaričeva žena Sandra med delom v sirarni; desno spodaj krava v avtomatu za molžnjo

FOTO MARJAN KEMPERLE

S svojo kovinsko strukturo naj bi kravam in kmetiji prepotrebno napravo ubranil pred morebitnimi neprijetnostmi z vrha. Zidaričevo kmetijo so tudi včeraj obiskali številni kmetje. Terčono-

vi iz Cerovelj so ponudili pomoč, Antonič, vedno iz Cerovelj, je pripeljal krmilni voz za pripravo krme. Nadomestil je Zidaričevega, ki ga je požar hudo poškodoval. Predstavnik Kmečke zveze Edi Bukavec je Zidariču sporočil, da se je organizacija aktivirala pri krajevnih upravah in ustanovah, da bi slednje posredovale potrebno pomoč. Podobno je storil tudi zgoniški župan Mirko Sarđo.

Kmetija je potrebna pomoči. Hlev je bil sicer zavarovan, vprašljivo pa je, kdaj bo zavarovalnica poravnala škodo. Potrebni bodo meseci, krave pa ne morejo čakati na iztek dolgih birokratskih časov. Nakrmiti jih je treba vsak dan. Osemdeset glav živine požre dnevno dve do tri bale sena, kakih deset kvintalov. Zidarič si je s košnjo travnikov in pašnikov od Zgonika in Gabrovca do Prečnika in čez mejo od Gorjanskega do Škrbine pripravil zadostno zalogo za poldrugo leto krme. Do junija ne bo mogel sedaj kositi, bale sena bo prisiljen kupiti. Vsaka bala stane po 50 evrov. V ognjeni noči jih je bilo uničenih 600. Račun je preprosto: k balam bo treba prišteti strošek za obnovo strehe, nakup zgorelih kme-



tijskih strojev in naprav, obnovo električne napeljave. Požar - ki ni bil podtaknjen, kot so včeraj ponovili gasilci - je povzročil za več sto tisoč evrov škodo. **M.K.**

SOLIDARNOST

Dario Zidarič in njegovi prijatelji

Prijatelja spoznaš v nesreči, modruje pregovor. V hudi uri, ki je v terek prizadela njegovo družino, je Dario Zidarič spoznal, da ima veliko prijateljev.

Praprovcu so mu takoj priskočili na pomoč: celo noč so pomagali pri gašenju ognja. Nekateri so vodili gasilce po Krasu do vodnih priključkov za tankanje tovornjakov-brizgalk. Poskrbeli so celo za pravnji priključek, ker so imeli gasilci napačnega.

Ko se je zdanilo in je bil ogenj obvladan, so zavihali rokave, da bi delo na kmetiji spet čim prej steklo. Pomagali so vzpostaviti električno napeljavo, da je lahko avtomat za molžnjo krav že v prvih popoldanskih urah zabrnel. Nekateri kmetje-kolegi so prispevali svoje stroje za prekladanje tlečih bal sena s pogorišča na prosto. Lenart Vidali je iz Bazovice pripeljal svoje bale sena, da ne bi krave gladovale. Pomoč je prispela s kmetij v Cerovljah, v Mavhinjah in iz drugih krajev na Krasu.

Tudi včeraj se je solidarnostna akcija nadaljevala. Dario Zidarič je bil ob takih izrazih prijateljske pomoči vidno ganjen. Njegova žena Sandra tudi. Kako pa ne bi bila, ko ji je gospa iz Šempolaja ponudila pomoč za pranje in likanje (!), da bi jo v teh težkih dneh razbremenila običajnega gospodinjanskega dela. Druga gospa ji je že napovedala, da »bo kupila več sira« in tako konkretno pomagala kmetijski dejavnosti.

V zadnjih desetletjih na Krasu ni bilo zaslediti take solidarnostne akcije. V času, ko elektronski »prijatelji« izkazujejo svojo pozornost do drugih kvečjemu z anonimnim »všeč mi je«, smo bili v Praprotru priča pomoči z dušo, telesom, znojem in srcem.

Pa še nekaj se je v Praprotru v teh dveh dneh zgodilo. Na glavo je bil postavljen znan, tipično slovenski pregovor.

Odslej se bo na tem koščku kraške zemlje glasil takole: naj sosedu krava ne crkne!

M.K.



KATINARA - Razveseljive novice iz bolnišnice

Sonia okreva

Dober teden dni po nesreči v centru Avalon se poškodovana pogovarja z znanci in osebjem

Sonia Pugnetti, uslužbenka centra Avalon pri Briščikih, ki se je 7. decembra zvečer hudo poškodovala v eksploziji, ni več v farmakološki komi. Reševalka in inštruktorica plavanja je bila včeraj budna in se je pogovarja z osebjem katinarske bolnišnice, sorodniki ter prijatelji. Razveseljivo novico je včeraj potrdila direktorica centra Avalon Federica Monfè. »Sonia je še na oddelku za intenzivno nego, stanje pa se je zelo izboljšalo. Mirno klepetala in dihalne naprave so odklopili. Pot bo še dolga, a smo vsi zadovoljni,« je povedala.

37-letna Sonia Pugnetti, ki s svojo družino stanuje v Nabrežini, je imela na večer nesreče v centru za dobro počutje neverjetno smolo. Ko je že dalj časa zaudarjalo po kloru, je stopila iz bazena na dvorišče in se približala vratom tehnične sobe, v kateri sta bila zabojnika s kemičnima sestavinama za čiščenje in dezinfekcijo bazenske vode. Nenadoma je v zaklenjeni sobi počilo, vrata pa so nesrečno Sonio zadela naravnost v nogi. Pod kolenom ji je eno nogo skoraj docela odtrgalo, drugo pa močno poškodovalo, poleg tega pa ji je pekoča para močno opekla mišice. Izgubila je veliko krvi in vdihala več-

jo količino klora.

Sledili so takojšnja pomoč sodelavcev in gostov centra (lažje sta se zastrupila tudi njena prva dva reševalca, nakar sta priskočila dva zdravnika), poseg službe 118 in intenzivna nega v bolnišnici na Katinari. V petek so Sonio podvrgli šesturnemu, zapletenemu kirurškemu posegu, ki sta ga na obeh nogah izvedli ekipi oddelka plastične kirurgije pod vodstvom prof. Zorana Arneža. Vse to je pripomoglo k temu, da pacientka devet dni po nesreči ni več v smrtni nevarnosti in ima konkretne možnosti, da bo spet hodila, morda celo plavala. Za slednje napovedi je še prezgodaj, potrdil jih bo le čas. (af)

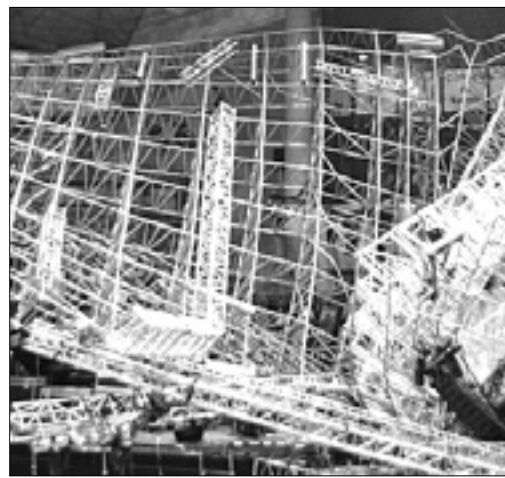


PREISKAVA - Porušeni oder zaenkrat še nedotaknjen

V tržaški športni palači bodo imeli tehniko zahtevno nalogo

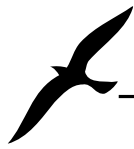
Prizorišče odpadlega Jovanottijevega koncerta v tržaški športni palači še ni varno. Tako ocenjujejo gasilci, glavni tožilec Michele Dalla Costa pa je potrdil, da trenutno še nihče nima vstopa v zasebno območje (*na sliki Kroma*). Tožilstvo bo v prihodnjih dneh imenovalo izvedence, ki bodo spremljali odstranjevanje železja in električnih naprav. Tehniki bodo opazovali vsak posamičen del odra, ki se je v ponedeljek ob 14. uri sesul in pokopal delavce. Odstranjevanje ne sme ovirati preiskovalnega dela in zato se bodo tega lotili z največjo previdnostjo. Dalla Costa je še dejal, da imenovati prave izvedence ni lahko, ker se bodo te osebe znašle pred zelo zahtevno nalogo. Upoštevati bodo morale več različnih aspektov in ugotoviti, v kakšnem zaporedju so delavci raznih podjetij sestavili kose velikega odra in njegovega ogrodja. Preiskovalci medtem pregledujejo dovoljenja in druge dokumente vseh vpletenih podjetij. Postavitev koncertnega odra po zakonu ni gradbišče, zaradi česar tudi ni lika, ki bi bil uradno odgovoren za varnost.

Družina, prijatelji in sodelavci žalujejo za dvajsetletnim Francescom Pinno. V sredo zvečer je bila na vrsti skupna molitev, Francescovi družini pa bi lahko v prihodnje namenili izkupiček koncerta (ali pa denar, ki ga bodo povrnila za vstopnice). Med številnimi osebami, ki so se oglasile v teh dneh, je tudi pevec Vasco Rossi. Na Facebooku je napisal, da



»Jack pozdravlja Francesca brez pretiranega hrupa« (Jack je eden izmed Vascovih psevdonimov).

Povsem drugo smer pa je ubral ultrakatoliški, v tem primeru skrajno neokusni rimski blog Pontifex. Nesreča je imela po mnenju komentatorja Bruna Volpeja tudi »pozitivno plat«, češ da je bila to »božja kazen« za Jovanottija. Glasbenik naj bi grešil, ko je v Fiorellovi TV oddaji spodbujal uporabo kondomov. (af)



DIJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL - Pristrčne božičnice oziroma domski dan

V praznični družbi večkulturne domske družine

V torek so praznovali malčki iz jasli, včeraj pa ostali gojenci - Božičnic pa še ni konec



Levo utrinek z včerajšnjega prazničnega domskega dne, desno pa malčki iz jasli med obiskom bradatega Božička

KROMA



V Dijaškem domu Srečka Kosovela je predbožični čas običajno izredno živahen, saj se v vsakem nadstropju nekaj dogaja, predvsem pa ima obiskovalec občutek, da je tudi sam del velike mednarodne družine. Tudi včerajšnji domski dan oz. božičnico je zaznamovalo prijetno vzdušje. Za kakih šestdeset gojencev - osnovnošolcev, srednješolcev in višješolcev - ter mladolletnih gostov službe Ptički brez gnezda (iz

Bangladeša, Malija, Kosova, Albanije, Romunije, Turčije in Gane) so domski vzgojitelji in dekleta Društva za prostovoljno delo iz Novega Mesta poskrbeli za osem delavnic - štiri so bile posvečene ustvarjanju božičnih okrasov, štiri pa kuhanju. Najbolj pogumni starši pa so se preizkusili v country plesu na delavnici s Sonjo, ki sicer vodi v domu tečaj za gojence skozi vse leto.

Gojencem so se nato na zaključni družabnosti pridružili še starši in sorodniki. Ko so okrasili - zvezdice, snežinke in angelčki iz papirja, kartona, klobučevine in blaga že viseli na jelki v veliki dvorani in so mladi in manj mladi odplesali, sta direktor doma Dušan Križman in ravnatelj Gorazd Pučnik vsem voščila vesele praznike. Za konec pa so vsi lahko segli po sladica, ki so jih sami pripravili: po piškotih s kremo, rolači s čokolado ali marmelado, jabolčni piti ali čokoladni božični jelki ...

Neke zimske noči ... v jaslih

Lisička, zajček, ježek, jazbec in rdeča čepica pa so si v torek zaslužili topel aplavz malih obiskovalcev domskih jasli in njihovih staršev in sorodnikov. Protagonisti božičnice najmlajših so bili liki lutkovno prirejene pravljice *Neke zimske noči*, za njimi pa je 31 malčkov razveselil bradati Božiček, ki je vsakega obdaril, nekaj pristrčnih knjižic in igračk pa je prinesel tudi za jasli. Ob koncu prijetnega druženja je bil še sejem, na katerem so ponujali izdelke, ki so jih starši in vzgojitelji pripravili na delavnicah, izkupiček prodaje pa je šel za nakup igračk za jasli. Praznik malčkov se je seveda zaključil s slastno zakusko.

Božično vzdušje pa se bo nadaljevalo tudi danes z božičnico otrok osnovne Milčinski s Katinare, v torek pa z božičnico malčkov iz občinskega vrtca. (sas)

Ob prižigu lučk na božičnem drevescu na Proseku je tudi zaigrala domača godba na pihala

KROMA

ZAHODNI KRAS - Na pobudo rajonskega sveta in domačih društev

Prižig lučk na Proseku

Do štefanovega cela vrsta božičnih prireditev - Sinoči pevski koncert v domu skupnosti Izvir



Na Proseku so v torek ob prisotnosti številnih domačinov prižgali lučke na božičnem drevescu, ki stoji v bližini Soščeve hiše. Pozdravili so občinski odbornik za decentralizacijo Emiliano Edera, rajonski predsednik Roberto Cattaruzza in v slovenščini podpredsednik Jure Zeriali. Učenci osnovne šole Avgusta Črnigoja in otroški zbor iz Naselja sv. Nazarija so zabeli vrsto pesmi, zaigrala pa je proseška godba na pihala.

Prižig lučk in vse ostale božične prireditve so tudi letos organizirali zahodnokraški rajonski svet in domača društva.

V okviru teh prireditev je imel pevski zbor Vasilij Mirk sinoči božični koncert v domu Izvir - Skupnosti Družine Opčine.

V nedeljo bo SKD Vesna priredilo v domu Alberta Sirka v Križu božični koncert z nastopom moškega pevskega zbora Vesna. V četrtek, 22. decembra, bo v telovadnici športnega centra Ervatti pri Briščikih božičnica športne šole Polet-Kontovel in ŠD Kontovel, istega dne pa bo v dvorani Kulturnega doma Prosek-Kontovel družabno srečanje v sodelovanju s krajevnim Mladinskim krožkom in z nastopom gojencev glasbenih šol. Zvečer bo društvo Amici del Borgo San Nazario priredilo božični koncert v krajevni cerkvi, božične prireditve pa se bodo zaključile na štefanovo s koncertom Godbenega društva Prosek v telovadnici Ervatti.

SV. ANDREJ - Policisti oddelka Digos včeraj pred zoro posegli na gradbišču centra ERA

Izpraznili zasedeno stavbo

Kvestura posredovala iz varnostnih razlogov, saj je gibanje #occupytrieste načrtovalo večji koncert - Mladi so v teh dneh obnavljali prostore

Mladi protestniki gibanja #occupytrieste so včeraj ob 6. uri zjutraj zapustili zgradbo nesojenega centra znanstvenega raziskovanja ERA, ki so jo zasedli v soboto. Še pred zoro je namreč posegla policija oddelka Digos, ki je mlade ogorčene povabila, naj takoj zapustijo nedograjeno stavbo. Kakih šestnajst mladih je s spalnimi vrečami odšlo brez večjih napetosti.

Vodja oddelka Digos Luca Carocci je razložil, da so posegu botrovali varnostni razlogi. »Nismo mogli dopustiti, da bi v propadajoči stavbi organizirali koncert za tristo ljudi. Morali smo preprečiti novo hudo nesrečo,« je pojasnil Carocci. V ponedeljek sta se v Trstu v časovnem razmiku ene ure pripetili dve hudi nesreči pri delu - v športni palači in pri Pomorski postaji, zato je previdnostni ni odveč. Mladi so namreč za to soboto napovedali koncert rimske skupine Assalti frontali.

Pri Sv. Andreju so pred leti začeli graditi sedež centra znanstvenega raziskovanja ERA, gradbena dela pa so se nato ustavila in načrt je zamrl. Ustanova Globo, ki bi bila morala upravljati center, se je znašla v sod-

ni preiskavi in delovišče je zdaj že dolgo zapuščeno. Več deset mladih je v soboto zasedlo objekt, da bi ga obudilo in hkrati opozorilo na problem praznih stavb, ki so v Trstu prej pravilo kot izjema. V teh dneh pa so začeli obnavljati prostore pri Sv. Andreju, jih prilagodili potrebam koncerta ter v njih uredili zameetek mladinskega središča.

Mladi ogorčeni na Facebooku obljubljajo, da bodo člani skupine Assalti frontali, ki že več let nastopajo v italijanskih socialnih centrih, vsekakor nastopili v Trstu. Kje in kdaj se bo to zgodilo, zaenkrat ni znano, sinoči ob 18.30 je bilo na vrsti zborovanje. Mladi so v sporočilu na Facebooku napisali, da je bila skrb za varnost po njihovem mnenju le izgovor. Sami so ocenili, da je stavba varna in da oblasti »ščitijo prazne olupke, ki predstavljajo za skupnost velik strošek, namesto da bi spodbujale živla središča, ki jih mladi sami obnavljajo«. Mladi obžalujejo, da se tržaški župan ni odzval na vabilo, naj si ogleda stavbo in delo, ki so ga opravili v teh dneh. Namen sobotnega koncerta pa je bil »odgovoriti z življenjem na tragedije tega tedna«. (af)



Zgradba, ki so jo zasedli v soboto

KROMA

Zaradi stavke brez vlakov in avtobusov

Avtobusni prevozi in železniški promet bodo danes okrnjeni zaradi splošne stavke, h kateri so pristopili sindikati Filt-Cgil, Fit-Cisl, Uiltrasporti, Faisa-Cisal in Ugl. Vsedržavna stavka bo trajala 24 ur. Medkrajevni avtobusi so se ustavili že včeraj, danes pa bodo prekrizali roke delavci krajevnih prevozov in železnic. V tem sektorju je še vedno aktualno vprašanje kolektivne pogodbe, ki še ni bila obnovljena. Podjetje Trieste Trasporti sporoča, da bodo avtobusi redno vozili med 6. in 9. ter med 13. in 16. uro. Vlaki so se ustavili sinoči ob 21. uri, stavka pa se bo zaključila drevi ob isti uri.

Rasmanova sestra še išče resnico

»Boj se nadaljuje, ker moramo še razčistiti, kaj se je zgodilo pred Riccardovo smrtjo.« S temi besedami je Giuliana Rasman komentirala dokončne obsodbe zoper tri policiste, ki so med poskusom aretacije leta 2006 povzročili smrt njenega brata. Kasacijsko sodišče je Mauru Mirazu, Mauriziou Misu in Giuseppeju De Biasiju potrdilo obsodbe na šest mesecev zaporarazadi nenamernega uboja. Po kazenskem postopku so svoji vložili še civilno tožbo. Riccardova sestra pravi, da je treba še ugotoviti, zakaj so ga policisti pretepli in nato potlačili na tla stanovanja ter tako povzročili njegovo zadušitev. Rasmanovi svoji so pričakovali hujšo kazen, Giuliana pa se je spomnila tudi družine pokojnega Stefana Cucchija, ki je umrl v rimskem zaporu: »Spoznala sem mnogo sester in mater drugih žrtev, večkrat smo se srečale. Te osebe naj se še naprej borijo, razumeti morajo, da ne smejo popustiti. Pogumno naj prevzamejo to težko breme in, če je to možno, naj vzporedno vodijo svojo preiskavo.«

Jaslice na kvesturi

V prostorih tržaške kvesture bodo danes ob 17. uri odprli razstavo Jaslíčarska umetnost znova zaživi na kvesturi v sodelovanju z Italijanskim združenjem prijateljev jaslic in Občino Trst. Razstava bo na ogled vsak dan do 8. januarja 2012 med 9. in 19. uro: v pritličju si bo mogoče ogledati jaslice iz Avstrije, Slovenije in drugih krajev Furlanije Julijske krajine, v prvem nadstropju pa kraške oz. kmečke jaslice. Na ogled bodo tudi stare papirnate jaslice iz konca 19. stoletja, dalje jaslice, ki jih je v 40. in 50. letih prejšnjega stoletja izdajala revija Corriere dei piccoli ter jaslíčarske izdaje iz Španije, Avstrije, Slovenije in Švice.



DRUGI TRŽAŠKI PROCES - Spomini Sonje Pahor na dogajanje pred 70 leti

Na Ulici Coroneo so vzklikali »A morte tutti i sessanta!«

Roman Pahor je bil obsojen na 12 let - Tudi po vojni je bil večkrat v zaporu

»Borba in namen mojega življenja: posvetiti se narodu oziroma človeštvu, ne bosta prenehali. To čutim v sebi. Ne bom se mogel izogniti grenkim uram in dnevom. Zato se bojim, da boš tudi ti morala deliti isto usodo z menoj.«

Tako je Roman Pahor leta 1930 pisal bodoči ženi Angeli Germani (Grmek), preden bi ga obiskala na otoku Ponza, kjer sta se poročila. Pahor je bil, kot pobudnik in organizator mladinskega gibanja, že od leta 1928 v prisilni konfinaciji, nasilni ukrepi oblasti (najprej italijanske, nato nemške in jugoslovanske) pa so znamenovali večino njegovega življenja. Tistemu delovanju »za narod« pa se ni želel na noben način odpovedati.

Romanova hči Sonja ima skrbno urejen arhiv, posvečen temu obtožencu na drugem tržaškem procesu, ki je kot znano potekal v Trstu decembra 1941. V njem hrani številna pisma, dokumente, fotografije, očetove beležke, ki bi si bolj kot časopisni članek zaslužili knjigo.

Sonja Pahor je bila jeseni 1941. leta stara sedem let. Živela je pri nonotih v Ulici Rossetti, kjer je bivala tudi očetova sestra Draga. Njeni otroški spomini govorijo o zelo turobnem vzdušju, ki je vladalo v stanovanju. Nekega hladnega decembrskega dne, ko je naletaval sneg, se je s teto napotila v Ulico Coroneo; v eni tamkajšnjih vež sta se sestali z neko žensko. »Ne vem, kdo je bila ta gospa, mislim sestra enega od obsojencev, s katero sta bili s teto ilegalno povezani. Spominjam se, kako je skozi priprta vežna vrata prodiralo bučno korakanje hord fašistov. Peli so svojo pesem Giovinezza, občasno pa v en glas vzklikali "a morte tutti i 60" (smrt vsem šestdesetim obsojencem). Ti vzkliki so mi ostali strašno v spominu, trpljenja obsojencev pa se takrat nisem zavedala. Ko sva se s teto vračali domov, naju je fotografiral poulični fotograf ...«

Drug spomin, vezan na proces, se na naša na jutro po obsodbi: spet sedemletna Sonja, spet teta Draga, tokrat na tržaški železniški postaji. »Ljudje so bili takrat zelo dobro ilegalno povezani. Zelo zgodaj zjutraj se je na postaji zbralo veliko ljudi, ki so zvedeli, kdaj bodo njihove sorodnike, obsojence na drugem procesu, odvedli na postajo in nato v nekatere italijanske zapore. Prišli so v verigah, vlak jih je že čakal, bilo je ogromno kvesturinov. Spominjam se, da je bilo zelo hrupno, vsi so se pozdravljali. Oče nama je pomahal, nekaj je tudi rekel, a ga zaradi hrupa nisva razumeli. Mame ni bilo, saj je bila zaprta pri jezuitih.«

Nekaj dni kasneje je Roman pisal iz zapora v San Gimignano in obnovil noč po procesu. »Na večer tiste žalostne nedelje«, ko so obsojenci že legli k počitku, so pazniki prebudili sedemnajst zapornikov in jim naročili, naj se pripravijo na odhod: čakala sta jih zapora v Fossanu in San Gimignano. Med čakanjem na odhod so izvedeli razveseljivo vest, da so Dorčeta Sardoča, Lava Čermelja, Franca Kavsa in Antona Ščuko pomilostili, kaplan pa jim je tudi povedal, da so obsojenci na smrt »ohranili občudovanja vredno umirjenost«.

Pahor se je v Trst vrnil januarja 1944. Ko si je nekoliko opomogel, se je zaposlil pri mednarodnem Rdečem križu in skrbel za izmenjavo ujetnikov. »Zato je bil vedno sumljiv tako na eni kot na drugi strani. Včasih je izginil za nekaj dni in z mamo nisva vedeli, kje je. SS-ovci so ga nekajkrat zaprli in izpraševali pod Trgom Oberdan.« Maja 1945 je namesto osvoboditve dočakal aretacijo in zaprtje v svetoivanski kasarni ter koronejskih zaporih. Zaradi »pomote« se mu je jugoslovanska oblast kasneje opravičila.

Pahor je nato v Trstu deloval v okviru slovenskega Rdečega križa in sorodnikom izginulih pomagal priti do pomembnih, večkrat žalostnih informacij. Bil je tudi član Odbora za prekop in prenos posmrtnih ostankov padlih borcev, jeseni 1945 je spremljal delegacijo vojnih invalidov v Beograd, kjer jih je sprejel maršal Tito.

Leta 1949, ko je služboval v Kopru, je Roman Pahor ponovno izginil neznanu kam. Zaprt je bil v Begunjah in Mariboru; ko ga je Sonja po več tednih po-



novno srečala v ljubljanskem hotelu Slon, je bil povsem osivel.

Umrli je pred natanko šestdesetimi leti, krsto so na pokopališče k Sv. Ani pospremili njegovi nekdanji sotrpini z Dorčetom Sardočem na čelu. Deset let kasneje je družini zmanjkalo denarja za prekop njegovih posmrtnih ostankov. Roman Pahor tako nima groba, za njim pa ostaja ulica, ki mu jo je posvetila občinska uprava iz Kopra.

Poljanka Dolhar

Portret Romana Pahorja, desno njegova hčerka Sonja s teto Drago, tako kot ju je v Ulici Coroneo v svoj objektiv ujel poulični fotograf

ARHIV PAHOR



SKGZ in ZSKD - Ob 70-letnici drugega tržaškega procesa

Hvaležen poklon antifašistom

Včeraj pri grobu Pina Tomažiča na pokopališču pri Sv. Ani - V soboto bodo obiskali še grobove Bobka, Vадnala, Kosa in Ivančiča

Pred 70 leti je posebno fašistično sodišče na drugem tržaškem procesu sodilo mladim »zarotnikom, ki naj bi rušili državno integriteto in enotnost«. 15. decembra 1941 ob 8. uri in 5 minut so fašistični krvniki na openskem strelišču ustrelili komunističnega voditelja Pina Tomažiča in narodne revolucionarje tigrovce Viktorja Bobka, Ivana Vадnala, Simona Kosa in Ivana Ivančiča.

Njihove mlade žrtve so se včeraj pri Tomažičevem grobu na pokopališču pri Sv. Ani spomnili nekateri predstavniki SKGZ in ZSKD ter Tržaškega partizanskega pevskega zbora, ki nosi ime ravno po Pinku Tomažiču. Z rdečimi nageljni in enominutnim molkom so se poklonili mladim, ki so svoje življenje brezpogojno darovali za svobodo in demokracijo. Deželni predsednik ZSKD Igor Tuta je pri grobu med drugim dejal, »da so ti mladi na tem skrajnem koncu Italije ključno prispevali k temu, da je padel fašizem. Po njihovi usmrtni se je upor proti fašizmu še okrepil in se zaključil z zmagovitim partizanskim odporom. Za to jim moramo biti hvaležni.«

Delegaciji SKGZ in ZSKD pri grobu Pina Tomažiča na pokopališču pri Sv. Ani

KROMA



DOLINSKA OBČINA - Spontano ustanovljena nestrankarska skupina občanov občine Dolina

Dolina: predlog o preglednosti

Peticijo je podpisalo več sto občanov - V dokumentu prošnja za sklic javne razprave pred koncem januarja 2012

Spontano ustanovljena nestrankarska skupina občanov občine Dolina je sporočila, da je izročila županji Fulvii Premolin peticijo z naslovom Predlog o preglednosti, ki jo je podpisalo več sto prebivalcev dolinske občine.

»Peticija vsebuje prošnjo za sklic javne razprave pred koncem meseca januarja 2012, na kateri naj bi občinska uprava prikazala prebivalstvu lastno stališče glede na načrtovane ali že izvedene ukrepe za nadzorovanje in zoperstavljanje onesnaževanju okolja, za odstranitev izvorov tako onesnaževanja zraka kot skrajno motečih smradov ter za ugotovitev vzroka stalne prisotnosti zvočnega onesnaževanja in njegove posledične odstranitve.

Poleg omenjenega se prosi, da občinska uprava v teku omenjene razprave predloži ukrepe za izboljšanje upravljanja smetarske službe in uvajanja preglednosti pri izvajanju del smetarske službe, namer pri obračunavanju dajatev, za katere se vnaprej zahteva takojšnje vračanje v neposredno upravljanje davčnemu uradu Občine,« je zapisano v tiskovnem sporočilu.

V njem nadalje »podpisniki poudarjajo obenem potrebo, da se prisotnim občanom v okviru omenjene javne razprave ponudi priložnost postavljanja vprašanj in prispevanja predlogov glede na zgoraj prikazano vsebino.

Vsebinska javne razprave ne izčrpa upravnih aktov in pristojnosti občinske uprave, za katere preglednost in soudeležba prebivalstva sta nujni osnovi, temveč

predstavlja argumente za čimprejšnjo obravnavo.« »Priloženo število podpisnikov peticije je večje od števila županij izročitvenih podpisov, ker je za marsikaterih javnih lokalov kjer je bila peticija na razpolago strankam in obiskovalcem, lepo število, s podpismi že skoraj izpolnjenih pol, izginilo neznanu kam.«

V tiskovnem sporočilu je nadalje zapisano, da »podpisniki peticije pričakujejo s strani dolinske občinske uprave čimprejšnji odgovor, ki ga lahko posredujejo tudi na straneh javnih občil.« Ob tem je nakan tako imenovani predlog preglednosti.

»Zadnje čase v dolinski občini vzbuja skrb kar nekaj važnih vprašanj. Pomanjkljivo poročanje in obveščanje iz uradov občinske uprave o izbiri rešitev pri čuvanju in zaščiti okolja daje vtis neučinkovitosti in nekorenitih ukrepov vsled oddajanj snovi, vonjav ali ropota iz proizvodnih ciklusov na ozemlju naše občine prisotnih obratov in skladišč. Naše prebivalstvo že dolgo časa težko prenaša kar nekaj tovrstnih nadlog in še dandanes nima pravih odgovorov. Poleg omenjenega, tudi ureditev pobiranja smeti ustvari precej negotovanja, ker se ne drži v preteklosti danih obljub, čemur nazadnje moramo za nameček dodati še napačno računanje dajatev za smetarsko službo. Tudi v tem slučaju popolna odsotnost obveščanja in dialoga z občani je zelo moteča. Moti posebno tistega, ki si želi sou-

deležbe pri izbirah občinske skupnosti, tudi s prispevanjem predlogov in s ponujanjem sodelovanja.

Demokracija potrebuje soudeležbo. Sodelovanje ter pogovor pa sta osnova vsakemu zdravemu razmerju med izbranimi za upravljanje ozemlja in prebivalstvom, ki na tem ozemlju živi; samo tako se lahko izognemo sporom, ki nastanejo pri nepriljubljenih ukrepih, katere bi se vsekakor lažje sprejelo če ne bi bili vsiljeni z viška in če bi obveščali o razlogih, ki botrujejo odločitvam.

Naša občina je majhna in soočanje v njej je možno in koristno. Občani so to že dokazali. Veliko bi bilo argumentov za javno razpravo, toda za nekatere je potrebna čimprejšnja obravnavna.

Prosi se zatorej gospo županjo Premolin, naj najavi javno razpravo, skladno z obveznostmi njene vloge, vsekakor pred koncem meseca januarja 2012, med katero bi seznanila prebivalstvo o stališčih občinske uprave, občanom bi bila ponujena priložnost za vprašanja in predloge z ozirom na naslednjo vsebino:

1. ukrepi za popolno odstranitev vzrokov motečih smradov; 2. ukrepi proti onesnaževanju zraka, okolja in zvočnemu onesnaževanju; 3. ukrepi za izboljšavo upravljanja smetarske službe ter uvajanje metod, ki nudijo preglednost; 4. namere Občine pri obračunavanju dajatev, za katere se prosi takojšnje vračanje v neposredno upravljanje davčnemu uradu na dolinski Občini.«

Na sejmu Bobi Bazlen tudi slovensko-italijanska antologija

V okviru knjižnega sejma Bobi Bazlen, ki bo v kavarni San Marco (Ul. Battisti 18) jutri in v nedeljo, bo na pobudo kulturnega društva Apokalipsa, Slovenskega kluba in Skupine 85 jutri ob 11.30 v kavarni zažive- lo prisrčno srečanje ob kavi s pesniki, se pravi klepet oziroma branje ter predstavitev italijansko-slovenske antologije **Belo lebdjenje med nama/Bianco levitare tra noi due**. Antologija, ki jo je uredil Primož Repar, predstavlja štirideset avtorjev in avtoric iz trinajstih držav, ki so med letoma 2005 in 2011 brali svojo literaturo v Trstu kot udeleženci mednarodnega festivala Revija v reviji. V kavarni se bodo v soboto predstavili Matjaž Kocbek, Iztok Osojnik, Aleksander Peršolja, Primož Repar in Maja Vidmar.





OPČINE - Zbor Jacobus Gallus na Openskih glasbenih srečanjih

Kljub okrnjeni zasedbi pričarali lepe trenutke

V prvem delu sakralni, v drugem pa ljudski program - Jutri v evangeličanski cerkvi jubilejni koncert

December je vseskozi praznično obarvan mesec, je pa tudi doba, v kateri se razpasejo prehladi in gripe: pravilu se ni mogel izogniti MePZ Jacobus Gallus, ki se je na nedeljskem koncertu v okviru Openskih glasbenih srečanj v openskem Prosvetnem domu predstavil v nekoliko zdesetkani zasedbi. Predsednica zbora Valentina Sancin se je občinstvu opravičila zaradi rahle spremembe programa, ki ga je bilo treba prilagoditi razmeram, kljub temu pa so nam pevci ponudili lepe trenutke; Marko Sancin, ki je pred par leti resno in navdušeno prevzel vodstvo ansambla, je domiselno sestavil program, ki je bil v prvem delu posvečen nabožni glasbi, v drugem pa slovenski narodni pesmi.

Zbrano in dokaj homogeno so zazveneli moški glasovi v pesmi Tebe pojem Stevana Stojanovića Mokranjaca, nato so se zboru pridružile ženske za istoimensko skladbo Sergeja Rahmaninova; solistično vlogo je namesto obolele Sare Jablanšek odpela Valentina Sancin, nato se je zbor razživel v pesmi Bogorodice Devo Arva Pärta. Zanimivo vzporedje med istoimenskimi skladbami smo okusili v Rahmaninovem napjevu, nabožni del pa je sklenila prijet-

Zaradi okrnjenosti zasedbe je bil koncertni program rahlo spremenjen

KROMA



na francoska Notre Pere Mauriceja Durulleja.

Skrb za homogenost in dinamični profil skladb je bila jasno zaznavna v podajanju zbora, sicer nekoliko opreznem in

ne povsem sproščenem. Bolj samozavestno so pevci interpretirali niz lepih narodnih napevov v priredbi naših sodobnikov: res je bilo v nekaterih oddelkih - sopranskih in tenorskih - začutiti rahle votline, vendar je

sestavu uspelo dokaj spretno prikriti pomanjkljivosti. Čopijeva Odpiraj dekle kamrico je dvignila poustvarjalno razpoloženje na nivo, ki je v drugem delu programa naraščal: prepričljivo in suvereno je zbor Gallus zapel biserček svojega železnega repertoarja, Vrabčevo Polka je ukazana, kot poklon svojemu ustanovitelju ter dolgoletnemu zborovodji, nato predstavil posrečeno priredbo mladega goriškega ustvarjalca Patricka Quaggiata, ki je s svežo romantiko narisala Pomladne večere. Umetniški potencial zbora je dosegel višek v Lebičevi Visoki rej, tako zaradi lepote skladbe kot zaradi dovršenosti, ki so jo pevci pokazali v interpretaciji. Naravnost ganljivo pa nam vsakokrat zazveni Merkujeva priredba rezijanske Injen čeuajti gna, s crescendom, ki oplemeniti preprosti izliv ljudske duše in ga dvigne v umetniško dimenzijo. Pevci in zborovodja Marko Sancin so bili deležni navdušenih aplavzov, v imenu SKD Tabor pa je Alda Sosič poustvarjalcem čestitala za nedaven uspeh na regijskem tekmovanju v Postojni, kjer so pevci prejeli zlato priznanje, zborovodja pa nagrado za pretanjeno izbiro programa. Prijetno je bilo tudi slovo z dodatkom, narodno Dober večer Bog daj.

Omeniti velja, da zbor Jacobus Gallus obhaja letos dvajsetletnico obnove nega delovanja. V ta namen bo jutri zvečer ob 20.30 v evangeličanski cerkvi v Trstu stekel jubilejni koncert, na katerem bodo zboru dirigirali vsi nekdanji in sedanjí dirigenti - Stojan Kuret, Janko Ban, Matjaž Šček in Marko Sancin.

Katja Kralj

PREBENEG V nedeljo peti pohod po starih poteh

Ob padcu meje so vaše skupnosti iz Prebenega, Socerba, Kastelca, Mačkolj, Ospa in Doline priredile pohod po stezah in poteh, ki so nekoč povezovale te vasi, a jih je nato mejna črta za pol stoletja prekinila. Letos bo tako pohod na vrsti že petič. Vsako leto se pohoda udeležuje vse več ljudi, ki jih ne privlačuje samo veselje do prijetnega izleta v naravo, temveč tudi želja spoznati prebivalce sosednjih vasi.

Meja je namreč kljub vsemu še vedno prisotna. Nasilno prekinjena poznanstva, zbrisane daljnje sorodstvene vezi, življenje v različnih sistemih so pustili zelo globoko sled. Sosedje se ne poznajo več. In vendar so bile te vasi do leta 1923 v skupni občini, prebivalci so obdelovali polja tudi v sosednjih vaseh, hodili skupaj v šolo, na ples in šagre. Ta žalostna ugotovitev je dala organizatorjem spodbudo, da skušajo nadoknaditi zamujeno, ponovno oživiti nekdanja poznanstva, očistiti nekdanje steze in poti.

Drugi vzrok je lepota krajev. Čeprav oko pade na industrijske objekte in naftne hranilnike, je še vedno vse polno lepih koticov, krasnih poti med hrastovimi ali borovimi gozdovi, po kraški gmajni ali lapornih tleh, med studenci in potoki. Pot je vsako leto speljana po drugačni trasi in se ne dotakne vseh vasi.

Letošnji pohod bo v nedeljo: zbirališče bo v parku Jože Rapotec v Prebenegu, kjer bo ob 9.30 stekla registracija pohodnikov z izdajo priložnostne izkaznice. Odhod bo ob 10. uri, prva postojanka pa bo na Socerbu: od tu se bodo udeleženci povzpeli na bližnji kraški rob, nato nadaljevali do nekdanje protiletalske baterije, ki stoji nad Krogljami. Pot bo nato peljala mimo nekdanje »počivence«, ki jo je obnovil planinec Slavko Slavec, do razglednega stolpa in nato naprej po borovem gozdu, kjer so poleg črnega posadili tudi alepski bor. Sestopili bomo tako v Dolino, kjer bo postanek sredi vasi v novem vaškem objektu v »Pelku«. Na vrsti bo seveda malica, nato se bodo udeleženci podali po stranski poti skozi Brce v Globoki potok in nato spet vzpon do Prebenega. V parku Rapotec bo pripravljen tople obrok, ki ga bodo poklonile lovске družine.

Čiste hoje je nekaj manj kot tri ure, pot je primerna za vse, tudi za otroke. Priporočamo le dobro obutev in tudi palice ne bodo odveč, ker je v nekaterih predelih steza razmočena in spolzka.

Organizatorji so si zagotovili pokroviteljstvo Občine Dolina in Krajevne skupnosti Črni Kal. Breme organizacije pa nosijo SKD Jože Rapotec, Vaška skupnost Socerb in SKD Valentin Vodnik. (beto)

POKRAJINA TRST - Božične pobude

Solidarnostni trenutki za vse okuse in starosti

Solidarnost in ustvarjalnost. To sta gesla, ki si ju je tržaška pokrajinska uprava zamislila za letošnje praznične pobude, ki bodo ponujale marsikaj zanimivega in vrednega ogleda za mlado in manj mlado občinstvo. Naj posebej opozorimo, da Pokrajina Trst tudi v tem prazničnem obdobju podpira marsikatero pobudo, ki jo prirejajo posamezne občinske uprave.

V dvorani Tripcovich bo na primer ob prazniku svetih treh kraljev ob 18. uri zaživel koncert božičnih melodij, ki ga bo vodil basist, maestro Aleksander Švab in na katerem bodo sodelovali pevci Mednarodne operne akademije Križ, zbora Fran Venturini, ricmanjska godba na pihala in drugi. Ob tej priložnosti bodo poskrbeli tudi za solidarnostno nabirko za Italijansko zvezo za multiplo sklerozo AISM.

Prav gotovo velja opozoriti tudi na

brezplačni koncert ob 150-letnici združitve Italije, ki bo 20. decembra v tržaškem Verdijevem gledališču, na katerem bo nastopilo 140 odličnih glasbenikov. 27. decembra pa se v gledališču Rossetti začneja 33. festival tržaške popevke, ki ga Pokrajina podpira, saj gra za svojevrstno narečno tekmovanje.

Pokrajinska uprava ni pri božičnih pobudah želela zanemariti najmlajših. Sinoci so se slednji zabavali v zgoniškem športnem centru, jutri pa bo zanje prirejen praznik ob 17. uri na repentabskem županstvu; v prihodnjih dneh pa bodo podobne praznične dogodke za otroke priredile še vse ostale občinske uprave.

Prav gotovo pa niso pozabili tudi na starejše občane, ki bivajo po domovih za ostarele. V okviru projekta Argentovivo bo uprava 12. januarja poskrbela za tradicionalno kosilo za 200 ostarelih.

SV. JAKOB - Božična delavnica v slovenski sekciji občinskih otroških jasli

Skupaj pričarali božično vzdušje

Otroci in starši pripravljali okraske - Sekcijo obiskuje sedemnajst otrok: letos spoznavaajo svoje čute in pomen reciklaže



Božične delavnice so se udeležili otroci in starši

KROMA

Ukinili so vlak Trst-Lecce Kaj bo storila Dežela FJK?

Načelnik svetniške stranke UDC v deželnem svetu Edoardo Sasco je vložil svetniško vprašanje, v katerem sprašuje deželno vlad, kako namerava ukrepati po ukititvi neposredne železniške povezave med Trstom in Leccejem. To je vlak InterCity 778, ki je vsak dan startal iz Trsta na večer in prišel v Lecce naslednji dan dopoldne. V zadnjih letih ga je družba Trenitalia večkrat skušala ukiniti, zaradi številnih protestov pa se je stvar vselej uredila. Sasco torej sprašuje deželno upravo, kaj namerava storiti, da bo družba Trenitalia ponovno uvedla železniško povezavo Trst-Lecce in da bo sploh Trst še naprej povezan z najbolj pomembnimi evropskimi mesti.

Sasco prav tako ugotavlja, da Dežela FJK sodeluje s Trenitalia glede železniških povezav s tem ozemljem. Železniške povezave med Trstom in Leccejem pa so se vselej posluževali številni prebivalci Trsta in dežele FJK, ki so po rodu iz Apulije.

V Miljah posvet o pedofiliji in internetu

V konferenčni dvorani centra Millo v Miljah (Trg Republike 4) bo danes ob 17. uri srečanje namenjeno pedofiliji in internetu, preventivi in zaščiti mladoletnikov. Pobudo, ki je namenjena zelo aktualni problematiki, prireja miljska sekcija mednarodne policijske zveze, ki jo na lokalni ravni vodi ta predsednik Giorgio Fortunat in tajnik Tommaso Giorgio Rossetti.

Hrana za revne družine in izguba delovnih mest

Gibanje Drugi Trst bo že drugo leto zbiralo hrano za revne družine. V ta namen bodo od danes do nedelje od 8. do 21. ure pri supermarketu Pam na Miramerskem drevoredu prostovoljci gibanja zbirali blago, ki ga bodo potrošniki pripravljene posredovati revnejšim. Zbrano blago bodo poklonili redovnikom na Montuci. Gibanje Drugi Trst je v tiskovni noti opozorilo tudi na problematiko podjetja Crismani, ki namerava zapustiti tržaško pristanišče. Pod vprašajem je delovno mesto 35 uslužbencev, pravijo pri gibanju, zato se mora občinska uprava čim prej sestati s Pristaniško oblastjo in vodstvom podjetja.



ZVEZA SLOVENSКИH KULTURNИH DRUŠTEV in DEŽELNO ZDRUŽENJE PEVSKИH ZBOROV USCI vabita na niz koncertov v sklopu deželne revije

Združeni v božični melodiji

16.12.2011 ob 20.30 v Kulturnem domu Skala v Gropadi

MLVS AnaKrousis, Gropada (dir. Maurizio Marchesich)
Klavirska spremljava: Aljoša Starc
MePZ Adriatic, Hrvatini (dir. Mario Petvar)
Vocalensemble Novigrad (dir. Maurizio Lo Pinto)
OPZ Kraški cvet, Sv. Ivan (dir. S. Karmen Koren)

Nativitas v Bregu

16.12.2011 ob 20.30 v Cerkvi sv. Urha v Dolini

MePZ Fran Venturini, Domjo (dir. Cinzia Sancin)
MoPZ Valentin Vodnik, Dolina (dir. Anastasia Purič)
MePZ Slovenec-Slavec, Boršt-Ricmanje (dir. Danijel Grbec)
Nonet Primorsko, Mačkolje (dir. Aleksandra Pertot)
ŽePS »Stu ledi«, Trst (dir. Katja Lovrenčič)

Na križišču poti

18.12.2011 ob 16. uri v Cerkvi sv. Roka v Nabrežini

OPZ Igo Gruden, Nabrežina (dir. Mirko Ferlan)
OPZ Fran Venturini Domjo (dir. Susanna Zeriali)
MeMIPZ Neokortex, Gabrje (dir. Jana Drasic)

Božič v Terski dolini

18.12.2011 ob 15.30 v Cerkvi sv. Jurija v Bardu

Barški oktet, Bardo (dir. Davide Clodig)
MoPZ Tabor, Opčine (dir. David Žerjal)
OPZ Mali lujerji, Špeter (dir. Davide Clodig)
Gojenci Glasbene matice v Bardu (dir. Davide Clodig)

Božični sijaj

18.12.2011 ob 17. uri v Cerkvi sv. Antona puščavnika v Borštu

MePZ Slovenec Slavec, Boršt-Ricmanje (dir. Danijel Grbec)
Vokalna skupina AnaKrousis, Gropada (dir. Maurizio Marchesich)
MePZ Piran (dir. Sonja Mezgec)

NATIVITAS



Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se bodo tudi v letošnji zimski sezoni odvijali tečaji smučanja. Informacije lahko dobite na sedežu društva, Repentabska ul. 38 na Opčinah, ob ponedeljkih od 20.00 do 21.00 ure. Tel. št. Valentina 340-5814566, www.skbrdina.org.

AGRARNA SKUPNOST IN KULTURNO ZDRUŽENJE »PAS DE TOR« vabita v malo dvorano Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 18, danes, 16. decembra, ob 18. uri na predavanje Upornost in nepokorščina na Krasu: trije primeri iz devinskega gospostva. Po pozdravu dr. Aldevisa Tibaldija in nagovoru dr. Vladimira Vremca bosta predavala prof. Aleksander Panjek (Primorska univerza Koper) in dr. Dragica Čeč (raziskovalka tolminskega punta iz Nove Gorice).

OPEN DAY Ad Formandum: danes, 16. decembra, od 15.30 do 18.30 v Goslinskem učnem centru na Fernetičih in v soboto, 17. decembra, od 9. do 13. ure na Ad formandumu v Trstu. Informacije na tel. 040-566360, nata-s.bisiacchi@adformandum.org.

KROŽEK AUŠER za Kraško območje vabi svoje člane na predpraznično družabno popoldne, ki bo v soboto, 17. decembra, s pričetkom ob 16.00 v prostorih Dopolavoro Ferroviario v Nabrežini.

OMK - OPENSKI MLADINSKI KROŽEK prireja v soboto, 17. decembra, v dvorani Prosvetnega Doma na Opčinah »Naš prvi bot«. Igral bo DJ Papž in se bo prvič predstavil publikli ansambel Nebojsaga! Vsi toplo vabljeni!

SKD TABOR NA OPČINAH - SLAŠČIČARSKI TEČAJ s priznanim mojstrom Naserjem Gashijem. Na tečaju, ki je namenjen tako slaščičarskim profesionalcem kot amaterjem, bo pokazal, kako nastajajo slastne torte, čokoladne in kremne sladice v čaši ter jabolčne rože. Tečaj bo v prostorih na Brdini v soboto, 17. decembra, od 8.30 do 14.30. Prijave zbiraajo na tel. 040-211997 (Olga) in 328-3617232 (Silva).

AD FORMANDUM organizira tečaj po diplomii »Marketing za promocijo turističnih storitev«, namenjen odraslim brezposelnim osebam z bivališčem v deželi FJK, z diplomio višje srednje šole; trajaja 490 ur, od teh sta dva meseca namenjena delovni praksi v turističnih agencijah. Brezplačni tečaj se bo izvajal na Ad formandumu v Trstu, kjer že sprejemajo vpise. Izbor kandidatov bo v torek, 20. decembra. Informacije: annamaria.milic@adformandum.eu, tel. 040-566360.

UPRAVA OBČINE DOLINA - Odborništvu za kulturne dejavnosti, v sodelovanju s SKD Rapotec, vabi na pohod »Te skupne stezice«, ki ga prirejaajo vasi Dolina, Prebeneg, Mač-

kolje, Socerb, Osp in Kastelec. Zbirališče v nedeljo, 18. decembra, ob 9.30 v Parku v Prebenegu. Poskrbljeno bo za tople čaj med potjo in za prigrizek na cilju.

ŠC MELANIE KLEIN - v sodelovanju z dobrodelnimi društvi prireja v nedeljo, 18. decembra, na Pomorski postaji v Trstu brezplačno pobudo Rasti s pravljičami. Od 10. do 12. ure bodo božične ustvarjalne delavnice za otroke, od 16. do 19. ure pa bo vsake pol ure na sporedu igrana pravljica o severnem jelenu Rudyju. Otroke bo obiskal tudi Dedek mraz. Toplo vabljeni!

DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRAŽENCEV vabi v ponedeljek, 19. decembra, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predbožično srečanje. Govoril bo Božo Rustja. Začetek ob 20.30.

PIKAPOLONICA WINTER TIME Šc Melanie Klein vabi otroke od 3. do 7. leta na dvotedensko celodnevno čarobno preživetje. Od 27. decembra do 6. januarja, bomo z domišljijo obiskali severni tečaj, spoznali kaj delajo severni jeleni in škrti. Otroke čakajo velika presenečenja, glasbene in ustvarjalne delavnice, motorične igre, izleti itd. Informacije na www.melanieklein.org, tel. 328-4559414. Vpisovanje do 21. decembra na sedežu, Ul. Cicerone 8, ob ponedeljkih in petkih od 9. do 13. ure in ob sredah od 16. do 18. ure.

KRUT vabi na tradicionalno »Srečanje ob koncu leta«, ki bo v sredo, 28. decembra, v Slovenskem dijaškem domu S. Kosovel, Ul. Ginnastica 72. Prijave in informacije na sedežu krožka Kruta, Ul. Cicerone 8b, tel. 040-360072.

TEČAJ ZA NOSEČNICE - ŠC M. Klein obvešča, da se bo predporodni tečaj v bazenu začel januarja in se bo odvijal ob četrtkih zjutraj. Vpisovanje: Ul. Cicerone 8, ponedeljek in petek 9.00-13.00, sredo 16.00-18.00. Številomest je omejeno. Info na www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

BABY BAZEN - ŠC M. Klein obvešča, da se bo tečaj v bazenu za dojenčke in otroke do 4. leta začel v soboto, 14. januarja. Vpisovanja: Ul. Cicerone 8, ponedeljek in petek 9.00-13.00, sredo 16.00-18.00. Številomest je omejeno. Info na www.melanieklein.org, tel. 328-4559414.

SK DEVIN prireja poldnevne in celodnevne tečaje smučanja in deskanja za otroke in odrasle v kraju Forni di Sopra vsako soboto in nedeljo od 14. januarja dalje. Predviden je avtobusni prevoz z odhodom iz Nabrežine. Informacije in vpisovanja na info@skdevin.it ali na tel. 335-8180449 (Erika).

AŠD MLADINA obvešča, da se bodo tečaji smučanja začeli v nedeljo, 15. januarja. Po potrebi organiziran avtobusni prevoz. Informacije na tel. št. 347-0473606.

ZDRUŽENJE O.N.A.V. sporoča, da se je začelo vpisovanje v tečaj za pokuševalce vina, ki bo od 24. januarja dalje vsak torek in petek zvečer. Informacije lahko dobite na www.onav.it, kjer je opisan program

tečaja, na tel. št. 334-7786980 in 340-6294863. Vpisovanje bo ob ponedeljkih, od 18. do 19. ure na sedežu združenja v Lonjerju.

TEČAJ PRIPRAVE NA POROKO v februarju in marcu v prostorih Marijanišča. Vabljeni so vsi, ki se želijo poročiti v cerkvi. Tečaj želi prispevati k kvalitetnejšemu življenju v dvoje, ovrednotiti pomen družine ter z spodbujanjem življenjskega optimizma, prispevati k oživiljanju naše narodne skupnosti. Prvo od sedmih srečanj bo v sredo, 8. februarja, ob 20.30. Nadaljnji razpored bo vsakdo dobil na prvem srečanju.

UČENCI IN UČENKE COŠ FRANA VENTURINIJA bodo ponesli božična in novoletna voščila družinam za »tepežnico in živitore« v Borštu, Zatrežcu in Boljuncu v torek, 20. decembra, v jutranjih in zgodnjih popoldanskih urah, v Gročani pa konec decembra po ustaljeni navadi. V primeru slabega vremena pobuda odpade.



Prireditve

MEPZ FRAN VENTURINI - DOMJO v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert Nativitas v Bregu danes, 16. decembra, ob 20.30 v cerkev sv. Urha v Dolino. Nastopajo MePZ Fran Venturini-Domjo (dir. Cinzia Sancin), MoPZ Valentin Vodnik-Dolina (dir. Anastasia Purič), MePZ Slovenec Slavec-Boršt, Ricmanje (dir. Danijel Grbec), Nonet Primorsko-Mačkolje (dir. Aleksandra Pertot), ŽePS Stu ledi-Trst (dir. Katja Lovrenčič).

MLVS ANAKROUSIS v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas Združeni v božični melodiji danes, 16. decembra, ob 20.30 v Kulturni dom Skala v Gropado. Nastopajo MLVS AnaKrousis-Gropada (dir. Maurizio Marchesich), MePZ Adriatic-Hrvatini (dir. Mario Petvar), Vocalensemble Novigrad (dir. Maurizio Lo Pinto), OPZ Kraški cvet-Sv. Ivan (dir. S. Karmen Koren).

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete prireja danes, 16. decembra, predavanje: »Etiopija... 13 mesecev sonca«. Ob slikah in besedah Biserke Cesar. Začetek ob 20. uri. Vabljeni!

SKD GRAD ob Banov prireja Božični razstveni sejem, ki bo potekal v društvenih prostorih od danes, 16. do 18. decembra. Urniki: danes, 16., 17. decembra ob 18. uri; sobota, 17., 10.00-13.00 in 16.00-20.00; nedelja, 18., 10.00-13.00 in 15.00-19.00. Poleg božičnih okrasov, naravnih izdelkov, čajnih mešanic in naravnih mil, bo razstavljala slike Katerina Kalc. Toplo vabljeni na skodelico čaja.

SKD IGO GRUDEN - BOŽIČNI SEJEM v Kulturnem domu v Nabrežini do 17. decembra, od 16. do 20. ure. Danes, 16. decembra, bodo ob 17.00 nastopile baletke ŠKUD 15. februar iz Komna (vodi M. Kosovac), ob 18.30 se bo predstavil Dpz Kraški slavček z Zvokom mladosti, ob 19.00 bosta plesala I. Ban in P. Ceglie prikazala argentinski tango. V soboto bo ob 17.00 predstavitev knjige H. Jovanovič Pravljice za bele zimske dni z ilustracijami Š. Turka, sledi pravljica Anika z delavnico v sodelovanju s knjižnico iz Komna, ob 18.00 bo Komorna skupina »gOSTh« iz razreda prof. M. Uršič zaključila z božičnim glasbenim utrinkom.

SKD VIGRED in Zdrženje staršev ter COŠ S. Gruden in OV Šempolaj vabijo danes, 16. decembra, ob 18. uri na trg v Šempolaju na božičnico.

SKD VIGRED vabi na božični sejem ročnih del knjig in koledarjev ter na razstavo »Zimski čar« do nedelje, 18. decembra, v Štalco v Šempolaju. Urnik: sobota 15.30-18.30, danes po božičnici, nedelja 9.30-11.00 in 14.00-16.00. Na sejm sodeluje tudi združenje staršev COŠ S. Gruden in OV Šempolaj.

UČENCI IN UČITELJI OŠ F. MILČINSKI s Katinare vabijo na božičnico, ki bo danes, 16. decembra, ob 17. uri v prostorih Dijaškega doma v Trstu.

UČENCI IN UČITELJI OŠ GRBEC-STEPANČIČ vabijo na božičnico, ki bo danes, 16. decembra, ob 15.00 v škedenjski cerkvi. Na prireditvi bodo učenci in malčki OV iz Škednja in OV J. Ukmar izročili predstavniku zdu-

ženja »Ne bomb, le bonboni« dobrodelno nabirko, ki so jo priredili na šoli v okviru decembrskih praznikov.

KD FRAN VENTURINI vabi na društveno božičnico v soboto, 17. decembra, ob 20. uri v prostorih centra Anton Ukmar - Miro pri Domju.

NATIVITAS - V okviru koncertov, ki jih prireja U.S.C.I. FJK bo v soboto, 17. decembra, ob 20.30 v cerkvi S. Francesco d'Assisi, Ul. Giulia 70, ansambel Gruppo incontro, pod vodstvom Rite Susovsky, imel koncert z naslovom »Božič v Evropi med sodobnostjo in tradicijo« v sodelovanju z instrumentalno skupino.

OBČINA ZGONIK v sodelovanju s krajevnimi društvi in šolami ter ob podpori Pokrajine Trst vabi v soboto, 17. decembra, ob 20.30 v ŠKC - Zgonik, v organizaciji Kd Rdeča zvezda »Duke Ellington Sacral jazz concert«, dir. Flavio Davanzo. Nastopajo: MePZ Rdeča zvezda-Devin, Jazz orchestra Shipyard Town Monfalcone in MePZ Gorjansko. Med 19.00 in 22.30 božični sejem.

SKD IVAN GRBEC - Škedenjska ulica 124, Zapijmo si pesem veselo: glasovi ŽPS Ivan Grbec bodo odmevali v soboto, 17. decembra, ob 20. uri v društvenih prostorih, pod vodstvom Marjetke Popovski.

SKD VIGRED vabi v soboto, 17. decembra, ob 17.30 na ogled igrice »Angelčka v težavah« v izvedbi osnovnošolske skupine SDD J. Štoka.

SPD KRASJE vabi v soboto, 17. decembra, v Trebče na otvoritev božičnega sejma. Sejem bosta otvorila Dekliški zbor Krasje pod vodstvom Urške Fabijan in Mladinski zbor Krasje pod vodstvom Petre Grassi, ki bosta nastopila ob 17.30 v trebenski cerkvi sv. Andreja. Zatem bo sejem v Hiški od Lj'nčkice odprt v soboto do 20. ure, v nedeljo od 10. do 12. ure ter v ponedeljek in torek od 15. do 17. ure. Toplo vabljeni!

ZBOR JACOBUS GALLUS prireja v soboto, 17. decembra, ob 20.30 v Luteranski cerkvi v Trstu Koncert ob dvajsetletnici. Vabljeni vsi bivši pevci, prijatelji in ljubitelji zborovske glasbe.

BARŠKI OKTER v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas »Božič v Terski dolini« v nedeljo, 18. decembra, ob 15.30 v cerkev sv. Jurija v Bardo. Nastopajo Barški oktet (dir. Davide Clodig), MoPZ Tabor-Opčine (dir. David Žerjal), OPZ Mali lujerji-Špeter (dir. Davide Clodig), Gojenci Glasbene matice v Bardu (dir. Davide Clodig).

DRUŠTVO ROJANSKI MARIJIN DOM vabi v nedeljo, 18. decembra, na koncert »V pričakovanju Božiča«. Nastopajo: OPZ »Kraški cvet« pod vodstvom s. Karmen Koren ter zbor »Vesela pomlad« z Opčin in vokalna skupina »Tamariska« iz Izole, ki ju vodi Andreja Stucin. Prireditve bo v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29) ob 16. uri. Misijonski krožek je pripravil dobrodelni božični sejem.

MEPZ SLOVENECE SLAVEC v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas »Božični sijaj« v nedeljo, 18. decembra, ob 17. uri v cerkev sv. Antona puščavnika v Boršt. Nastopajo MePZ Slovenec Slavec-Boršt, Ricmanje (dir. Danijel Grbec), Vokalna skupina AnaKrousis-Gropada (dir. Maurizio Marchesich), Društvo Portoroški zbor (dir. Sonja Mezgec).

OPZ IGO GRUDEN IZ NABREŽINE v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas Na križišču poti v nedeljo, 18. decembra, ob 16. uri v Cerkev sv. Roka v Nabrežino. Nastopajo OPZ Igo Gruden (dir. Mirko Ferlan), OPZ Fran Venturini-Domjo (dir. Suzana Žerjal) in MeMIPZ Neokortex-Gabrje (dir. Jana Drasic).

OPZ IGO GRUDEN iz Nabrežine v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas »Na križišču poti« v nedeljo, 18. decembra, ob 17. uri v cerkev sv. Roka v Nabrežino. Nastopajo OPZ Igo Gruden-Nabrežina (dir. Mirko Ferlan), OPZ Fran Venturini-Domjo (dir. Susanna Zeriali), MeMIPZ Neokortex-Gabrje (dir. Jana Drasic).

SKD LONJER-KATINARA vabi na »Lonjerski božič« v nedeljo, 18. decem-

bra, ob 15.30. Nastopil bo Pihalni orkester Ricmanje in zbor Tončka Čok. **SKD SLOVENECE** v sodelovanju z ZSKD in deželnim zborovskim združenjem USCI vabi na koncert v sklopu revije Nativitas z naslovom »Božični sijaj« v nedeljo, 18. decembra, ob 17. uri v cerkvi sv. Antona Puščavnika v Borštu. Nastopajo: MePZ Slovenec-Slavec (dir. D. Grbec), MLVS AnaKrousis-Gropada (dir. M. Marchesich), MePZ Društvo portoroški zbor iz Pirana.

SKD VESNA v sodelovanju z Rajonskim svetom za Zahodni Kras vabi na prireditve »Sladko božično voščilo - Biškotada 2011« (pokušnja in nagajevanje najboljših piškotov) v nedeljo, 18. decembra, ob 18.00 v KD Alberta Sirka v Križu. Nastopili bodo Mladí glasbeni ustvarjalci, hip hop plesna skupina ŠD Mladina in ansambel Podoknjičarji. Udeleženci tekmovanja lahko oddajo pecivo od 16.30 dalje na dan prireditve.

UČENCI IN UČITELJICE OŠ A. SIRKA iz Križa vabijo na božičnico, ki bo v ponedeljek, 19. decembra, ob 19. uri v Slomškovem domu. Vabljeni!

UČENCI IN UČITELJICE OŠ Kajuha-Trubarja Vas vabimo na božično igrico »Dobri snežak«, ki bo v torek, 20. decembra, ob 17. uri v bazovski kinodvorani.

OTROCI INVZGOJITELJICI OV J. KOŠUTA v Križu vabijo na ogled prestave »Božič brez meja«, ki bo v četrtek, 22. decembra, ob 11. uri v prostorih otroškega vrtca.

SKD BARKOVLJE - Ul. Bonafata 6, vabi na božičnico Glasbene kambrce v petek, 23. decembra, ob 17. uri.

Prispevki

Namesto cvetja na grob Marije Žerjul darujeta Ivica in Erminio Sulli 25,00 evrov za KK Adria.

V spomin na Natašinega očeta Boba in sestrično Nado darujejo Alenka, Miran in Ivanka z družinami 30,00 evrov za zbor Rdeča zvezda iz Saleža in 30,00 evrov za Godbeno društvo Prosek.

Namesto cvetja na grob Marice Tretjak Bezin daruje družina Barani 40,00 evrov za vrtec Just Košuta v Križu.

V spomin na moža Maria Batiča daruje žena Delka 50,00 evrov za NK Kras. V spomin na Marico Rudes Mikac darujejo Miran, Stojan in Igor Kuret z družinami 100,00 evrov za Sklad Josipa Tavčarja na zavodu Žige Zoisa.

16.12.1999

16.12.2011

Ivana



Ena zvezda na nebu si ti

Spomnili se te bomo pri sv. maši v kapelici pri šolskih sestrah danes, 16. decembra, ob 19. uri.

Vsi tvoji

Dolina, 16. decembra 2011

Ob smrti dragega očeta
MARIJA
izrekamo iskreno sožalje
Veri Meula.

Rekreativna skupina in KK Adria

Ob izgubi dragega očeta
izrekamo uč. Franku Meuli
iskreno sožalje

učenci OŠ Grbec-Stepančič
z družinami,
ravnatelj ter učno in neučno osebje
VŠ pri Sv. Jakobu

prej do novice

www.primorski.eu



Comune di Trieste

v Trstu je BOŽIČ

Do petka, 30. decembra, urnik tržnice

POKRITA TRŽNICA V ULICI CARDUCCI

BOŽIČ - OKUSI IN ČUSTVA
PREDSTAVITEV IN PRODAJA
TIPIČNIH PROIZVODOV

Mondo del Gusto

Do sobote, 8. januarja,
TRG PONTEROSSO

DRSALIŠČE

Društvo A. S. D. Pattinaggio triestino

Do nedelje, 18. decembra,
TRG SV. ANTONA

BOŽIČNE STOJNICE IN ŽIVÉ JASLICE

A. M. N. Associazione Mercatini di Natale

Cel december

CENTER ZA UMSKO ZDRAVJE
ULICA DEL MOLINO A VENTO

DELAVNICA »IZ NEČESA SE SPET
NEKAJ RODI«

S KONČNO OKRASITVIJO BOŽIČNEGA
DREVESA NA TRGU SV. JAKOBA
Oddelek za Umsko zdravje – C. S. M.
»La Maddalena«

Sobota, 17. decembra,
od 10.30 do 12.30

POKRITA TRŽNICA V ULICI CARDUCCI

DELAVNICA »PRAVLJICE IN PAPIR«

Združenje Associazione artistica culturale
Coreofficina

Sobota, 17. decembra,
od 15.30 do 18.30

TRG UNITÀ D'ITALIA

Sobota, 17. decembra,
od 15.00 do 18.00

BORZNI TRG

OTROCI SE IGRAJO BOŽIČ

Greco Show Agency in TeatroBandus

Petek, 16. decembra,
od 9.30 do 12.15
in sobota, 17. decembra,
od 12.00 do 18.00

TRG BARRIERA

NARAVNO ... BOŽIČ JE!!!

OTROCI IN NARAVA

Despar nel Nord Est

Od petka, 16.
do petka, 23. decembra,
PO MESTNIH ULICAH IN TRGIH

PO MESTU POTUJOČI BOŽIČKI

Društvo Associazione culturale »Trieste al
centro«

Sobota, 17. decembra, ob 11.30
TRG PIAZZA TRA I RIVI

Nedelja, 18. decembra, ob 11.15
TRG VALMAURA

GODBA REFOLO

Banda Refolo

Sobota, 17. decembra,
ob 15.30, 16.30 in 17.30

TRG SV. ANTONA

BOŽIČNI ŠKRATJE

Društvo Associazione culturale
»C'è chi c'ha teatro«

Sobota, 17. decembra,
ob 16.00

BIVŠI KINO V ŠKEDNJU, ULICA SONCINI

VSE NAJBOLJŠE, TRST

PEVSKI ZBOR ALPINEV TRŽAŠKE
SEKCIJE A.N.A.

Društvo Associazione culturale Servolainsieme

Nedelja, 18. decembra, ob 15.00
LONJERSKA CESTA (LONJERSKI TRG)

BOŽIČ NA TRGU

LONJER POD BOŽIČNIM DREVESOM
Kulturno društvo Lonjer Katinara

Od ponedeljka, 19.
do sobote, 24. decembra,

OPČINE, NANOŠKI TRG

SKUPAJ NA OPČINAH ...

BOŽIČ S SLADKOSTJO

Konzorcij Consorzio Centro in via Insieme a
Opicina – Skupaj na Opčinah

Torek, 20. decembra, ob 16.00
TRG PERUGINO

BOŽIČNO VZDUŠJE

Društvo A.S.D. La Daspe

Torek, 20. decembra, ob 17.00
ITIS V ULICI GIOVANNI PASCOLI

PRAZNIČNI DECEMBER Z VERDIJEM

OPERNI KONCERT GLEDALIŠČA

GIUSEPPE VERDI

Operno Gledališče Giuseppe Verdi

Torek, 20. decembra,
od 15.00 do 18.00

ULICA SANTA CATERINA

Sreda, 21. decembra,
od 15.30 do 18.30

ULICA SANTA CATERINA, ULICA SAN NICOLÒ
IN ULICA DANTE

Četrtek, 22. decembra,
od 15.30 do 18.30

ULICA SANTA CATERINA, ULICA SAN NICOLÒ
IN ULICA DANTE

BOŽIČNI KLOVNI

Društvo Associazione culturale Teatrobàndus

Sreda, 21. decembra, ob 17.00
BORZNI TRG

PEVSKI ZBOR ALPINEV

Tržaška sekcija Associazione Nazionale Alpini

Sreda, 21. decembra, ob 20.30
TRG PONTEROSSO

PREDSTAVA NA DRSALKAH

Društvo A. S. D. Pattinaggio triestino

Četrtek, 22. decembra, ob 18.00
TRG UNITÀ D'ITALIA

FVG GOSPEL CHOIR

Društvo Associazione Friuli Venezia Giulia
Gospel Choir

Četrtek, 22. decembra, ob 20.30
CERKEV LURDSKE GOSPE (NA ALTURI)

PRAZNIČNI DECEMBER Z VERDIJEM

PEVSKI ZBOR GLEDALIŠČA

GIUSEPPE VERDI

Operno Gledališče Giuseppe Verdi

Petek, 23. decembra, ob 16.30
TRG LIBERTÀ

XMAS GOSPEL 5TET

Šola Scuola di musica 55

Petek, 23. decembra, ob 17.30
TRG PONTEROSSO

ČUSTVENE INTRIGE

VODOMETI PLEŠEJO

Društvo Associazione Centro Studi Einaudi
s sodelovanjem Avtonomne dežele
Furlanije Julijske krajine

Petek, 23. decembra, ob 20.30
CERKEV SV. JAKOBA APOSTOLA

PRAZNIČNI DECEMBER Z VERDIJEM

PEVSKI ZBOR GLEDALIŠČA

GIUSEPPE VERDI

Operno Gledališče Giuseppe Verdi

Ponedeljek, 26. decembra, ob 18.00
EVANGELIČANSKO LUTERANSKA CERKEV
NA TRGU PANFILI

CHRISTMAS CELEBRATION

S CADMOS ENSAMBLE IN PLEIADI

Društvo Associazione culturale Incanto

Fondazione
FONDAZIONE CRTRIESTE

Teatro
VerdiTrieste



ŽARIŠČE

Jubilejno leto SSO in pogled v prihodnost

DRAGO ŠTOKA



Pred 35 leti so se na današnji dan v dvorani Katoliškega doma, predhodniku sedanjega Kulturnega centra Lojze Bratuž, v Gorici zbrali zastopniki slovenskih organizacij in ustanov iz tržaške, goriške in videmske pokrajine z namenom, da ustanovijo krovno zvezo, ki so ji dali ime SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ.

Katoliški glas je 23. decembra v svojem poročilu na prvi strani napisal med drugim tudi tale odstavek: »Prva zamisel o Svetu se je porodila ob srečanju obeh naših prosvetnih central, Slovenske prosvete v Trstu in Zveze slovenske katoliške prosvete v Gorici. Na občasnih srečanjih se je ponovno porodila želja po skupni povezanosti dela in pobud, pa tudi po nekem skupnem zastopstvu. Med tem časom se je na vseh ravneh zmeraj bolj uveljavljala politično-upravna enota dežele Furlanije Julijske krajine. Tudi Slovenci smo začutili to stvarnost in se ji začeli prilagajati. Zaradi tega je nujno, da se tudi slovenske organizacije in ustanove, ki so samostojne in se ne naslanjajo na marksizem, povežejo v neko skupno krovno organizacijo. Ta povezanost mora izvirati iz občečloveške in družbene opredeljenosti do slovenske, idejnega pluralizma in svobode.«

V vrste SSO so kmalu zatem vstopile tudi organizacije in društva iz celotne videmske pokrajine in se tako pridružile ustanovni članici te pokrajine, to je pevskemu zboru Planinka iz Ukev v Kanalski dolini. Tako pred natančno 35 leti na današnji dan v Gorici. Sledilo je tri-

desetletje in pol napornega, a plemenitega dela predsednikov, odbornikov in članov nove krovne organizacije, kateri so bila načela slovenstva, političnega pluralizma, svobode in krščanskih vrednot ter globokih demokratičnih idej vedno v srcu pri svojem vsakdanjem delu za dobrobit celotne slovenske narodne skupnosti v deželi Furlaniji Julijski krajini.

Geslo zadnjega občnega zbora SSO, ki je bil 25. novembra letos v Gorici, je bilo zelo izrazito in globoko pomembno: Iz zdravih korenin v nove čase! In novi časi so pred nami! Toda kakšni časi se nam pravzaprav obetajo? Slovenska zavest je med nami še vedno živa, a kako je z asimilacijo, predvsem tisto neslišno in nevidno asimilacijo, ki je vseskozi na preži in nam povzroča nemalo skrbi? Bojimo se tudi, kako bo z nami v času hude gospodarske krize, ki pesti našo organiziranost in ji ni še videti konca. Mladi brez dela, odpuščeni delavci, zaprtje javnih ustanov novim mladim silam, preteča brezposelnost za vsakim vogalom, tu v Italiji in tja preko bivše meje v Sloveniji.

Bomo vzdržali v teh hudih časih? Pa naše organizacije, ustanove, tisk, mediji, gospodarski centri, bodo to krizo prebrodili ali pa bo, kot nekateri predvidevajo, še veliko žalosti zaradi izgub službenega in delovnega mesta v tovarni, v uradu, v državnih in javnih ustanovah. Kako bo z nami vsem, če se bo ta kriza še nadaljevala? Morda še dolgo, morda bo Evropa sama zašla v politično in gospo-

darsko težko prebrodljivo krizo! Je to le naša bojazen, odvečna, a huda bojazen, ali je to le naša prekomerna zaskrbljenost? Bog ve, kaj nam bo s tem v zvezi prinesel čas, ki je najboljši poznavalec vsega nastalega in vsega nastajajočega.

Te dni nam je posijal žarek upanja, ko nam je rimska oblast le dala obljubljeni prispevek za naše delovanje, za našo organiziranost v deželi Furlaniji Julijski krajini. Pa kako bo s prispevki iz Slovenije za leto 2012? Bodo naše organizacije deležne za nas nujne pomoči iz matične države, naše ustanove, med njimi obe krovni organizaciji, tudi Svet slovenskih organizacij, ki bi brez te pomoči zares težko shajal in deloval v korist celotne naše skupnosti? Bomo kot SSO zakorakali v štiridesetletnico obstoja brez teh mučnih skrbi?

Osebnostno verjamem v nove, boljše čase, verjamem v demokratičnost italijanskih in slovenskih oblasti, verjamem v našo trdo voljo do življenja in dela na vseh ravneh naše družbe. Verjamem v boljše čase evropske stvarnosti, v kateri živimo in v kateri hočemo živeti, saj smo prav zaradi Evrope podrl odvečne meje in začeli ustvarjati nov dom v naši realnosti.

Osebnostno trdno upam v lepšo bodočnost nas vseh, optimistično gledam v nove čase, v nove izzive, ki so pred nami. Po hudi ekonomski krizi hočemo živeti nov dan brez odvečnega strahu, brez bojazni v sebi, brez more pred jutrišnjim dnem. Pa bo zares tako?

CELOVEC - Izšel politični zbornik 2011

V ospredju table, politična korupcija in potreba po reformah



Od desne Hren, Filzmaier in Anderwald na predstavitvi zbornika

I. LUKAN

Koroška izdajateljska trojka, politologi Karl Anderwald, Peter Filzmaier in koroški Slovenec Karel Hren je v sredo v Mohorjevi v Celovcu predstavila že 18. »Koroški zbornik za politiko«. Težišča zbornika za leto 2011 s prispevki 29 avtorjev so politični kompromis v vprašanju dvojezičnih krajevnih tabel, (še ne pravnomočna) obsodba namestnika deželnega glavarja Uweja Scheucha (FPK) zaradi korupcije, slabo spričevalo gospodarske politike na Koroškem in poglavje nujno potrebnih reform predvsem na politi-

čnem in upravnem področju na deželi in tudi občinski ravni.

Tudi slovenska manjšina bo morala resno razmisliti, ali obstoječe manjšinske strukture še odgovarjajo zahtevam današnjega časa, je bilo poudarjeno na tiskovni konferenci. Hren in Filzmaier sta menila, da se bodo morali slovenska manjšina in njeni predstavniki opredeliti, ali hočejo deželo v bodoče bolj aktivno sooblikovati. Konkretno: ali hočejo politične manjšinske organizacije še naprej delovati zgolj kot interesno zastopstvo v klasičnem smislu, ali se bodo odločili za pot v politično participacijo. Na primer, da koroški Slovenci na naslednjih volitvah spet nastopijo z lastno stranko, ki pa bi morala nuditi program, ki daleč presega samo manjšinske teme. Možnosti, da bi takšni manjšinsko-regionalni stranki uspel vstop v koroški deželni zbor, niso nerealistične, je ob tem menil ugledni avstrijski politolog Filzmaier. Hren pa je dodal, da bo manjšina morala vsakakor razmišljati tudi o novih, sodobnih in s tem tudi bolj učinkovitih organizacijskih strukturah. Takšne, kot so bile ustanovljene po vojni že zdaleč ne odgovarjajo več izzivom današnjega časa.

V zvezi z rešitvijo vprašanja dvojezičnih krajevnih tabel je v zborniku več prispevkov, med drugim tudi odvetnika Rudija Vouka. Po mnenju Filzmaierja je dosežen politični kompromis politično najbolj izkoristil koroški deželni glavar, ki je po vseh anketah dvignil svoj ugled prav na račun tega vprašanja. Manj uspešni so pri tem bili zastopniki manjšine – predvsem zaradi tega, ker so nekateri bili zelo hitro zadovoljni z doseženim rezultatom, drugi pa ne.

Na splošno pa je treba ugotoviti, da je uspela rešitev vprašanja dvojezičnih tabel zasenčila oz. skorajda izničila deželna politika sama. In sicer z obsodbo namestnika deželnega glavarja Uweja Scheucha zaradi korupcije. FPK je npr. močno izgubila na ugledu, ker Scheuch ni takoj odstopil, a tudi ljudska stranka kot koalicijski partner svobodnjakov je izgubila na podpori s strani ljudstva. Obe stranki naj zato upata, da bo zadeva v drugi instanci hitro in jasno odločena, je še pristavil Filzmaier. V zvezi z gospodarstvom in razvojem gospodarstva na Koroškem je Filzmaier na predstavitvi zbornika predstavil tudi anketo med podjetniki na Koroškem. Medtem ko je rezultat ankete pri oceni aktualne situacije gospodarske situacije zelo pozitiven, je obenem velika večina podjetnikov mnenja, da je koroška gospodarska politika povsem neučinkovita in slabša kot v drugih avstrijskih zveznih deželah.

Vsebinsko zbornika zaokroža kromološki pregled političnih in družbenih dogodkov na Koroškem, ki jih je uredil tretji soizdajatelj zbornika Karl Anderwald. Avtorji in avtorice tudi tokrat za svoje prispevke niso zaračunali honorarja, le tako je bilo mogoče ohraniti kontinuiteto, je ob predstavitvi zbornika poudaril Anderwald. Zbornik je letos že drugič izšel pri Mohorjevi založbi in stane 25 evrov.

Ivan Lukan

PREJELI SMO

Za družbeno pravičnost in družbeno odgovornost kapitala

V zadnjih časih se širi mnenje, da je Montijev finančni manever zdravilo, ki bo odrešilo Italijo pred državnim bankrotom in ki bo počasi privedlo državo do novega gospodarskega razcveta. Nedvomno so italijanske javne finance v groznem stanju, vendar vprašanje, ki si ga zadnje čase postavljam, je sledeče: kako bodo ukrepi, ki jih je Montijeva vlada predlagala, pospešili gospodarsko rast in končno ustavili proces, ki nas vodi k recesiji? Nove obdavčitve bodo seveda prinesle precej denarja v državno blagajno, vendar kako bodo sploh vplivale na gospodarski razvoj? Le izvedenci so začeli razmišljati na posledice povečanja ddv-ja in novih trošarin na goriva v podjetništvu npr. v logističnem sektorju, kjer se bodo stroški poslovanja znatno zvišali. Zaradi tovrstnih odločitev bodo predvsem začela pešati srednja in mala podjetja, ki so vezana na domači trg in prostor, ker ne bodo več sposobna konkurirati s korporacijami, ki delujejo na mednarodni ravni.

Kot progresist sem upal, da bo Montijeva vlada izumila nova sredstva za dolgotrajni razvoj, ali da bo vsaj po principu socialne pravičnosti zahtevala od vseh državljanov, da bodo v sorazmernih deležih prispevali k izboljšanju sedanjega stanja, ki – dodajam – je posledica izredno slabega ravnanja prejšnjih uprav. Priznam, da sem ostal skrajno razočaran, ker manever bremeni še posebej revnejše družbene sloje, medtem ko se sploh ne ozre proti ustanovam, ki so sprožile svetovno finančno krizo. Prav kriza poudarja, da bi bilo treba premisliti ekonomska načela, na podlagi katerih finančne družbe poslujejo, opustiti neoliberalizem kot vodilno ideologijo v globaliziranem svetu ter se vrniti k principom, ki izhajajo iz keynesianizma.

Neoliberalizem je v Evropo prinesel grozne učinke: kapital beži v države, kjer je delovna sila cenejša, kjer – vsaj v centrih – je infrastruktura še kar dobro razvita, kjer strogih predpisov socialnega zavarovanja in varstva narave ni. Da bi lahko bile kompetitivnejše in da bi lahko sploh preživele pod

novimi tržnimi pogoji, se tako tudi »razvitejše« države prilagajajo zgoraj opisanemu stanju s posledico, da se stopnja zaposlenosti niža in da se povečujejo socialni transferji, kar dodatno obremenjuje proračune.

Današnja družba pa se mora soočati tudi s staranjem prebivalstva in posledično s pokojninskimi skladi, ki so danes na meji solventnosti. V tej optiki je bila opravljena italijanska (in ne samo italijanska) pokojninska reforma. Vendar t.i. »politika strogosti« ne bo prinesla dolgotrajnih pozitivnih učinkov na kakovost življenja, temveč obratno... Treba je torej zahtevati veliko strukturno spremembo, ki pa ne more biti omejena le na posamezno državo. Potrebno bo premisliti Evropsko unijo in jo pretvoriti v ustanovo, ki ne dovoli kapitalu, da sebično deli usodo dela, temveč da potrebe kapitala usklajuje s socialnimi zahtevami. EU mora zato postati politična unija, ki pazljivo gleda tudi na interese najmanj privilegiranih družbenih slojev. Tovrstni proces bi lahko doživel začetek z reformo Evropske centralne banke, ki naj bi postala »prava« centralna banka in tako nehala igrati vlogo ustanove, ki gleda zgolj na stabilnost svoje valute in na zasebne koristi makro finančnih operaterjev. V razvoju ekonomske doktrine je že dalj časa jasno, da interes kapitala ni neposredno družbeni interes.

Iz političnega vidika pa postaja vedno bolj očitno, da socialno usmerjene stranke ne smejo nekritično sprejemati ekonomske doktrino političnega programa neokonservativcev, temveč se morajo zavzemati za družbeno pravičnost in za družbeno odgovornost kapitala, saj jih bo v obratnem primeru prej ali slej volilna baza zapustila. Slavna ekonomista in Nobelova nagradjenca Joseph Stiglitz in Paul Krugman sta že zdavnaj spoznala, da so časi »laissez-faire-izma« mimo in čim prej se bomo tudi mi tega zavedli, tem prej se bomo lahko izognili nevarnosti, v katero nas neoliberalizem vodi.

Fabio Vizintin

SLOVENIJA - Težave žičničarjev

Danes začetek smučanja na Krvavcu, v nedeljo morda tudi na Kaninu

Za smučarje in žičničarje v Sloveniji se bo težko pričakovana smučarska sezona začela danes na Krvavcu. Pripravljeni sta progi 1 in 6, ki sta vezani na štiri sedežnico Tiha dolina, ob obilnejših padavinah pa bodo verjetno v nedeljo zagnali še šestsežnico. Če bo držala vremenska napoved, ki obeta sneg, bo predvidoma v nedeljo možna tudi smuka na Kaninu. "S težkimi mukami, a nasmehom na obrazu bomo v petek zagnali naprave," je dejal vodja komercialne in marketinga v družbi RTC Krvavec Luka Vrančič.

Žičničarji upajo, da bodo držale napovedi o sneženju, ob padcu temperature pa bodo nadaljevali z izdelovanjem tehničnega snega. Ne glede na vreme sta že pripravljeni dve smučišči, na Kanin pa so s Hrvaške že prispeli prvi tuji smučarji. Pričakujejo še skupino turistov z Madžarske, ki jim bo danes sledila še skupina od 450 do 500 smučarjev iz Srbije, je povedal Vrančič.

Tudi na najvišje ležečem slovenskem smučišču na Kaninu se veselijo napovedanega snega, kljub temu pa je direktor ATC Kanin Simon Klaut glede na znano nepredvidljivost Kanina previden v napovedih. Trenutno je na Kaninu 40 centimetrov snega, za smučanje na skalnatem terenu ga mora zapasti skupno najmanj 70 centimetrov. Klaut glede na vremensko napoved računa, da bi lahko naprave pognali v nedeljo, ko je napovedano lepo vreme.

Na Pohorju še ni dovolj snega za zagon naprav, prav tako izdelovanja tehničnega snega ne dopuščajo razmeroma visoke temperature. Če zapade dovolj snega, bi lahko konec vikenda pognali naprave na Kopah, Arehu, v Ribnici na Pohorju in na vrhu Mariborskega Pohorja. Zagotovo pa bodo žičničarji na Pohorju ob napovedanem padcu temperatur nadaljevali z izdelovanjem tehničnega snega. Tako bi nato bila smuka možna v prvi polovici prihodnjega tedna.

Na Rogli ta konec tedna še ne bodo zagnali naprav, čakajo na padec temperature, da bodo lahko nadaljevali z zasneževanjem. Podobno je v Kranjski Gori.

Na Voglu je doslej zapadlo 10 centimetrov snega, kar še ni dovolj za smučanje. Bo pa jutri začela obratovati nihalka, so povedali v Žižnicah Vogel.

PISMA UREDNIŠTVU

Odgovor Silvestru Metliki

Resnici na ljubo moram priznati, da sem se dolgo obiral, če naj odgovorim ali ne gospodu Metliki, saj je bilo moje stališče, objavljeno v Primorskem dnevniku v teh dneh, glede nenapovedane manifestacije v neprimernem trenutku, nadvse jasno: želel sem braniti najšibkejši del naše populacije, naše otroke, ki so želeli v vselem in sproščnem vzdusju, pričakati s svojimi starši, svojega najljubšega svetnika, sv. Miklavža. Naj dodam še, da nihče noče nikogar zavajati in zato želim jasno še enkrat poudariti, da je uprava od vsega začetka, ko je preuredila pro-



met v Zaboljuncu, stalno poudarjala, da če je potrebna kakšna sprememba, ki bi izboljšala sedanjo preureditev in ojačila varnost, bo nedvomno izvedena. To je bila tudi obveza s strani tajništva strank večine.

Če je bilo moje početje zlonamerno pa prepuščam Boljunčanom in bralcem zadnjo besedo.

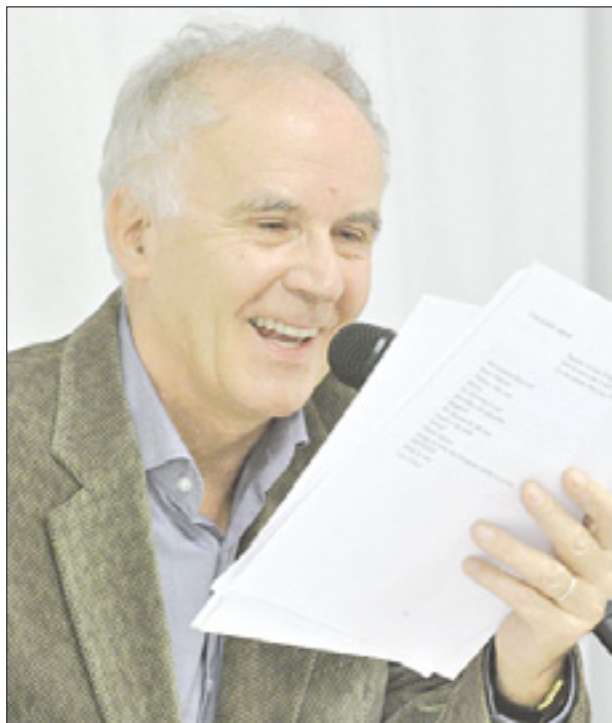
Sergij Mahnič



NARODNI DOM - Srečanje s pesnikom Tomažem Šalamunom

»Poezija nima sporočila, časopisi ga imajo ...«

Avtor 46 pesniških zbirk spregovoril o svojem življenju in ustvarjanju



S Tomažem Šalamunom se je pogovarjal David Bandelj; njegove pesmi je v italijanskem prevodu prebrala Patrizia Vascotto

KROMA

Tomažu Šalamunu je življenje spremljal Dane Zajc; bilo je sredi 60. let prejšnjega stoletja, ko je med univerzitetnim študijem prisluhnul eni njegovih poezij. Šalamun je razumel, da hoče biti poet. Po izobrazbi umetnostni kritik, je sodeloval s skupino OHO in se najprej izražal kot slikar (tako kot brat Andraž). Na povabilo slovitega muze-

ja MOMA je preživel tudi mesec dni v New Yorku, imel več razstav, naposled pa se povsem predal poeziji.

Prijazen sedemdesetletnik je bil v sredo gost dobro obiskanega večera, ki sta ga v Narodnem domu priredila Slovenski klub in Skupina-Gruppo 85. Srečanje sta s svojim petjem in violončelom uvedli Kristina Frandolič

in Andrejka Možina z oddelka za džez glasbo Glasbene matice.

Šalamun je v pogovoru z Davidom Bandljem (goriškim pesniškim ustvarjalcem mlajše generacije) spregovoril o svoji pesmi Duma 64, ki je v Sloveniji sprožila val polemik, prav tako kot njegova prva pesniška zbirka Poker. Za nekaj dni so ga celo zaprli, a ga, tudi zaradi člankov, ki jih je objavilo tuje časopise, kmalu izpustili.

»Nikoli se nisem počutil rušilec tradicije, a v Kopru, kjer sem odraščal, je bil zahod blizu. Na moje ustvarjanje sta vplivala Županci in Kosovel, v Sloveniji tega niso razumeli, v Srbiji pa ja: nadrealistični pesnik Oskar Davič mi je v časopisu Komunist napisal pravo ljubezensko pismo ...«

Šalamun je danes zelo uveljavljen pesnik, posebno v Združenih državah Amerike, kjer velja za najbolj prevajanega pesnika po Pablu Nerudi. »V Evropi je poezija marginalna, v Ameriki pa ne. Imel sem veliko srečo, za katero sem življenju zelo hvaležen. Vesel pa sem tudi, da sem lahko odprl pot drugim slovenskim pesnikom, na primer Alešu Debeljaku; slovenski živeči pesniki imajo v ZDA več prevodov kot italijanski in nemški skupaj.«

Šalamun tudi poučuje pesništvo na ameriških univerzah, zaradi česar je »prisiljen« veliko brati tudi dela mladih ustvarjalcev. »Od svojih študentov se veliko učim, to zanimivo delo mi je zelo všeč.«

Poezija je za Šalamuna predvsem igra v vse smeri; poezija nima sporočila, sporočilo imajo časopisi, trdi poet ... (pd)

GLASBA

Betettova nagrada Ondini Otta Klasinc



Betettovo nagrado za umetniške dosežke v glasbi za leto 2011 prejme sopranistka Ondina Otta Klasinc, Betettovo listino za vsestranski doprinos k razvoju slovenske glasbene kulture in zgledno sodelovanje z Društvom glasbenih ustvarjalcev Slovenije pa KUD Serafin. Nagrade bodo podelili 21. decembra v Društvu slovenskih pisateljev. Delovanje Klasinceve je za slovensko glasbeno življenje zelo pomembno, saj je v njem sodelovala od leta 1946 do leta 1972 kot pevka in prvakinja v obeh opernih hišah, nato pa še kot odlična pedagoginja na Akademiji za glasbo v Ljubljani in Pedagoški fakulteti v Mariboru,« so sporočili z Društva glasbenih ustvarjalcev Slovenije (DGUS), ki nagrado podeljuje.

Klasinceva se je rodila v Trstu leta 1924. V mladih letih sta jo poučevala pedagog Luigi Toffol in Valdo Medicus. Po tem, ko je leta 1946 zmagala na pevskem tekmovanju v Trstu, jo je Danilo Švara povabil v Ljubljano, kjer je debitirala kot Rozina v Seviljskem brivcu in nato prešla velik del lirsko koloraturnega repertoarja.

Po zmagi na pevskem tekmovanju v Laussani leta 1951 je pod okriljem agencije Ansaloni pela po številnih evropskih opernih hišah, v okviru turneje milanske Scale pa je nastopila tudi v Afriki in Libanonu. Leta 1958 se je preselila v Maribor in še naprej sodelovala z vodilnimi jugoslovanskimi in tujimi opernimi hišami. Priznana sopranistka je v svoji karieri odpela 67 vlog v 60 operah in sodelovala s pomembnimi pevci, kot so Vladimir Ruždjak, Alfredo Krauss, Joan Oncina in Gino Bechi.

Predavala je tudi glasbeno pedagogiko na Pedagoški fakulteti v Mariboru in bila mentorica v mariborski Operi. Še med aktivno pevsko kariero se je ukvarjala z operno režijo. Za svoje umetniško delo je dobila številne nagrade, med drugim nagrado Prešernovega sklada leta 1967 in Glazerjevo nagrado za življenjsko delo leta 1998, piše v utemeljitvi.

Kulturno-umetniško društvo (KUD) Serafin je bilo ustanovljeno leta 1998 in od takrat redno prireja koncerte klasične glasbe v zgodovinsko obnovljeni Blagajevi graščini v Polhovem Gradcu. Doslej je na več kot 130 koncertih nastopilo veliko število izvajalcev: solistov, komornih skupin ter zborov.

O letošnjih dobitnikih Betettove nagrade in listine je odločal izvršni odbor DGUS na predlog strokovne komisije, ki so jo sestavljali Dušan Baydek, Andrej Jarc in Klemen Ramovš. (STA)

TRIESTE PRIMA Festival zaključil Cantus Ensemble

Mednarodna srečanja s sodobno glasbo Trieste Prima so se sklenila z nastopom zagrebške skupine Cantus Ensemble. Tudi ugledni hrvaški ansambel, ki ga vodi skladatelj Berislav Šipuš, je želel počastiti spomin na pokojnega Giam-paola Corala, prijatelja in sodelavca, ki je sklepal mednarodne naveze z mnogimi ansambli iz bivše Jugoslavije, tako z ljubljanskim MD7 kot tudi z zagrebškimi glasbeniki. Ts Prima je bila tesno povezana z zagrebškim glasbenim Bialom, kulturne izmenjave so obojestransko obogatile organizatorje, skladatelje in poustvarjalce in podre marsikakšno pregrado še pred padcem berlinskega zidu. Pred začetkom koncerta se je predsednik združenja Chromas Adriano Martinolli toplo zahvalil vsem gostom, ki so oblikovali srečanja ter povabil občinstvo na festival, ki bo prihodnje leto vseboval tudi tekmovanje iz kompozicije. Zamisel bodo uresničili v sodelovanju z mednarodnim natečajem za komorno glasbo Trio di Trieste, ki ga organizira društvo Chamber Music; zahvalil se je tudi Berislav Šipuš.

Cantus Ensemble je kar polovico svojega programa posvetil Coralu in začel s triom za violino, violo in čelo z naslovom Isole. Ivan Novinc, Tvrto Pavlin in Jasen Chelfi so z občutkom podali Coralovo razdvojenost med željo po melodičnem snovanju in notranjo nepetostjo, ki se izraža v gostem kontrapunktu. Drugačne barve nam je narisal trio za violino, klarinet in klavir z naslovom Ikarus II: Danijel Martinović je iz klarineta izvajal visoke, skoraj kričeče tone, kot bi želel ponazoriti ponesrečen polet, s padcem, ki je zazvenel v globokih, tragično obarvanih notah. V njegovo muziciranje sta se natančno vpletla violinist Mislav Pavlin in pianistka Srebrenka Poljak. Coralov občutek za barve, za prelivanje različnih in vedno izvirnih instrumentalnih odtentov, smo lahko cenili v skladbi Raps XIII: kombinacija, violine, violončela, klarineta in pozavne je naslikala dokaj odločen profil skladbe, ki je kmalu dobila dramatične odtente.

Iz sodobne hrvaške literature so nam gostje predstavili Sonato za violončelo in klavir Bogdana Gagića: čelist Jasen Chelfi je vodil melodijo, pianistka Srebrenka Poljak pa se je oglašala s hladnimi, razredčenimi akordi. Med občinstvom je sedel tudi Luigi Sammarchi, skladatelj iz Bologne, ki je bil deležen navdušenih aplavzov za svojo skladbo Side-reus...canto della lontananza-sonetto a Orfeo, ki se je začela kot neprekinjen zvočni pramen, se nato razživila in nazdneje umirila v instrumentalnem šepetu.

Berislav Šipuš je program zaokrožil s svojo skladbo Tan Hetti za deset instrumentov: tudi hrvaški mojster zna ustvarjati s tankočutnim posluhom do značilnosti posameznih glasbil, kot smo ugotovili ob lepem uvodu, kjer sta si oboa in rog podajala melodijo ob pritenem tremolu viole. Glasba je slonela na jasno načrtani ritmični shemi, ki je vztrajala skoraj do konca: v slogu Haydnove Simfonije slovesa so glasbeniki drug za drugim začeli zapuščati oder, kjer je sam violist ostal s temo, ki je naposled ugasnila. Domiselna skladba je po-nela navdušene aplavze, ki so nagradili vse nastopajoče in potrdili pomen pobude, ki nam vsako leto odkriva najnovejša snovanja bolj in manj znanih skladateljev.

Katja Kralj

VSAK DAN BOGATA PONUDBA IZDELKOV V AKCIJI
OBIŠČITE NAS!

VOŠČI VESELE PRAZNIKE

SUROVI PRŠUT
S KOSTJO
€ 4,99 NA KG

ČOKOLADE
RAZLIČNIH OKUSOV
»SOCADO« 100 G
€ 0,45

NUTELLA
FERRERO 750 G
€ 3,90

PIVO LAŠKO
PLOČEVINKA
ALI
STEKLENICA
50 CL € 0,68

BEA MOKA 00
1 KG
€ 0,39

ŠAMPON
»GARNIER«
FRUCTIS 250 ML
€ 1,99

PARADIŽNIKOVA MEZGA
»FIOR DI POMODORO«
700 G
€ 0,50

TORTE »MAINA«
400 G
(TIRAMISU, ČOKOLADA,
KREMA)
€ 1,79

OVČJI SIR
MAREMMA HLEBEC
€ 7,99 NA KG

SAJNI SOK
»SWAAP«
RAZLIČNI OKUSI
1 L – € 0.89

PANDORO –
PANETTONE
»MAINA« 750 G
€ 2,99

OKROGLO OLJE
»PANTALEO«
1 L – € 2,80

VINA PAROVEL
75 CL
€ 2,69

PONUDBE VELJAJO DO 31.12.2011
KRMENKA 173 - DOLINA - TRST (ITALIJA) - TEL. 040 820 840



TRST - V palači Costanzi še do nedelje razstava Altanovih ilustracij namišljenih živali

Tudi imaginarne živali trpijo, če ni upodobitve preko domišljije

Umetnik, znan po znamenitem stripu o psički Pimpi in satiričnih vinjetah, živi in dela v Ogleju



Altan se pri opisovanju namišljenih živali poslužuje podobne metode, kot jo uporabljajo pri znanstvenih opisih pravih živali



V palači Costanzi si lahko do nedelje ogledamo prelepo razstavo izvirnih fantastičnih živali cenjenega ilustratorja in karikaturista Francesca Tullia Altana. Razstava sodi v niz pobud ob 130-letnici izhajanja dnevnika *Il Piccolo* na pobudo odbornišтва za kulturo Občine Trst in združenja Portopiccolo.

Umetnik po rodu iz Trevisa se je sprva uveljavil na področju kinematografske in televizijske scenografije, v sedemdesetih letih prejšnjega stoletja pa se je preselil v Brazilijo in tam objavil svoj prvi strip za otroke. Kmalu se je vrnil v Italijo in začel sodelovati s pomembnejšimi italijanskimi založbami in revijami. V tem obdobju si je zamislil Pimpia, priljubljeno psičko z rdečimi lisami, katere dogodivščine je sprva objavljala *Corriere dei Piccoli*, dokler je leta 1987 zaživela kot avtonomna istoimenska revija s stripi za predšolske otroke in zabavnimi igrkami, ki spodbujajo otrokovo domišljijo.

Altana posebej cenimo tudi odrasli zaradi njegovih ilustriranih satiričnih smešnic, ki jih redno objavlja na straneh tednika *L'Espresso* in dnevnika *La Repubblica* ter v številnih drugih tiskovinah. Med

uspešnimi izdajami za otroke, ki so doživele kar nekaj ponatisov tudi v drugih jezikih, lahko omenimo Prvo knjigo Kike, ki obsega dvanajst manjših knjižic ter knjige, v katerih nastopa kot protagonist Pimpa poleg pripovedk z naslovom Kamillo Kromo o dogodivščinah simpatičnega kameleona. Živalski svet je v zvrsti otroške ilustracije Altanu posebej blizu, nudi mu nešteto možnosti pravičnega in fantazijskega preoblikovanja, kjer prihaja obenem njegova umetniška občutljivost še posebej na dan. Umetnik uspe preko prefinjene oblikovne sinteze in prikupnih likovnih rešitev spodbuditi domišljijo gledalca, saj duhovite domislice in živahni barvni skladi pritegnejo njegovo pozornost.

Altan živi in ustvarja v Ogleju, kraju bogate likovne dediščine, kjer se srečuje s podobami krilatih levov, grifonov, samorogov in himer. Fantastične živali so bile v ospredju še posebno v umetniški srednjega veka. Po svoje je tudi znanost prispevala k razlikovanju živali po vrstah. Pogostoma so o določenih tipologijah pripovedovali znani popotniki, kot je bil npr. Marco Polo in smo si te živali predstavljali le na osnovi pisnih opisov. Zoološki vrtovi se rojevajo zato, da bi se lahko tudi v živo prepričali o tem, kako izgledajo živali, ki jih v naših krajih nimamo možnosti videti. Te živali pa

trpijo zaprte v kletkah in podobno trpijo tudi imaginarne živali, če jim ne dovolimo, da preko domišljije doživijo upodobitev.

Altan ustvarja povsem nove vrste živali preprosto s sestavljanjem že obstoječih ali z domišljijskim dodajanjem novih detajlov. Pri tem se poslužuje podobne metode, kot jo uporabljajo pri znanstvenih opisih pravih živali in pri tem upošteva še obstoječe in povsem izumrle vrste. Vsaka žival ima seveda tudi svoje ustrezno latinsko ime. Ob branju opisov naletimo obenem na izredno izvirna imena in opise, ki na simpatičen način spremljajo ogled izvirnih ilustracij. Tak je primer živali Trippo z rumenimi spodnjicami ali bolje poznan z latinskim imenom Slippo, ki je podoben puranu, poredkoma poje in je večkrat zagrljen. Njegovo meso je bilo posebej cenjeno in ga uvrščamo med izumrle živali.

Razstavo v dvorani Veruda palače Costanzi si lahko ogledamo vsak dan sledečim urnikom: od 10. do 13. ter od 17. do 20. ure. Vstop je prost. Ob tej priložnosti je izšel tudi barvni katalog z naslovom ALTAN animali speciali z reprodukcijami razstavljenih slik in strokovnimi teksti izpod peresa Paola Possamaia, Diega A. Collovini in Stefana Benija.

Jasna Merku

KNJIŽEVNOST - Zanimiva knjiga kulturne posrednice Mah Aissata Fofana

Baobab kot simbol sreče in uspeha

Avtorica iz Malija, ki je diplomirala na Visoki šoli za prevajalce in tolmače v Trstu, živi v furlanski vasi Reana del Rojale

Kako biti srečni in uspešni s pomočjo afriške kulture? Odgovore na to vprašanje ponuja knjižica z naslovom *I sette baobab della felicità e del successo* (Edizioni Segno), ki so jo predstavili v tržaški knjigarni Minerva. Delo je napisala kulturna posrednica Mah Aissata Fofana, ki se je rodila v Maliju, diplomirala na tržaški Visoki šoli za prevajalce in tolmače, in danes živi z družino v kraju Reana del Rojale na Videmskem.

Avtorica je prišla do spoznanja, da obstaja pri nas o Afriki zgrešena predstava, ki naj bi temeljila zgolj na prikazovanju njenih negativnih značilnosti. V resnici, je ocenila, lahko črna celina posreduje zahodnemu svetu marsikateri nauk o življenju, ki bi ga veljalo upoštevati. Še predvsem dandanašnji. Bralcu ponuja v razmislek pomen ohranjanja in gojenja sedmih vrednot, ki so dejansko univerzalnega značaja.

V delu - h kateremu je napisal uvodno besedo piranski župan Peter Bossman, ki pravi, da se moderni človek, »ki rad teka, beži in je vselej nemiren, mora znati ustaviti, prisluhniiti samemu sebi, razmisliti in se spomniti, da ima korenine« - avtorica spregovori o raznolikih vlogah, ki jih v afriški kulturi ima omenjeno tropsko drevo, kot rečeno, za zagotovitev sreče in uspeha.

Najprej opozarja na važnost družine, ki omogoča posamezniku, da je del skupnosti. Korenin o svojem izvoru ne gre pozabiti; prav tako je pomenljivo za uravnoteženo rast osebe soočanje s starejšimi člani družine, ki jih označuje modrost in

bdenje nad našo usodo. Sledi upoštevanje pomena teže, moči in vrednosti, ki jo v družbi ima izgovorjena beseda: v afriških skupnostih poverijo nalogo za ukvarjanje z besedo posebnim pripovedovalcem zgodb, ki učijo mlade, naj razmislijo preden odprejo usta. Molč je za njih prav tako važen: če si tiho, opazuješ naravo in prisluhneš samemu sebi, znaš primerno rešiti probleme, ki se ti pojavijo v življenju.

Tretji pomen, ki ga ima baobab, za deva solidarnost (vsi smo tako ali drugače povezani) in gostoljubnost (gost je vselej dobrodošel). Dalje se avtorica zaustavlja pri potrpežljivosti, ki jo mora človek vselej gojiti: življenje je boj, s potrpljenjem in vztrajnostjo, se doseže vse zastavljene cilje. Sledi izpostavitve odpuščanja po doživljenih negativnih izkušnjah: kdor ne zna odpustiti »zruši most, čez katerega bo moral tudi sam iti.« Precej časa je avtorica v knjižici odmerila sposobnosti gojenja smeha: za Afričane je važno, da se tudi v najtežjih življenjskih trenutkih nasmehejo; v ta namen imajo posebna združenja, v katerih gojijo samo-ironijo, se imajo za norca, zmerjajo in torej smejejo, »saj humor tesno poveže katekoliki skupnost.« Neposredno, s sprožanjem dobre volje, se poveča tudi optimizem pri posamezniku in znotraj skupnosti.

Afričani menijo, da je potrebno vselej videti dobro tudi tam, kjer drugi vidi-jo slabo. Knjiga se zaključuje z razlago vrednosti in pomenljivosti hrane in prehranbenih navad: Afričani, ko jedo, ne govorijo in ničesar ne odvržejo.

Matej Caharija

Avtorico (na fotografiji) smo vprašali, kaj je botrovalo nastanku knjige?

Po nekaj letih bivanja v Evropi, sem ugotovila, da pravzaprav ljudje tu - čeprav imajo reči, ki jih potrebujejo, zaposlitev, prihranke v banki in drugo - niso dovolj zadovoljni in vedrega razpoložena, se ne smejejo, se večkrat pritožujejo in, če imajo kakšen problem, se kmalu predajo. Vprašala sem se, kako to in primerjala razmere s svojim izvornim afriškim okoljem, kjer ljudje ne razpolagajo s sredstvi, a so vedno nasmejani, potrpežljivi, vztrajni in vedri. Prišla sem do zaključka, da lahko Afrika marsikaj pove Zahodu in se odločila, da napišem knjigo.

Vendar Afriko se na Zahodu še predvsem povezuje s težavami...

Poznam sliko, ki jo imate o Afriki kot kontinentu, na katerem so vedno vojne, stalna revščina, lakota in prosjačenje. To je le delno res, saj obstaja še druga Afrika, jaz jim pravim resnična Afrika, ki jo označuje dejanska kultura modrosti o življenju, ki je neprekosljiva in vselej aktualna. Slednje še najbolj določa drevo baobab, ki sem ga izbrala v knjigi.

Zakaj ravno baobab?

Gre za tropsko drevo življenja in ponovnega rojstva, ki je močno in neomajno in zatorej še najbolj predstavlja značilnosti afriške kulture: raste in uspeva kar petsto let; je koristno in v celoti, od korenin, prek vej, sadežev vse do listov, uporabno: za prehranjevanje, v tradicionalnem zdravstvu, za senco pred soncem in kot zaščita pred dežjem. Tako kot baobab kljubuje slabemu vremenu in raznim viharjem, se lahko človek bori proti težavam, ki nastopijo v življenju in se nikoli ne preda.

Knjigo ste namenila zahodnjakom. Kar se



tiče prihodnosti Afrike, ste optimistka?

Knjigo sem napisala tudi za predstavnike še predvsem druge generacije priseljencev, ki na evropskih tleh radi večkrat pozabijo na svoj afriški izvor. Glede bodočnosti črne celine sem pa optimistka in verjamem, da je razvoj Afrike v naših rokah. (Mch)



SOVODNJE - Rojstna hiša Petra Butkoviča že enajst let čaka na ovrednotenje

Niso opustili upanja na obnovo domačije

Občina vložila priziv zaradi zavrnitve prošnje po prispevku - Stavba dotrajana, izvedli so nekaj popravil

Butkovičeva domačija v Sovodnjah že več kot enajst let čaka na ovrednotenje, zaradi pomanjkanja denarnih sredstev, ki je danes za male občine posebno pereče vprašanje, pa zgodovinsko poslopje še vedno sameva in razpada. Občina Sovodnje, ki je stavbo v Prvomajski ulici odkupila leta 2000, ni opustila upanja na pridobitev prispevka, s katerim bi lahko rojstno hišo Petra Butkoviča restavriral ter jo odprla občanom in širši javnosti, toda vsi dosedANJI poskusi so bili žal zaman.

Zadnjo prošnjo za prispevek je sovo- denjska občina vložila v prvih mesecih lanskega leta, ko se je prijavila na razpis za dodeljevanje finančnih prispevkov iz evropskega sklada za regionalni razvoj v programskem obdobju 2007-2013. Razpis, ki ga je objavil urad za koordinacijo politik za gorata območja Furlanije-Juljske krajine, je bil namenjen prenovi in ponovnemu koriščenju nepremičninskega premoženja, ki ima zgodovinsko, umetniško, kulturno, arheološko ali etnoantropološko vrednost. Občina Sovodnje se je prijavila s projektom obnove Butkovičeve domačije, ki ga je občinski odbor odobril leta 2010 in v katerem je bila predvidena ureditev sprejemne dvorane, arhiva, razstavne sobe začasne razstave ter manjšega muzeja, ki bi bil posvečen figuri Petra Butkoviča. Projekt je bil skupno vreden 295.652 evrov, del sredstev - 68.842 evrov - pa bi prispevala občina, ki je imela že več let v proračunu nekaj denarja za Butkovičovo domačijo. Prošnja je bila zavrnjena, motivacije, s katerimi so ji preperečili dostop do prispevka, pa občine Sovodnje niso prepričale. »Zato smo se pritožili na deželno upravno sodišče. Trenutno še čakamo na odgovor,« je povedala sovo- denjska županja Alenka Florenin in poudarila, da bo občina v vsakem primeru tudi v prihodnje pozorna na razne razpise, preko katerih bi lahko Butkovičovo domačijo iztrgali zobu časa. »Najprej bomo počakali na odločitev sodišča, nato pa bomo preverili, kako naprej. Dejstvo je, da je za tako majhno občino, kot je naša, vzdrževanje nepremičninskega premoženja zelo težavno,« je povedala županja.

Staro kmečko hišo, v kateri se je slovenski duhovnik, pisatelj, prevajalec in ugankar Peter Butkovič - Domen rodil leta 1888, je občina leta 2000 odkupila za 75.000 lir. Od takrat je za nujna vzdrževalna dela oz. zagotavljanje večje varnosti vložil-

V prejšnjih mesecih je občina na Butkovičevi domačiji izvedla nekaj vzdrževalnih del

BUMBACA



la vanjo 19.467 evrov, ki jih je črpala iz občinskega proračuna. Večji varnostni ukrep so izvedli v zadnjih mesecih, ko so morali popolnoma preurediti streho: odstranili so vse strešnike, lesene deščice in lesen tram, ki je bil gnil, majave pa so bile tudi oknice. V stavbo je skozi streho pronicala voda, kar je skupaj z dotrajanostjo gradbenih materialov predstavljalo resno nevarnost. »Streha bi se lahko porušila,« je povedal vodja tehničnega urada sovo- denjske občine Paolo Nonino in pojasnil, da je podjetje že namestilo nove deščice in pokrilo streho z vlakocementno strešno kritino. Podjetje Edil Lukic, ki mu je občina zaupala izredna vzdrževalna dela, mora po Noninovih besedah le še urediti dvoriščno ograjo. (Ale)

KOPRIVNO

Karabinjerji ovadili tatu z vrečko hrane

Sedel je v lokalu in si naročil kavo. Ko ga ni nihče gledal, je segel po vrečki, ki jo je upravitelj pustil pri pultu, nato pa je vstal in odšel. Karabinjerji iz Gradišča so včeraj okrog 11. ure prijeli 51-letnega tujega državljanca, ki je kradel v baru v Koprivnem. G.C., ki je doma v Romuniji, je vstopil v prostore lokala, se usedel in naročil kavo. Upravitelj je

kavo pripravil in mu jo serviral, medtem pa je 51-letnik verjetno že opazil plastično vrečko, ki jo je upravitelj pustil pri pultu. G.C. je kavo spil, nato pa je pobral vrečko in odšel, ne da bi plačal. Upravitelj bara je kmalu spoznal, kaj se je zgodilo, zato je nemudoma poklical sile javnega reda. Karabinjerji iz Koprivnega so bili takoj na kraju, nekaj minut kasneje pa so izven vasi prijeli tatu. Ob sebi je še vedno imel plastično vrečko, v kateri je bilo nekaj hrane in nekaj darilnih paketov. 51-letnika so ovdili na prostosti zaradi kraje.

VRH-DOBERDOB - Digitalna televizija

Težave pri sprejemanju programov naj bi rešili

Prihodnost v kakovosti programov in pozornosti za lokalno stvarnost

Od preklopa na digitalni televizijski signal je minilo že eno leto, težav z vidljivostjo programov v nekaterih predelih FJK pa ni še konec. Med območja, ki imajo težave, spada data doberdobska občina in Vrh, kjer pa naj bi problem v kratkem rešili. Tako trdi podpredsednik odbora Corecom FJK Giancarlo Serafini ob robu srečanja, ki je potekalo včeraj v Gorici. Beseda je tekla o študiji, ki jo je Corecom zaupal laboratoriju Larem Videmske univerze in je bila posvečena analizi stroškov in koristi, ki jih je t.i. »switch-off« imel za lokalne televizije. Pozdravila sta direktor goriškega sedeža Videmske univerze Mauro Pascolini in predstavnica Corecoma Maria Lisa Garzitto, o tem, kako so se deželne televizije priklopile na digitalni sistem oddajanja pa sta govorila Luca Brusati in Paolo Fedele. Zaključke je potegnil Serafini, ki meni, da je prihodnost malih televizij v kakovosti programov in pozornosti za lokalno stvarnost. O težavah pri sprejemanju zlasti TV programov RAI na Doberdobskem in na Vrhju je Serafini zatrdil, da mu je Nevio Merlino iz družbe RAI Way zagotovil, da naj bi bile kmalu rešene.

NOVA GORICA

Grozil s ponarejeno pištolo, pristal v zaporu

Pred nekaj dnevi je 22-letni Novogoričan grozil nekemu moškemu, da bo z njim obračunal in grožnje podkrepil s pištolo. Kriminalisti so včeraj pri njem opravili hišno preiskavo, nato pa ga odvedli v zapor. Med preiskavo so policisti našli in zasegli pištolo, za katero se je izkazalo, da je le replika pravega orožja, našli in zasegli pa so še štiri manjše zavite z belim prahom in dva zavitka s posušeno rastlino ter dokumente in ključ kolesa z motorjem, ki je bilo pred nekaj meseci ukradeno v Novi Gorici. Po končani hišni preiskavi so moškega privedli v novogoriški zapor na prestajanje večmesečne zaporne kazni zaradi kaznivih dejanj, za katera je bil že obsojen v preteklosti. (km)

TRŽIČ - Občinska uprava in zdravstveno podjetje

Odpri novo ambulanto in uvedli rajonsko bolničarko

V mestni četrti Pančan v Trzinu so včeraj odpri novo ambulanto. Na slovesnem odprtju na sedežu v Ulici Pisani so bili prisotni trziška županja Silvia Altran, odbornica Cristiana Morsolin in odbornik Paolo Frittitta, goriško zdravstveno podjetje pa sta predstavljala sanitarna direktorja Marco Bertoli in Fulvio Calucci. Ambulanta je sad novega pilotnega projekta »bolničarja teritorialne ekipe«, ki ga bosta skupaj razvijala zdravstveno podjetje in trziška občina. V ambulanti bodo ponujali zdravstvene storitve, socialno-skrbstvene storitve in teritorialne storitve, ki jih že ponujajo na teritoriju, s sodelovanjem med njimi pa bodo lahko uspešneje ugotavljali potrebe in kritičnosti. Rajonski bolničar bo bolnikom na voljo v ambulanti, obiskal pa jih bo tudi po domovih. Ob tem bo skrbel za mrežno sodelovanje med vsemi subjekti - združenji in ustanovami - ki bodo lahko sodelovali pri izboljšanju in integraciji storitev. Vlogo rajonske bolniške sestre je prevzela Bruna Fantini, v prihodnje pa ji bodo pomagali še drugi profesionalci. Izbira Panzana za ta eksperimentalni projekt ni naključna, saj v njem živi veliko starejših ljudi.

VILEŠ-GORICA - Gradbena dela

Jutri in v nedeljo hitra cesta zaprta

Odsek hitre ceste med Vilešem in Gorico, ki ga spreminjajo v avtocesto, bo od jutri zvečer do nedelje dopoldne zaprt za promet. Iz podjetja Autovie Venete so sporočili, da bodo hitro cesto v obe smeri zaprli jutri ob 18. uri, do ponovne sprostitev prometa med Vilešem in Gorico pa bo prišlo v nedeljo ob 10. uri. Uvedba prometne zapore je bila nujna, saj bodo morala gradbena podjetja porušiti nadvoz starega izhoda pri Gradišču, dokončati novega, namestiti pregrade new jersey na nekaterih območjih in spremeniti prometno

signalizacijo. Vozniki, ki se bodo peljali iz Gorice proti avtocesti A4 in obratno, se bodo morali do zaključka del posluževati ostalih cest. Pred zaprtjem bodo postavili prometne znake za obvoz, ki bo označen tudi na spletni strani www.autovie.it pod naslovom »sicurezza/itinerari alternativi«. V ponedeljek, 19. decembra, pa bodo rampo, ki pelje z avtoceste A4 do cestinske postaje pri Vilešu ter odsek avtoceste v bližini izhoda pri Vilešu začasno zožili na en sam voznik pas. Na tem območju bodo izvrtali nekaj vrtin za analize asfalta.



ŠTANDREŽ - Osnovnošolci tudi letos obdarili najstarejše domačine

Sreča in ganjenost

Praznik miru in prijateljstva bo vrhunec dosegel v nedeljo - S pesmijo in recitali bo nastopilo preko 180 otrok



Štandreški osnovnošolci med včerajšnjim obiskom na domu 95-letne Danice Cingerli, ene izmed treh najstarejših domačink (desno), in 86-letnega Camilla Makuca (na sliki levo)

BUMBACA



Sreča marsikaterega priletnega domačina je bila včeraj tolikšna, da ob obisku otrok ni zadržal ganjenosti. V Štandrežu se je lepo prijela tradicija, da se pred božičem slovenski osnovnošolci odpravijo po domovih najstarejših krajanov, zato da jim izrazijo praznično voščilo in jih obdarijo. Pobuda sodi v vsakoletni Praznik miru in prijateljstva, ki ga prireja štandreški rajonski svet in bo vrhunec imel na nedeljski prireditvi v cerkvi in na trgu.

Včeraj sredi dopoldneva je skoraj 40 otrok iz četrtega in petega razreda slovenske osnovne šole Fran Erjavca, porazdeljenih v štiri skupine ter s spremstvom učiteljev in predstavnikov rajonskega sveta, obiskalo skupno 40 domačinov, ki imajo

85 ali več let. Le-teh je v vasi preko 50, toda nekateri so v bolnišnici ali v domovih za ostarele; rajonski svet bo poskrbel, da bosta tudi njih dosegla voščilo in dar. Med včerajšnjimi obiski so otroci najstarejšim krajanom na njihovih domovih zapeli božični napev, izročili so jim voščilnico - slovensko ali italijansko, velika večina je bila seveda slovenskih - ter jih obdarili z božično cvetico in »panetonom«. Tudi otroci so prejeli dar - še bolj kot s pijačo, slaščicami ali bonboni, ki so jih pričakali na domovih, so jih darežljivi domačini obdarili z neznanstveno hvaležnostjo in srečo zaradi njihovega prihoda, nekateri pa tudi z ganjenostjo od tolikšne sreče. Okrog poldne so se otroci vrnili v šolo s pol-

nimi torbami slastnih darov, ki so bili potem porazdeljeni med vse otroke osnovne šole.

Nedeljski Praznik miru in prijateljstva se bo začel ob 15. uri v župnijski cerkvi v Štandrežu, kjer bo s pesmijo in recitali nastopilo preko 180 otrok, in sicer osnovnošolci iz Štandreža in Vrtojbe, pa še malčki iz slovenskega in italijanskega štandreškega vrtca. Sledila bo družabnost na trgu pred cerkvijo, kjer bodo na prodaj voščilnice, ki so jih izdelali štandreški in vrtojbenski osnovnošolci, poleg tega še koledar in ročna dela otrok iz vrtca, domačinke pa bodo ponujale božične vence. Med nedeljskim praznovanjem bodo zbirali prostovoljne prispevke za Unicef. Tradicionalna štandreška baklada bo tokrat 8. januarja.



Male goste sta pričakala božička

FOTO N.L.

Pevski otroci v Raštelu in na občini

Na sedežu združenja Nuovo Lavoro v goriškem Raštelu se radi posvečajo otrokom. Zanje so pred kratkim priredili tudi delavnico za izdelovanje božičnih jasic. V posebno veselje pa jim je bil obisk otrok iz slovenskega vrtca iz Pevme, ki sta jih pričakala božička, sicer člana združenja Tatiana in Maurizio. Otroke so tudi pospremili na voden obisk občinske palače, kjer jih je sprejela odbornica Silvana Romano.

V SOBOTO V ŠTMAVRU

Solkanci prinašajo sosedom luč miru

Tudi letos bodo Solkanci prinesli sosedom iz Pevme, Štmavra in Oslavja luč miru oz. »betlehemsko luč«. Kot je že vrsto let v navadi, bodo ta simbol miru, sprave in prijateljstva prinesli peš po sabotinskem cestnem mostu. Po predaji bo v prostorih domačije Pri Barnabi v Štmavru krajši kulturni program, ki ga bo pripravilo kulturno društvo Sabotin pod pokroviteljstvom krajevnega sveta za Pevmo, Štmaver in Oslavje in ob sodelovanju župnije svetih Mavra in Silvestra. Nastopil bo otroški pevski zbor Štmaver, skavti s poslanico miru, cerkveni pevski zbor iz Solkana in moški pevski zbor Štmaver, na citre pa bo zaigrala domačinka Gabrijela Vidmar. Sledili bodo družabnost, božična in novoletna voščila ter razdeljevanje lučk. Luč miru bodo Štmaverci pričakali jutri, 17. decembra, ob 17. uri na nekdanjem kmečkem mejnem prehodu v bližini kmetije Grad (pri Barnabi). (vip)

TERANUNI

VINI ROSSI DEL CARSO

RDEČA VINA KRASA

Trst - Palača Tergesteo, Borzni trg
16., 17. in 18. december 2011

Bole Andrej
Ferfaglia Erika
Grgič Igor
Kante Edi
Kocjančič Rado
Lakovich Andrej - Az. Ag. Kovač
Lupinc Matej
Milič Andrej
Milič Stanislao
Parovel Euro
Šavron Roberto
Škerk Sandi
Skerlj Matej

Skerlj Andrej - Az. Ag. Bajta
Zidarich Benjamin
Čotar Branko e Vasja
Lisjak Borislav
Rebula Dušan e Roman
Renčel Joško
Edvin Širca - Stane Kodrič
Štok David
Štoka Primož
Štrekelj Jordan
Vinakras z.o.o. Sežana
Vinska klet Orel
Vrabec Rikardo



Priredil tehnični odbor za zaščito kontroliranega porekla vin Carso - Kras





GORICA - V obnovljenem mestnem središču

»Goriški trgovci so si zavihali rokave«

Komercialni center Lenuovevie s kartico zvestobe - Načrtujejo tudi spletno stran

Naravni komercialni center Lenuovevie, v katerega so se združili trgovci obnovljenih ulic goriškega središča, ima po novem tudi svojo »kartico zvestobe«. Pobudo, s katero bodo skušali spodbuditi nakupe v trgovinah mestnega centra, je včeraj ob prisotnosti župana Ettoreja Romolija in podžupana Fabia Gentileja predstavil Beniamino Ursic, predsednik združenja trgovcev, ki je bilo ustanovljeno lani.

Kartica »GoShopping Card«, je povedal Ursic, je brezplačna, zanjo pa je mogoče zaprositi v vseh trgovinah, ki so del komercialnega centra Lenuovevie. »S kartico bodo imele stranke pravico do popustov in promocijskih pobud, ki bodo potekale skozi ce-

lo leto,« je poudaril Ursic in pristavil, da so si člani zamislili tudi posebno praznično pobudo, ki bo potekala med 19. in 31. decembrom: »Z vsakim nakupom v vrednosti 50 evrov v trgovinah ali v vrednosti 10 evrov v lokalih bodo stranke imele možnost, da sodelujejo pri žrebanju. Na voljo bosta dva bona v vrednosti 500 in 300 evrov ter dva bona v vrednosti 100 evrov, ki jih bo mogoče izkoristiti v trgovinah, ki so vključene v trgovski center.«

Center Lenuovevie trenutno sestavljajo upravitelji okrog 45 trgovin, ki delujejo v ulicah Garibaldi, Mazzini in Marconi, v Raštelu, na Travniku, na trgih pred županstvom, Cavour in Sv. Antona. »Nekaj trgovcev je s časom izstopilo, drugi pa so pristopili. Upamo, da se nam bodo s časom pridružili še trgovci ostalih ulic mestnega centra,« je povedal Ursic in podčrtal: »S temi pobudami želimo v kriznem trenutku, ko vsepovsod vlada pesimizem in je prodaja močno upadla, pokazati optimizem. Pokazati hočemo, da verjamemo v prihodnost. Naj povem, da je vsak izmed nas za letno članstvo plačal 400 evrov, kar ni drobiž. Na pomoč so nam prišli občina, Fundacija Goriške hranilnice in Čedajska banka, ki je sponzor kartice zvestobe, računamo pa še na prispevek dežele FJK, za katerega smo vložili prošnjo,« je povedal Ursic. Z deželnim denarjem - zaprosili so za 97.500 - želijo ob kartici zvestobe kriti stroške tudi za druge pobude za popostritev mestnega centra, dvojezični promocijski material in spletno stran, ki so ju zaupali podjetju Work in progress.

»Goriški trgovci so se v preteklosti le naslanjali na javne ustanove, zdaj pa so si privihali rokave, kar dokazuje, da verjamejo v ta projekt. Kartica zvestobe in druge pobude lahko pripomorejo k pozitivni goriškega trgovskega sektorja tudi v tem težkem trenutku, ko se je na nas usul pravi cunami davkov,« je povedal Romoli.



Nad Verdijevim korzom v Gorici je sinoči »snežilo«, sicer pri 10 stopinjah Celzija. Ker je narava letos s snegom skopa, so namesto nje poskrbeli goriški trgovci v navezi z občinsko upravo. Da bi sinočnjemu odprtju tržnice na obnovljenem korzu vtisnili videz božične romantike, so lesene utice, ulico in jelke v vazah pobelili z umetnim snegom. Otročiči so se ga razveselili približno tako, kakor bi se tudi naravnega snega

BUMBACA

GORICA - Jože Cej v Kulturnem domu

Skozi pokrajino umetnik izraža notranje čutenje



Jože Cej (desno), Joško Vetrih in Igor Komel (zgoraj), publika v galeriji (spodaj)



Preko štirideset akvarelov krasi spodnje in zgornje razstavne prostore Kulturnega doma v Gorici. Z likovno razstavo se nam predstavlja Jože Cej, goriški likovni umetnik, sicer arhitekt, družbeno-politični, kulturni in športni delavec. Razstavo prireja Kulturni dom v okviru pobud ob svoji 30-letnici delovanja, obenem pa je tudi poklon ustvarjalcu ob njegovi 70-letnici.

Da je bil Jože Cej med drugim član upravnega odbora Kulturnega doma, je v svojem pozdravnem nagovoru poudaril ravnatelj Igor Komel, ki je o Ceju dejal, da je velik prijatelj Kulturnega doma in da tokrat že tretjič predstavlja v njem izsek iz svojega likovnega ustvarjanja. Podrobneje je o umetniku spregovoril kritik Joško Vetrih. Ceja je opredelil za akvarelista, ki je svojo prepoznavnost uveljavil še posebej od trenutka, ko je svoje zanimanje osredotočil v konkretni svet rodne Primorske, vpete v širši sredozemski prostor, ki se s svojo naravno in duhovno pojavnostjo razprostira vzdolž dalmatinske obale in njenih čudovitih otokov. V nadaljevanju svojega je Vetrih ugotavljal, da je likovnik Cej prav v akvarelu našel primerno sredstvo, s katerim na preprost in neposreden način ponuja gledalcu občutke, ki ga prevevajo ob globljem poznavanju dediščine rodne in bivanjskega okolja ter med potovanji ob neposrednem stiku z naravnim okoljem. Cejeva ukoreninjenost v naš življenjski prostor se kaže v ponazarjanju priljubljene motivike, vezane na arhitekturne značilnosti obmorskih naselij in v točnem podajanju detajlov, ki so značilni za poznogotske kraške in vipavske cerkvice, v trdi strukturi gradu v Brniku in v elegantni zasnovi vedut solkanškega mostu, Kanala ob Soči in drugih podobnih motivov. V svojih delih Cej uporablja nežne, tople barve, ki jih razgrne v drobna polja ter jih s spontanim in sproščenim ritmom črt razporedi na slikarski površini v tankih linearnih splethih, ki uokvirjajo osnovne forme pejsaža. Na ta način nam slikar nudi možnost, da lahko odkrivamo pokrajino predvsem kot vesten zapis njegovih notranjih občutkov, pa čeprav se globlje v realističnem prikazu narave in njenih pojavov, je svoj poseg zaključil Joško Vetrih.

Jože Cej se je zahvalil Kulturnemu domu za izkazano pozornost, zbranim ljudem pa je zaupal, da je razstavo posvetil portretu prijatelja, ki ga med predstavljenimi deli ponazarja drevo gabra, ki človeku daje les, prispeva pa tudi sveže in prijetno naravno okolje. Predstavitev se je zaključila s presenečenjem, ko so pevci bivšega moškega zbora Oton Župančič iz Štandreža prijatelju Ceju in njegovi razstavi zapeli priljubljeno zdravico.

Razstava bo odprta do 10. januarja 2012, ogled pa je možen po urniku Kulturnega doma. (vip)

GORICA - Pri Goriški Mohorjevi izšla knjiga Marije Kacin

Šola na prepihu

V preteklosti, ko je šlo za obstoj slovenske šole, so takratni predstavniki odstopili od ideoloških stališč in našli skupni jezik

Krstna predstavitev zadnje knjižne novosti Goriške Mohorjeve družbe, dela Marije Kacin »Primorska šola na prepihu - Ob 65-letnici obnovitve«, je potekala v sredo v galeriji Ars na Travniku, sinoči pa so jo predstavili še v Tržaški knjigarni v Trstu. Kot je v Gorici povedala avtorica, je ob 65-letnici obnovitve slovenskega šolstva želela prispevati k poznavanju naše šolstva na ozemlju, ki je leta 1918 in leta 1947 prišlo pod Italijo, in na ozemlju, ki je bilo do konca druge svetovne vojne pa do leta 1954 pod Zavezniško vojaško upravo. V uvodnem pozdravu je predsednik založbe msgr. Oskar Simčič povedal, da je starejša generacija naše skupnosti marsikaj doživela. Škoda bi bilo, ko bi se izgubil spomin, saj bi tako tvegali izgubiti tudi identiteto.

Avtorica se je zahvalila založbi in dragocenim sodelavcem, nato pa razčlenila vosebin svojega dela. Začela je z ugotovitvijo, da je izobrazba »dobrina, ki vodi v napredek, vtisne pečat človekovi osebnosti, ga osvobaja, mu daje samostojnost, mu vpliva samozavest, ga iztrga iz podrejenosti«. Kdor hoče posameznika in skupnost podrediti, ga oropa te dobrine. »Tako je bilo tudi pri nas.« Udarili so po ustanovi, ki je bila primorskim Slovincem posebno pri srcu. Slovenski kulturi je to ozemlje skozi stoletja dalo znamenite prispevke. Trst in Gorica sta bila pred prvo vojno pomembni središči, po vaseh so bili društva, pevski zbori, knjižnice in šole s sposobnimi učnimi močmi, med našimi ljudmi ni bilo analfabetov. V nasprotju z obljubami se je začel proces nasilne asimilacije, ki se je začel pri šolstvu. Slovenski šoli so velike škode povzročili že pred fašistično vladjo; usodni udarec je zadala Gentilejeva reforma. Slovenski učitelji, nezanesljivi izvrševalci te reforme, so bili premeščeni v



Marija Kacin in msgr. Oskar Simčič na goriški predstavitvi

FOTO LK

zakotne kraje srednje in južne Italije. Nedomestili so jih z italijanskimi učitelji. Za slovenske otroke je bila sprememba travmatična, še bolj travmatično pa dejstvo, da so bili kaznovani, če so spregovorili v svojem jeziku. Zatrje slovenskega šolstva pa ni zatrlo neupogljive volje, da bi slovenske otroke naučili brati in pisati. Na Gentilejevo reformo so naši ljudje reagirali z organizacijo tajnih tečajev, kjer je bila skrb prepuščena predvsem družinskemu krogu. Proti nasilju so protestirale tudi eminentne osebnosti iz slovenskih cerkvenih duhovniških vrst. V poglavju o medvojnem postopnem obnavljanju slovenskega šolstva je avtorica prikazala tudi partizansko šolstvo in šolstvo na okupiranem ozemlju. Po drugi svetovni vojni so se obnovitvi slovenskega šolstva silovito upirali Italijani, saj

je bila »fašistična miselnost kljub porazu še vedno živa«. Ovire za obnavljanje so prihajale tudi od slovenske strani: proti sodelovanju z zavezniški so bili vsi pripadniki SIAU (Slovensko-italijanske antifašistične unije), je še navedla avtorica.

V odločilnih trenutkih, ko je šlo za obstoj slovenske šole, je izrecno poudarila Marija Kacin, so v razburkanem povojnem času naši takratni predstavniki odstopili od svojih ideoloških stališč, ki so jih razdvajala, in v prid šole našli skupni jezik, da so v zgodovinski septembrski noči rešili slovensko šolo. Da pa je prišlo do uzakonitve slovenskega šolstva, je bilo potrebnih še več let. Prvi zakon so predlagali predstavniki Slovenske demokratske zveze, drugega pa Corrado Belci in Albin Škerk.

RONKE - Koncert

Po stezicah naših sanj

Starši Ensemble dopolnil deset let

»Po stezicah naših sanj. Noi qua, un sogno.« To je naslov nocojšnjega koncerta, ki ga pod pokroviteljstvom občine Ronke prireja mešani pevki zbor Starši Ensemble iz Romjana ob 10-letnici delovanja. Na večeru, ki bo potekal v avditoriju v Ronkah z začetkom ob 20.30, bo zbor predstavil svojo zgodovino s pesmimi. »Te izražajo spoštovanje in strpnost, ki kaže pot do novih spoznanj, ki uresničujejo sanje,« pravi Damiana Kobal, predsednica Združenja staršev slovenske osnovne šole in vrtca iz Romjana, v okviru katerega deluje Starši Ensemble. Kobalova poudarja, da je cilj zbora odkrivati slovensko kulturno zakladnico italijanskim prijateljem iz Laškega. Nastal je namreč pri romjanskem združenju staršev, ki od same ustanovitve vrtca in šole skrbi za njuno delovanje. Poleg predstavitve priložnostne zgoščenke bodo nastopili tudi gostje, in sicer mlajši pevci mladinskega pevskega zbora osnovne šole Cirila Kosmača iz Pirana. (pz)

Jaslice na Sveti Gori

Franciškski samostan Sveta Gora v sodelovanju s krajevno skupnostjo Solkan, turističnim društvom Solkan in kulturnim društvom Sabotin iz Štavnava prireja v nedeljo, 18. decembra, ob 15. uri v baziliki na Sveti Gori odprtje 10. slovenske razstave jaslic z mednarodno udeležbo. Razstava bo odprta od 19. do 23. decembra in od 3. do 5. januarja od 14. do 17. ure, od 24. decembra do 2. januarja in od 6. do 8. januarja vsak dan od 10. do 17. ure, ob nedeljah in praznikih od 9. do 18. ure.



Ponujajo zaposlitev

Goriška občina bo v okviru projektov družbeno koristnih del časno zaposlila delavca, ki bosta zadolžena za pogrebne storitve. Projekt bo trajal od 1. januarja 2012 do 25. februarja 2012. Pogodba predvideva 36 ur dela tedensko, projekt je namenjen delavcem v dopolnilni blagajni ali v mobilnosti. Prijave bodo na uradu za zaposlovanje v Ulici Alfieri v Gorici zbirali do 28. decembra. Dva šolska pomočnika pa bodo za obdobje šestih mesecev zaposlili na goriškem višješolskem zavodu Galilei-Fermi-Pacassi; predvidenih je 20 ur dela tedensko, prijave zbirajo do 28. decembra v uradu za zaposlovanje.

Popust na gorivu

Tudi občine Medea, Romans, Vileš in Zagraj, poleg desetih občin iz videmske pokrajine, bodo koristile najvišji popust na gorivih, ki ga predvideva deželni zakon. To je rezultat amandmaja k deželnemu finančnemu zakonu, ki ga je predstavila Demokratska stranka (prvi podpisnik Franco Brussa) in ga je osvojila še večina v deželnem svetu. Občine Gradišče, Fara in Moraro pa so bile dokončno izključene in torej ne bodo deležne najvišjega popusta, kar Brussa obžaluje. V amandmaju je bil predviden dodaten povišek popusta, ki bi cene goriv izenačil s slovenskimi, odvisen pa bo od uravnovešenosti deželne bilance.

Dvor umetnosti v Gorici

V nedeljo ob 11.30 bodo v Gosposki ulici (Ulici Carducci) v Gorici odprli Dvor umetnosti. Pri hišni številki 28/1, kjer je nekoč delovala kavarna, bodo prirejali slikarske tečaje, delavnice, razstave in sorodne pobude. »Projekt, ki je nastal julija, je izziv za mesto,« pravi Alba Gurtner, ki je pobudnica skupaj z Marino Legovini in Francom Moisejem. Gurtnerjeva bo iz trgovine Centro colori v Ulici Duca D'Aosta v Gosposko ulico preselila tudi opremo, namenjeno likovni umetnosti. Na ogled bo selekcija del likovnikov, ki so sodelovali pri pobudi Bianco d'autore na Jazbinah.

Urad za javnost v Trzinu

Danes ob 11.30 bodo v občinski stavbi v Ulici Sant'Ambrogio v Trzinu odprli nov urad za stike z javnostmi. Vključen bo v mrežo Pasi in bo ljudem omogočal dostop do spletnih storitev, ki jih ponuja občina.

Božični koncert v Pevmi

V pevski cerkvi bo drevi ob 19.30 glasbeno-pevski večer, na katerem bodo sodelovali otroci osnovne šole Josip Abram in harmonikarski orkester Glasbene matice Synthesis 4 iz Trsta, z recitalom bo sodelovala tudi igralka Elena Husu. Koncert prireja domače društvo Naš prapor in krajevni svet ob sodelovanju štmavrske župnije. Na njem bo potekala nabirka v dobrodelne namene; prispevke bodo namenili nabavi potrebin za otroški vrtec v Pevmi.

Go-gospel v Novi Gorici

Prvi iz letošnjega cikla koncertov Go-gospel bo nocoj ob 20.15 v novogoriškem Kulturnem domu, kjer bo nastopila Flossie Boyd Johnson s svojo vokalno-instrumentalno skupino Favor; v goriškem Kulturnem domu pa bo 27. decembra sledil koncert Earla Bynuma in Core »Sister« Armstrong z zborom As we are. (km)

Drevi glasbeni mozaik

V novogoriški Točki Zvezde kulturnih društev na Gradnikovi ulici prirejajo drevi ob 20. uri Novoletni glasbeni mozaik. Nastopili bodo moški pevski zbor Lipa Ravnica, godalni kvartet NOVA in goriški mešani mladinski zbor Primož Trubar. (km)

O »kobariških lažeh«

V občinskem središču v Ločniku bodo drevi ob 20.30 predstavili knjigo Paola Gasparija »Le bugie di Caporetto - La fine della memoria dannata«; ob avtorju bo sodeloval zgodovinar Guido Aviani Fulvio.



Dijaki v režiji na tržaškem sedežu RAI

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
D'UDINE, Trg Sv. Franciška 4, tel. 0481-530124.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, Ul. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, Ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V RONKAH
ROMJAN (ALLA STAZIONE), Drevored Garibaldi 3, tel. 0481-777446.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU
S. ANTONIO, Ul. Romana 93, tel. 0481-40497.

Razstave

MUZEJ SV. KLARE na vogalu med Korzom Verdi in Ulico sv. Klare v Gorici bodo odprli v soboto, 17. decembra, ob 18. uri z razstavo likovnih del dvajsetega stoletja z naslovom »Od pejsaža do teritorija - Umetnost tolmači kraje«. Med avtorji bodo Carrà, Sironi, Soffici, Guttuso, Mušič, Santomaso, Birolli, Vaccari, La Pietra in Viton; na ogled bo do 26. februarja prihodnjega leta.

V GALERIJ LA FORTEZZA v Ul. Cioti 25 v Gradišču bo v soboto, 17. decembra, ob 18. uri odprtje razstave zbranih del od leta 1950 do leta 1980 Giuseppeja Zigaina; na ogled bo do 16. januarja od torka do sobote med 10. in 12. uro in med 17. in 19. uro, ob nedeljah med 10. in 12.30.

Koncerti

GOJENCI GLASBENE ŠOLE RODOLFO LIPIZER bodo nastopili na božičnici danes, 16. decembra, ob 17.30 v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici; vstop prost.

ZBOR CORAL DI LUCINIS organizira ob 35-letnici delovanja v sodelovanju s pevskim zborom Città di Gradisca in orkestrom Sicvt in Caelo iz Trsta koncert v nedeljo, 18. decembra, ob 18. uri v cerkvi v Ločniku in v petek, 23. decembra, ob 20.45 v stolnici v Gradišču. **LEO CLUB IZ GORICE** prireja dobrodelni koncert skupine Old street band v soboto, 17. decembra, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Prispevke bodo namenili združenju Cuore Amico iz Gorice.

KC LOJZE BRATUŽ IN CPZP vabita na koncertno sezono 2011-12 v torek, 20. decembra, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Na »Božičnem koncertu« bodo nastopili sopran Nataša Jakopič, mezzosopran Martina Kocina, dekliška vokalna skupina Bodeča neža, harfistka Jasna Corrado Merlak in orkester ArsAtelier z dirigentko Matejo Černic. Na sporedu »A Ceremony of Carols« Benjamina Britena, priredbe slovenskih božičnih pesmi Patricia Quaggiata in Aleksandra Vodopivca; predprodaja vstopnic po tel. 0481-531445 ali na info@kclbratuz.org. **BOŽIČNI KONCERT** z naslovom »Parole e Musica per la Vita (Besede in glasba za življenje)« bo v soboto, 17. decembra, ob 20.30 v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici. Nastopil bo orkester Fil(m)armonica, prirejajo ga združenja krvodajalcev iz Gorice, ADO in ADMO.

Gledališče

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE (SSG) vabi na gledališko predstavo »Jakob Ruda« Ivana Cankarja v ponedeljek, 19. decembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici; informacije in predprodaja v Kulturnem domu v Gorici (tel. 0481-33288), vsak delavnik od 10. do 13. in od 16. do 18. ure, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici (tel. 0481-531445) in na spletni strani www.teaterssg.com.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.45 - 22.10 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«. Dvorana 2: 16.45 - 18.30 »Il Gatto con gli stivali«; 21.00 »Midnight in Paris«. Dvorana 3: 17.30 - 19.50 - 22.00 »Vancanze di Natale a Cortina«. **DANES V TRZINU**
KINEMAX Dvorana 1: 17.15 - 19.50 - 22.15 »Sherlock Holmes - Gioco di ombre«. Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Vancanze di Natale a Cortina«. Dvorana 3: 16.45 - 18.30 - 20.20 - 22.10 »Il Gatto con gli stivali«. Dvorana 4: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Midnight in Paris«. Dvorana 5: 17.45 - 20.10 - 22.10 »Le idi di marzo«.

Šolske vesti

SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE ŠOLE v Gorici prirejajo dan odprtih vrat v šolskem centru v Ul. Puccini 14 v Gorici danes, 16. decembra, in v sredo, 25. januarja 2012, med 18. in 20. uro. Na poklicno tehničnem polu (poklicni zavod za trgovske dejavnosti Ivan Cankar, tehnični zavod za upravo, finance in marketing Žiga Zois, industrijski tehnični zavod za informatiko in telekomunikacije Jurij Vega) in na licejskem polu (humanistični in znanstveni licej Simon Gregorčič in klasični licej Primož Trubar) si bodo obiskovalci lahko ogledali šolske prostore, profesorji bodo nudili informacije o študiju in bodo na razpolago za individualne pogovore.

Prireditve

BETLEHEMSKO LUČ MIRU bodo Solkanci izročili sosedom iz Pevme, Štmavra in Oslavja v soboto, 17. decembra, ob 17. uri v Štmavru na kmečki domačiji Grad Štmaver 1 (pri Barnabi). Srečanje s Solkanci bo na bivšem kmečkem mejnem prehodu. Kulturni program bodo izoblikovali OPZ Štmaver, skavti s poslanico miru, CPZ iz Solkana, MPZ Štmaver in citre Gabrijele Vidmar.

V CENTRU MARE PENSANTE v parku Basaglia v Ul. Vittorio Veneto 174 v Gorici prirejajo srečanje ob prehodu v novo leto z naslovom »Glasbe in tišina duše. (Le musiche e il silenzio dell'anima)« v soboto, 31. decembra od 23. ure do 0.30. Srečanje bosta vodila Susanna Beira in Marco Bertali; vstop prost.

GORICA - Državni zavod Ivan Cankar

Luka in Jasmin sta na radiu zagotovila, da je šola prava

V slovenskem višješolskem centru v Ulici Puccini bo danes dan odprtih vrat

V slovenskem višješolskem centru v Ulici Puccini v Gorici bo danes od 18. do 20. ure dan odprtih vrat. Predstavil se bo tudi državni poklicni zavod za trgovske dejavnosti Ivan Cankar. Poročilo o nedavnem izletu so nam v objavo poslali dijaki prvega razreda omenjene šole.

V torek, 6. decembra, smo se dijaki zavoda Cankar odpravili na didaktično ekskurzijo v Trst. Najprej smo si ogledali sedež RAI-a. Razkazali so nam prostore in aparature ter nas seznanili z delovanjem: poučili so nas, katere so etape v pripravi radijskega ali TV programa. Nato sta bila dijaka povabljeni na oddajo v živo »Studio D«. Luka in Jasmin sta poslušalcem pove-

dala, da sta izbrala pravo šolo. Z voditeljema oddaje sta se pogovarjala o stanju na turističnem področju, pa tudi o izkušnjah na delovni praksi. Sledil je ogled tržaških znamenitosti, ki so nam jih predstavili dijaki petega razreda. Pričeli smo z obiskom Miramarskega gradu, nakar smo se odpravili na ogled mestnega središča. Počakali smo še, da so se na Velikem trgu prižgale modre lučke, vgrajene do polovice trga, ki opozarjajo, do kod je nekoč segalo morje. Iz Trsta smo se vrnili obogateni. Všeč nam je bilo, da so nam tržaške znamenitosti predstavili starejši sošolci. Ker je zavod Cankar turistična šola, ki se posveča praktičnemu delu, so tovrstne izkušnje pomembne.

Izleti

SKRD JADRO iz Ronk prireja enodnevni izlet s kosilom v Vrhniko, gramožno jamo in božičnih tržnic Ljubljane v soboto, 17. decembra; informacije in prijave na tel. 0481-82273 (Robert) ali 0481-482015 (Karlo). **SPDG** vabi na udeležbo na 33. spominski pohod »Po poti Cankarjevega bataljona« s Pasje ravni v Dražgoše, v noči med 7. in 8. januarjem 2012. Prijave do četrтка 22. decembra; informacije in prijave po tel. 320-1423712 (Andrej) ali na andrej@spdg.eu.

Obvestila

BREZPLAČEN AVTOBUSNI PREVOZ DO TRŽIŠKEGA KINEMAXA bo med 8. decembrom in 8. januarjem na voljo vsako soboto in ob praznikih na krožni ronški progi (»Circolare Ronchi destra«) in na progi rajona Panzano. Potniki bodo avtobus prepoznali po rdeči tabli z napisom Kinemax, po vkrcanju pa bodo morali šoferja vprašati za posebno brezplačno vozovnico, s katero se bodo lahko peljali do tržiškega multikina. **AŠZ OLYMPIA** vabi na telovadno božičnico v četrtek, 22. decembra, ob 17. uri v telovadnici na Drev. 20. septembra 85 v Gorici.

GORIŠKO ZDRUŽENJE ZA ZAŠČITO POTROŠNIKOV ADOC ima sedež v Ulici Santa Chiara 3 in je odprto od ponedeljka do petka med 9. uro in 12.30 ter ob sredah in petkih tudi med 15. in 18. uro (tel. 0481-530745).

IZ POKRAJINSKEGA URADA ZA LJUDSKO ŠTETJE statističnega zavoda ISTAT, ki deluje na goriški prefekturi, sporočajo, da so popisovalci začeli obiskovati zamudnike, ki niso še izročili popisnih pol. Družine pa lahko še naprej poskrbijo za izročitev izpolnjenih pol preko svetovnega spleta, v zbirnih centrih pri posameznih občinah in pri poštini uradih, in sicer do zaključka vseh aktivnosti, povezanih s popisom, oziroma do izteka naravnih rokov: do 31. decembra letos za prebivalce občin z manj kot 20.000 prebivalci, do 31. januarja 2012 za živeče v občinah z 20.000 do 150.000 prebivalci.

OBČINA SOVODNJE obvešča, da je sovojenjska knjižnica odprta ob ponedeljkah od 16. do 18. ure, ob torkih od 9. do 12. ure, ob sredah od 15. do 18. ure in ob četrkih od 10. do 12. ure.

OKENE ZA MANJŠINSKE JEZIKOVNE SKUPNOSTI je odprto ob ponedeljkah med 9. in 12. uro ter ob sredah med 15.30 in 17.30 v prostorih goriške občine (3. poslopje, 1. nadstropje) na Trgu Municipio 1 v Gorici; tel. 0481-383459 (slovenščina) in tel. 0481-383451 (furlanščina). **SINDIKATUPOKOJENCEV IZ DOBERDOBA CGIL** vabi v agriturizem pri Kovachu v Dobrodo bu danes, 16. decembra, ob 15.30 na zborovanje. Sledila bo izmenjava voščil; informacije 380-4203829 (Miloš).

SKAVTI IZ GORICE vabijo otroke (od 3. do 5. razreda osnovne šole), ki bi radi pristopili k volčičem in volkuljicam, da se jim pridružijo na sestankih, ki potekajo na skavtskem sedežu (Drev. 20. septembra 85 v Gorici) ob sobotah od 14.30 do 16.30; informacije na tel. 346-1538732 (Aljaž).

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE sporoča nov urnik tržiškega sedeža

v Ul. Carducci 26/B: ob ponedeljkih 16.30-18.30; ob torkih 17.00-19.00 (prisotni bodo občinski svetnik Alessandro Sullo, pokrajinski svetnik Enrico Bullian, deželni svetnik Roberto Antonaz in občinska odbornica Cristiana Morsolin); ob sredah in četrkih 16.30-18.30; ob petkih 10.00-12.00.

V OKVIRU PROJEKTA »JEZIK-LINGUA« deluje spletna jezikovna svetovalnica za slovenski jezik, ki je posebej namenjena pojavom italijansko-slovenskega jezikovnega stikanja. Na spletni strani www.jezik-lingua.eu je treba zbrati slovensko različico, zatem na meniju »Usluge« zbrati uslugo »Spletna jezikovna svetovalnica«, ki bo dostopna po registraciji.

V SPREJEMNEM CENTRU GRADINA v Dobrodo bu organizirajo božično kosilo in silvestrovanje; informacije in rezervacije po tel. 0481-784111, 3334056800, inforogos@gmail.com, www.riservanaturalegradina.com.

ZDRUŽENJE NUOVO LAVORO prireja za člane in prijatelje družabno večerjo v četrtek, 22. decembra, ob 20.15 v restavraciji Ai Tre Soldi Goriziani na Korzu Italia 38 v Gorici; rezervacija čimprej po tel. 0481-281658.

ZSKD obvešča včlanjene zbre, da je rok prijave na mednarodno revijo »Primorska poje« 31. december 2011. Tudi letos bo edini možni način prijavljanja elektronski, na spletni strani www.zpzs.si; aktivna je povezava do spletne prijavnice.

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

SEKCIJA VZPI-ANPI Dol-Jamlje vabi na praznik včlanjevanja v soboto, 17. decembra, ob 15. uri v večnamenskem centru v Jamljah. Poleg članskih izkaznic za leto 2012 bo odbor sekcije ob 70-letnici OF podelil priznanja zaslužnim odbornikom in bivšim odbornikom sekcije.

AŠKD KREMENJAK vabi na »Silvestrovanje 2011« v soboto, 31. decembra, na društvenem sedežu v Jamljah. Na voljo bodo klobase, zelje, krompir, pohano meso, slaščica in peneče vino, za glasbeno spremljavo bodo poskrbeli z zgoščenkami narodno zabavnih pesmi. Cena za člane znaša 17 evrov, za nečlane pa 22 evrov in vključuje večerjo s pijačo; pisanje vsak večer po 18. uri v društvenem baru ali po tel. 338-6495722 (Martina).

BOŽIČNA AKADEMIJA AŠZ DOM bo v četrtek, 22. decembra, ob 19. uri v Kulturnem domu v Gorici.

Mali oglasi

ODDAMO V NAJEM med Štandrežem in Rojčami stanovanje s kuhinjo, dnevno sobo, dvema spalnicama, kopalnico, balkonom, prostorom za avto, samostojnim ogrevanjem in klimo; vseljivo od junija 2012; tel. 327-4735938.

PRODAJAM vino vrste merlot, cena 1,50 evro na liter; tel. 0481-780666.

Pogrebi

DANES V GORICI: 10.30, Luigi Michelus iz bolnišnice Sv. Justa v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče.

DANES V TRZINU: 11.00, Renato Stabile (iz goriške splošne bolnišnice ob 10.15) na pokopališče.



RUSIJA - V televizijskem pogovoru z državljanji zavrnil kritike na račun volitev v dumo

Putin: Volitve odražajo realno situacijo v državi

Marca bo kandidiral za predsednika - Po njegovih besedah ZDA ne poznajo zaveznikov, ampak le vazale

MOSKVA - Predsednik ruske vlade Vladimir Putin je včeraj v televizijskem pogovoru z državljanji zavrnil obtožbe na račun izvedbe parlamentarnih volitev v državi 4. decembra in dejal, da rezultati odražajo realno politično stanje. Hkrati je glede protestov po volitvah dejal, da "lahko vsak izraža svoje mnenje", a mora ostati v okvirih zakonov.

"Rezultati teh volitev nedvomno odražajo pravo razmerje moči v državi," je dejal v letni televizijski oddaji, na kateri je v živo odgovarjal na vprašanja državljanov. Kot "dobro" je ocenil tudi dejstvo, da je njegova stranka Enotna Rusija obdržala vodilni položaj, vzrok za padec podpore pa vidi predvsem v posledicah finančne krize, ki je prizadela tudi Rusijo.

Opozicijo je obtožil, da je njen glavni cilj v obtožbah o poneverbah na volitvah predvsem vnaprej zasadičiti dvom v predsedniške volitve 4. marca 2012, na katerih bo sam glavni kandidat. Zato je predlagal, da bi na naslednjih volitvah na vseh voliščih namestili kamere.

"Imamo 90.000 volišč. Naj država vidi, kaj se dogaja na vsakem od njih. Opozicija bi morala imeti možnost nadzirati vse, kar se dogaja na voliščih," je dejal Putin in hkrati ocenil, da bi morala o pritožbah razsoditi sodišča. Opozicija sicer zahteva ponovitev parlamentarnih volitev.

Poleg tega je pravzaprav pozdravil množične proteste, ki so prejšnji teden po volitvah preplavili državo. "Na televiziji sem videl večinoma mlade ljudi, ki so jasno izražali svoja stališča. To me veseli. Če je to rezultat Putinovega režima, potem je to dobro. Nič nenavadnega ne vidim v tem," je dejal, kot navaja francoska tiskovna agencija AFP.

V soboto se je na protestih v Moskvi zbralo več deset tisoč ljudi, kar je bil največji izraz nezadovoljstva ljudi po turbulentnih časih ob razpadu Sovjetske zveze v 90. letih prejšnjega stoletja. Protesti so sicer minili mirno, v tednu pred tem pa so oblasti prijele več sto protestnikov.

"Dejstvo, da ljudje izražajo svoje mnenje glede procesov v državi, v gospodarstvu, na socialnem področju, v politiki, je povsem normalno, seveda dokler ostajajo v okviru zakonov," je dejal Putin



Vladimir Putin

ANSA

in izrazil pričakovanje, da bodo protesti "še naprej potekali v okviru zakonov".

Protesti so sicer močno načeli Putinov položaj pred predsedniškimi vo-

litvami, na katerih je veljal za glavnega favorita. Sicer je še vedno favorit, kljub temu pa je včeraj prav izrecno pozval državljanje k udeležbi na volitvah 4. marca prihodnje leto in jim dejal, da je potrebno politični sistem v Rusiji še dodatno okrepiti.

Pri tem jih je še opozoril, naj resno razmislijo, "kdo bo vodil zunanjo politiko, kdo bo predstavljal državo v mednarodnem prostoru, kdo bo zagotavljal varnost, tako notranjo in zunanjo, kdo se bo soočal s socialnimi vprašanji in kdo se bo ukvarjal z gospodarskimi zadevami".

Kot je še dejal, bo, če bo izvoljen za predsednika, preučil morebitno zahtevo za pomilostitev ruskega mogotca Mihaila Hodorkovskega, ki je pristal v zaporu zaradi poverb med vodenjem Jukosa, neuradno pa zaradi kritik Putina, ko je bil prvič predsednik države. Pomilostitev Hodorkovskega je sicer včeraj napovedal tudi ruski milijarder Mihail Prohorov, ki je prav tako napovedal kandidaturo za predsednika. To bo njegovo prvo dejanje, če bo izvoljen, je napovedal.

FRANCIJA - Nekdanji državni poglavar

Chirac spoznan za krivega in obsojen na dve leti pogojno

PARIZ - Sodišče v Parizu je nekdanjega francoskega predsednika Jacquesa Chiraca včeraj spoznalo za krivega poneverbe in zlorabe položaja v procesu, ki se nanaša na nezakonito financiranje Chiracove konservativne stranke v času, ko je bil župan Pariza. Sodišče je Chiraca obsodilo na dve leti zapora pogojno.

Sodišče je Chiraca spoznalo za krivega v dveh povezanih primerih navideznih zaposlitev, ko so odpirali lažna delovna mesta le zato, da bi na ta način pridobili sredstva za stranko Zbor za republiko (RPR), predhodnico današnje Zveze za ljudsko gibanje (UMP), s katero je Chirac kasneje zmagal na predsedniških volitvah. Gre za čas, ko je bil Chirac župan Pariza med letoma 1977 in 1995.

Chirac je vse obtožbe zanikal. Za očitana mu dejanja mu je grozilo deset let zapora in plačilo kazni v višini 150.000 evrov.

Za marsikoga je bila včerajšnja rozsodba presenečenje. Svetovalec

JACQUES CHIRAC

ANSA



obrambe Georges Kiezman je izrazil upanje, da sodba ne bo spremenila globoke naklonjenosti, ki jo Francozi čutijo do Jacquesa Chiraca. Dodal je še, da bo Chirac sporočil, ali se bo pritožil na odločitev sodišča.

Protikorupcijska skupina Anticor, ki se je zavzemala za sojenje Chiracu, je ob izreku sodbe izrazila zadovoljstvo. Odvetnik Anticora Jerome Karsenti je v izjavi novinarjem dejal, da je bila odločitev "dokaz zrelosti, transparentnosti in demokracije".

"Mislim, da je to zgodovinska odločitev in zelo pomembna za prihodnost francoske demokracije," je še dodal. Tudi tiskovni predstavnik opozicijske Socialistične stranke Benoit Hamon je menil, da je obsodba "dober znak za francosko demokracijo".

Chiracova posvojenka vietnamskega rodu, 54-letna Anh Dao Traxel, pa je prepričana, da je rozsodba "prestrega".

Chirac, ki je bil na čelu Francije med letoma 1995 in 2007, je prvi bivši predsednik Francije po drugi svetovni vojni, proti kateremu je potekal sodni proces in ki mu je bila izrečena kazen. Pred tem je francosko tožilstvo leta 1945 zaradi sodelovanja z nacisti obsodilo francoskega maršala Philippea Petaina.

Sodišče sicer ni ugodilo zahtevi tožilstva, ki je za Chiraca in še devet soobtoženih zahtevalo oprostilno sodbo. Poleg Chiraca je tako obsodilo še sedem Francozov zaradi pomoči pri odpiranju lažnih zaposlitev, dva pa oprostilo. (STA)

B. VZHOD Islandija priznala Palestino

REYKJAVIK - Islandija je včeraj kot prva zahodnoevropska država priznala neodvisno palestinsko državo. Formalno priznanje Palestine je islandski zunanji minister Oesur Skarphedinsson v Reykjaviku predal palestinskemu kolegu Riadu Malkiju, s katerim naj bi se takoj dogovorila tudi o vzpostavitvi diplomatskih odnosov.

"Danes je dan, ko vam formalno izročam priznanje palestinske neodvisnosti, kot je to sklenil islandski parlament," je na skupni novinarski konferenci z Malkijem dejal Skarphedinsson. Zdaj naj bi se ministra dogovorila tudi o vzpostavitvi diplomatskih odnosov.

Islandski parlament je Palestino priznal 29. novembra kot neodvisno in suvereno državo v mejah iz časa pred šestdesetletno vojno leta 1967. Ob tem je Izraelce in Palestince pozval, naj sklenejo mirovni sporazum in tako končajo dolgotrni konflikt.

Islandija je Palestino priznala dva dni po tem, ko je pred sedežem Organizacije ZN za izobraževanje, znanost in kulturo (Unesco) v Parizu zaplapolala palestinska zastava. Unesco je prva agencija ZN, ki je Palestino sprejela kot polnopravno članico. Zgodovinsko glasovanje 31. oktobra je dalo palestinskim prizadevanjem za mednarodno priznanje svoje neodvisne države še dodaten zagon. Slovesnosti pred sedežem Unesca v Parizu se je udeležil tudi palestinski predsednik Mahmud Abbas, ki je dejal, da se prizadevanja za polno članstvo Palestine v Združenih narodih in drugih mednarodnih organizacijah nadaljujejo. Palestinski predsednik je prošnjo za članstvo Palestine v ZN vložil septembra. Odločitev o tem v Varnostnem svetu ZN še ni padla, je pa obsojena na neuspeh glede na to, da so ZDA napovedale veto.

Palestinsko državo sicer priznava najmanj 112 držav. V Južni Ameriki jo je priznalo 12 od 13 držav, letos sta se jim pridružila Urugvaj in Peru. Kolumbija, glavna zaveznica ZDA na celine, je edina država, ki ni sledila njihovemu zgledu. V Srednji Ameriki palestinsko državo priznavajo Kuba, Kostarika, Nikaragva, Honduras in Salvador. Palestino priznavajo tudi arabske države, letos pa jo je priznala še Sirija. V Evropi poleg Islandije palestinsko državo priznavajo Češka, Madžarska, Malta in Poljska. Diplomatske odnose s Palestinci v takšni ali drugačni obliki vzdržuje okoli 150 držav. (STA)

prej do novice

www.primorski.eu

EVRO - Predsednik ECB verjame v premostitev dolžniške krize

Draghi: Sklepi vrha EU preboj v smeri jasnih fiskalnih pravil

BERLIN - Sklepi vrha EU o paktu za krepitev fiskalne in gospodarske integracije v območju evra so "preboj v smeri jasnih fiskalnih pravil v denarni uniji", je v včerajšnjem govoru v Berlinu poudaril predsednik ECB Mario Draghi. Če se bo pakt izvajal, po njegovi oceni obstaja potencial, da bodo javne finance v območju evra v prihodnje "verodostojno trdne".

"Vseeno pa krize še ni konec. Pomembno je, da se ne izgubi dinamika ukrepanja in da se odločitve, sprejete za izboljšanje razmer v območju evra, začnejo hitro izvajati," je ob tem opozoril Italijan na čelu Evropske centralne banke (ECB). Draghi je sicer spomnil, da bo območje evra kot celota prihodnje leto v primarni bilanci (torej pred plačilom obresti na dolg države) blizu izravnane proračunu, medtem ko bodo Japonska, Velika Britanija in ZDA beležile primarni proračunski primanjkljaj v višini pet odstotkov bruto domačega proizvoda (BDP).

Vseeno pa so dogodki zadnjih let po njegovih besedah oslabil fiskalno enotnost in verodostojnost območja evra, pakt

stabilnosti in rasti pa se je zaradi pogostih kršitev izkazal kot neučinkovit. Območje evra se je zato lotilo prenove fiskalnega okvira na treh frontah.

Na prvi fronti so po Draghijevih besedah same članice območja evra, ki morajo svoje javnofinančne politike znova spraviti na pot vzdržnosti. Prvi mož ECB meni, da so članice na pravi poti in da je prav, da so v svojih ukrepih za fiskalno konsolidacijo odločne. "Ni zunanjega rešitelja za državo, ki se ne želi rešiti sama," opozarja. Draghi se zaveda, da se zaradi varčevalnih ukrepov kratkoročno ni moč izogniti krčenju gospodarske dejavnosti, a ta negativni učinek bi lahko delno uravnotežila ponovna vzpostavitev zaupanja vlagateljev v območje evra. Na srednji rok pa bo vzdržno rast moč doseči le s strukturnimi reformami, s katerimi se je predolgo odlašalo, dodaja.

Drugi steber je fiskalni pakt za območje evra, ki so ga voditelji držav in vlad EU sprejeli minuli konec tedna v Bruslju, zaradi nasprotovanja Velike Britanije pa bo vsaj v prvi fazi zaživel v okviru med-

državnega sporazuma območja evra, odprtega tudi za druge članice EU.

Tretji steber za obnovitev zaupanja finančnih trgov v območje evra pa so učinkoviti ukrepi za preprečitev širjenja dolžniške krize po območju skupne valute. Draghi se je znova izognil vsakršni omembi večje vloge ECB na tem področju, je pa dejal, da so se voditelji minuli teden nedvoumno strinjali, da bodo do prihodnjega marca ponovno proučili ustreznost velikosti mehanizmov za stabilnost evra.

Stalni mehanizem za stabilnost evra (ESM) naj bi sicer začel veljati že julija 2012, torej leto dni pred prvotnimi načrti, poleg tega pa naj bi se v najkrajšem možnem času okrepila finančna moč začasnega sklada za zaščito evra (EFSF). EFSF, ki naj bi po prvotnih načrtih prenehal delovati sredi 2013, naj bi deloval tudi po tem datumu, ko gre za programe pomoči članicam, ki se že izvajajo. Njuna skupna posojilna sposobnost naj bi zaenkrat ostala pri 500 milijardah evrov. ECB je sicer po Draghijevih besedah pripravljena delovati kot posrednik pri delovanju EFSF. (STA)

EVRO - Medvedjev na vrhu EU-Rusija

Rusija pripravljena pomagati območju evra

BRUSELJ - Rusija je pripravljena pomagati območju evra, je včeraj v Bruslju dejal ruski predsednik Dmitrij Medvedjev po koncu vrha EU in Rusije. Ruski diplomati so ob robu vrha nakazali, da v Moskvi razmišljajo o do 20 milijardah dolarjev pomoči v okviru Mednarodnega denarnega sklada (IMF) pod določenimi pogoji.

Medvedjev te številke ni potrdil. Prav tako ni pojasnil pogojev, pod katerimi je Rusija pripravljena pomagati območju evra. Poudaril pa je, da je Rusija "pripravljena investirati vsa potrebna finančna sredstva" v pomoč območju evra in da je pripravljena premisliti tudi o drugih oblikah pomoči.

Rusija namreč po njegovih besedah želi, da EU ohrani svojo gospodarsko in politično moč ter da ohrani, kar je gradila desetletja, predvsem svojo evropsko valuto. Samo Evropa lahko pomaga Evropi, a druge države bi morale Evropi pomagati zagotoviti pogoje za čimprejšnje okrevanje, je še menil Medvedjev.

Da je Rusija pripravljena pomagati z do 20 milijardami dolarjev v okviru IMF, je ob robu vrha povedal ruskemu predsedniku za odgovorale vprašanja Arkadij Dvorkovič. Ob tem je pojasnil, da je pogoj za prispevek Rusije to, da območje evra uresniči svoj prvotni cilj za okrepitev začasnega sklada za zaščito evra na 1000 milijard evrov.

Vrh je sicer potekal v senci nepravilnosti na nedavnih ruskih parlamentarnih volitvah, na katerih je vladajoča stranka Enotna Rusija sicer ohranila večino v dumi, a v primerjavi z volitvami pred štiri leti izgubila znaten del podpore. Zaradi nepravilnosti so minulo soboto v Rusiji potekali veliki protesti. Evropski parlament je v sredo zaradi nepravilnosti pozval k novim volitvam v Rusiji, a predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy včeraj ni šel tako daleč. Poudaril je le, da sta izvedba poštenih volitev in zagotovitev pravice do zborovanja ključna elementa demokracije ter da so v EU zaskrbljeni zaradi nepravilnosti. (STA)

ZADETEK V ZADNJI MINUTI?
NOVICA OB PRVI KAVI.

Jan Grgič, novinar



Primorski dnevnik. Iz naših v vaše roke.

NAROČNIŠKA
AKCIJA 2012

Zaupajte nam. Potrdite naročnino za leto 2012.

Naročnina ostaja nespremenjena: **215,00 evrov**, kar pomeni, da vas bo vsak izvod časopisa stal le **0,70 evra**!
Če še niste naročeni, naročite se čimprej: Primorski dnevnik boste do konca leta 2011 **prejemali brezplačno!**

Dostava na dom Primorskega dnevnika je za vse naročnike brezplačna! Brezplačno boste tudi objavljali neposlovna sporočila in čestitke. Vsi novi in stari naročniki pa bodo prejeli knjigo **“Spomini na leto 1945”** darilo Zadruga Primorski dnevnik.

Znižano naročnino za leto 2012 se lahko plača do 31.1.2012:
z nakazilom na enega od sledečih tekočih računov na ime PRAE srl - DZP doo:

› na pošti na račun Št. 11943347

› Pri naslednjih bančnih zavodih:

Banca Antonveneta Trst, ag. 8	št. računa: IT44 V 05040 02208 000001136670
Banca di Cividale - Kmečka banka sedež v Gorici	št. računa: IT48 E 05484 12401 001570404860
Banca di Cividale - Kmečka banka - podružnica Trst	št. računa: IT80 O 05484 02200 004570422289
Nova Ljubljanska banka - podružnica Trst	št. računa: IT56 P 03018 02200 010570002197
Zadružna banka Doberdob in Sovodnje	št. računa: IT34 R 08532 64560 000000019102
Zadružna kraška banka	št. računa: IT71 C 08928 02200 010000010730

na upravi Primorskega dnevnika v Trstu in Gorici



NOGOMET - Evropska liga

Udinese se je uvrstil v šestnajstino finala

Proti Celticu se je moral truditi do zadnje minute - Porabili veliko energij

Udinese - Celtic 1:1 (1:1)

Strelca: Hooper v 29., Di Natale v 45. min.

Udinese: Handanović, Benatia, Danilo, Ekstrand, Badu (od 29. Pinzi), Basta, Doubai (od 46. Isla), Asamoah, Armero, Di Natale, Abdi.

Celtic: Forster, Cha, Majstorovic, Wanyama, Mulgrew, Forrest, Brown, Kayal, Ki, Samaras, Hooper.

VIDEM - Ne brez težav, toda Udinese-ju je le uspelo doseči uvrstitev v šestnajstino finala evropske lige. Če Udinese ne igra na višku svojih moči, je povprečna ekipa, kar se je pokazalo v prvem polčasu. V nasprotju z napovedmi je trener Guidolin poslal na igrišče Di Nataleja, ne pa Pinzija in Islo, kar se je v zvezni vrsti zelo poznalo. Škotska ekipa si je tako priigrala kar nekaj priložnosti, dokler ni Hooper tudi zadell pred praznimi vrati, potem ko je Handanović odbil žogo naravnost v svojega branilca. Udinese ni imel pobude v svojih rokah niti tedaj, ko je Pinzi zamenjal Baduja, ki se je težje poškodoval, morda celo zlomil nogo. Di Natale je bil v napadu osamljen, toda bil je, kot vedno, zelo nevaren. Na začetku je sicer zapravil veliko priložnost za gol, nato se je »ogrel« z lepim diagonalnim strelom, ki ga je vratar gostov odbil, v zadnji minuti prvega polčasa pa je spretno izkoristil branilčevo napako in izenačil s strelom iz neposredne bližine.

V drugem polčasu je Guidolin poslal na igrišče tudi Islo. Udinese je končno pokazal svoj pravi obraz in zagospodaril na igrišču, vendar gola ni dosegel, tako da se je najboljša priložnost v 74. minuti spet ponudila gostom, ki so celo zadeli vratnico, žoga je zadell Handanovića v hrbet, slovenskemu vratarju pa jo je uspelo prestopiti pred golovo črto. V 80. minuti je vratar dvakrat ustavil neoviranega Di Nataleja, tako da so morali gledalci pred pritiskom gostov trepetati prav do zadnje minute.

Udinese je tudi porabil preveč energij ped važnima prvenstvenima tekmama proti Laziu in Juventusu.



Tako je Di Natale premagal vratar Celtica ob koncu prvega polčasa

ANSA

SKUPINA H

Maribor končal z novim porazom

Birmingham City - Maribor 1:0 (1:0)

Strelec: 1:0 Rooney (24.).

Birmingham City: Doyle, Spector, Ibanez, Davies, Murphy, Fahey, Gomis (od 74. N'Daw), Redmond (od 88. Burke), Beausejour, Žigić, Rooney (od 79. Mutch).

Maribor: Handanović, Potokar, Vido- vić, Rajčević, Arghus (od 75. Trajkovski), Mez- ga, Mertelj, Filipović, Cvijanović (od 68. Ibrai-

mi), Tavares (od 71. Velikonja), Volaš.

BIRMINGHAM - Mariborski nogo- metaši so si želeli z zmago končati evropsko pot, toda to jim ni uspelo. V ne preveč raz- burljivi tekmi na stadionu St. Andrew's je dvo- boj, ki za slovenske prvake sicer ni imel tek- movalnega pomena, saj so bili že pred zad- njim krogom prikovani na zadnje mesto sku- pine H, odločil gol Adama Rooneyja iz 24. mi- nute. Iz te skupine sta sicer med 32 najbolj- ših v tem tekmovanju napredovala Braga in Brugge, ki sta se na medsebojni tekmi razšla z 1:1. Tekma v uvodnih minutah ni navduši- la. Angleži so bili več pri žogi, vendar jim ni uspelo izvesti nevarne akcije. Tudi po zadet- ku so bili Angleži za odtенок boljši tekme- c, vendar v napadu niso bili posebej konkretni.

V drugem polčasu je igra večinoma po- tekala na sredini igrišča, brez vsakršne ne- varnosti za ena ali druga vrata.

KLUBSKO SP

Barcelona v finalu, Villa v bolnišnici

JOKOHAMA - Nogometa- ši Barcelone so se pridružili bra- zilskega Santosu v finalu klub- skega svetovnega prvenstva. Ka- talonci so v polfinalu proti ka- tarskemu Al Saddu zmagali s 4:0, med strelce pa so se vpisali Adriano (25., 43.), Seydou Kei- ta (64.) in Maxwell (81).

Kljub visoki zmagi in uvr- stitvi v finale pa so v taboru Bar- celone zaskrbljeni zaradi po- škodbe španskega reprezentan- čnega napadalca Ville, ki je ne- kaj minut pred koncem prvega polčasa utrpel zlom leve noge. Villo so prepeljali v bolnišnico, za okrevanje pa bo potreboval štiri mesece.

Slovenija 29. februarja proti Škotom v Kopru

LJUBLJANA - Nogometna zveza Slovenije se je odločila, da bo član- ska reprezentanca prvo pripravljalo tekmo v prihodnjem letu, 29. fe- bruarja, proti Škotski igrala na ko- prskem stadionu Bonifika, ki sprej- me 4.221 obiskovalcev. Članska iz- brana vrsta se je na prenovljeni Bo- nifiki že novembra lani pomerila z Gruzijo in izgubila z 1:2.

Kdo je najboljši?

LONDON - Jamajški sprinter Usain Bolt, svetovni prvak v formuli 1 Se- bastian Vettel, prvi teniški igralec sve- ta Novak Đoković, argentinski no- gometaš Lionel Messi, zmagovalc kolesarske dirke po Franciji Cadel Evans in nemški košarkaš Dirk No- witzki so nominiranci za športno pri- znanje laureus 2012, ki jo bodo po- delili 6. februarja v Londonu. V žen- ski konkurenci so nominirane Car- melita Jeter, svetovna prvakinja na 100 m, zmagovalka turnirja v Wim- bledonu Petra Kvitova in golfistka Ya- ni Tseng.

Znane polfinalistke

SAO PAULO - Rokometašice Španije so se v zadnji tekmi četrtfinala žen- skega rokometnega SP v Braziliji za- vihte v polfinale, potem ko so ugnale prav gostiteljice Brazilke s 27:26 (19:17). V polfinalu bodo igra- le z Norvežankami, drug polfinalni par pa je Danska - Francija. Norve- ške rokometašice so premagale Hrvaško s 30:25 (16:12), Francozinje so s 25:23 (13:12) premagale doslej zelo prepričljivo Rusijo, Danke pa so bile z 28:23 (15:11) boljše od Ango- le.

Montepaschi ugnal Barcelono

SIENA - V tkemi predzandjega kro- ga evrolige je Montepaschi iz Siena s 77:74 premagal Barcelono, za katero je Erazem Lorbek v 26 minutah do- segel 22 točk. Ostal izidi: CSKA - Pa- nathinaikos 91:75, Zagreb - Unicaja 68:82, Armani - Spirou 88:53, Real Madrid - Partizan 101:83, Maccabi - Efes 96:57, Unics - Prokom 68:41.

Princ in Simčič

MONACO - Lastnik jadrnice Esimit Europa 2 Igor Simčič je postal član prestižnega Yacht Cluba Monaco. Članstvo mu je podelil sam knez Al- bert.

PLAVANJE - Nekdanji »torpedo« vzbudil prevelika pričakovanja

Ian Thorpe se trudi zaman

V pokoju od leta 2006, v Singapurju s kakšnim kilogramom preveč in slabimi dosežki - V New Yorku je leta 2001 za malo ušel smrti



Ian Thopre v Singapurju

ANSA

Phelps, Federica Pellegrini, Lochte itd. Mor- da tudi Ian Thorpe. Vsaj do tekmovanj, ki bodo izluščile avstralsko plavalno reprezentanco za Lon- don, bo v medijih nastopal brez svetovni rekor- der, eden največjih plavalcev zadnjih letih. Že več let upokojen, je ob začetku leta sklical tiskovno konferenco in izjavil, da se bo potegoval za nastop na londonskih igrah. Samo potegoval. 195 cm vi- sok »torpedo«, svoj čas pojem za prosti slog od 200 do 400 metrov, se je v letih pokoja pretirano zredil, kar ob klasični avstralski hrani sploh ni no- bena izjema. Njegov prvi nastop v naletu na av- stralsko izbrano vrsto, se je pred kratkim v Sin- gapurju končal brez bleska. Za manj opazen na- stop je izbral 100 metrov v delfinovem slogu in v malo pomembni tekmi, čeprav je nosila slovesen naziv svetovnega pokala, zasedel komaj 11. me- sto s skromnim časom 54,09. Celo v svoji skupi- ni je bil samo tretji. Nekdanji avstralski torpedo je takoj izrazil svoje razočaranje in izpostavil, da ni bil pripravljen na spopad z drugimi plavalci, ker je v letih svoje briljantne kariere tekmoval pred- vsem proti samemu sebi.

V Avstraliji je v letih upokojitve Thorpe iz- gubil precej ugleda. Javno mnenje mu je zameri- lo, da je v najbolj zrelih letih zbežal pred odgo-

vornostjo, prav v času, ko so ZDA začele ponuja- ti Phelps. Thorpe je bil med boljšimi prvi, ki je sistematično uporabljal plavalne kombinacije. Vse njihove lastnosti v začetku niti niso bile znane. Zadnji izdelki pred prepovedjo so bili brez dvo- ma daleč bolj »nosilni«, obstaja pa dvom, da re- zultati Thorpa niso bili plod izključno plavalne mo- či. Druga senca, ki lebdi nad avstralskim plaval- cem, je doping. Obtoževali so ga iz več mest, ob- tožili pa nikoli. Ni izključeno, da je bil njegov umik pogoj za arhiviranje vseh obtožb in negativnih iz- vidov. Plaval je v opremi »adidas«, imena, ki z ne- katerimi drugimi, podtalno kroji marsikatero do- pinško pozitivnost in negativnost. Ne glede na nje- govo uvrstitev na igre bo ostal Thorpe eden veli- kih plavalcev. Pot v mednarodni krog si je utrl pri samo 15-ih letih z drugim mestom na 400 m pro- sto na SP v Fukuoki. Že naslednje leto je bilo sve- tovnno prvenstvo v Perthu in Thorpe je kot 16-let- nik postal najmlajši svetovni prvak. Piko na i je po- stavil na OI v Sydneyu s svetovnim rekordom 3:40,59 na 400 m prosto. Rekord je zdržal več let in je napajal sume, da ga je Avstralec dosegel s po- sebnjo pomočjo. Na SP v Rimu leta 2009, v pravi orgiji tehnoloških kopalk, ga je Nemec Bieder- mann potisnil za pol sekunde niže. Kaj je veljal čas

Thorpeja in kaj Biedermannov ne bo pojasnjeno nikoli.

Kljub predvidevanjem, da bodo v Rimu do- seženi rekordi vztrajali deset ali več let, se prav na progi 400 m prosto obeta hitrejša revolucija. Pre- senetljivo pa junaki ne prihajajo iz »prostosloga- ške« Avstralije ali iz splošno močnih ZDA. Zako- ne pišeta Kitajec Sun in Korejec Park, oba zelo bli- zu podviga pod 3:40.

Na olimpijskih igrah je Thorpe osvojil vse- ga pet zlatih, 3 srebrne in eno bronasto kolajno. Bistveno uspešnejši je bil na svetovnih prvenstvih, na katerih je zbral 11 naslovov. Je pa res, da so sve- tovnna prvenstva vsaki dve leti.

Novih odličij v Londonu ne bo osvojil... mor- da bi se mu posrečilo le v štafeti 4 x 200 m pro- sto. Njegov nastop bi bila vsekakor senzacija. Po petih letih mirovanja je za Thorpeja težko spreje- mati vlogo povprečneža. Nastop bi bilo nekakšno novo rojstvo, že tretje zanj! Po naravnem leta 1982 si šteje za drugi datum 11. septembra 2001. V New Yorku je bil kot turist namenjen na stolpnico sve- tovnega trgovskega centra. Po poti je opazil, da je v hotelu pozabil fotoaprat in se vrnil ponj. Med- tem sta stolpnici zadeli letali slovitega atentata.

Bruno Križman



KOŠARKA - Jadran Qubik v državni diviziji C jutri doma ob 20.30

Na tekmi kroga brez Daniela Baticha

Gostje iz San Vendemiana pa so do konca sezone izgubili svojega najboljšega strelca

Jadran Qubik Caffè (22 točk) bo jutri odigral zadnjo tekmo v nadvse uspešnem sončnem letu 2011 pred domačim občinstvom. Srečanje proti San Vendemianu (14), ki je lani nastopil v velikem finalu play-offa, je osrednji dvoboj 14. kroga C skupine državne C-divizije. Sodniški met Rivrona iz Gradišča ob Soči in Andret-e iz Vidma bo v telovadnici openske Polisportive ob 20.30.

Moštvo iz pokrajine Treviso je v prvem delu prvenstva držalo korak z jadrancami in ostalimi ekipami z vrha lestvice, v zadnjem obdobju, odkar se je poškodoval strellec Pin Dal Pos (zanj je sezona že končana, dosegal je 14 točk na tekmo), pa je gladko izgubil štiri zaporedne tekme. Zadnjič je zmagal celo 13. novembra v Oderzu. Gre pa za vedno nevarno peterko, ki jo sestavljajo nadarjeni play-maker Gherardini, prodorni branilec Lena, strellec Pavan, zanesljivo krilo Brugnera (prvi realizator s povprečno 19 točkami na tekmo) in center Carpi. S klopi, ki je resnici na ljubo dokaj kratka, pa pomaga zlasti izkušeni krilni center Simoni.

V Jadranovem taboru bo odsoten Daniel Batich, ki je bil izključen na prejšnji tekmi v Oderzu. Dobil je en krog prepovedi igranja, kot nam je povedal športni vodja Sandi Rauber pa se je Jadranovo vodstvo odločilo, da ne bo poravnalo slane denarne kazni, da bi lahko standardni play-maker vseeno stopil na igrišče. Medtem je mladi Stefano Floridan prestopil v deželno C-ligo k miljski Venezii Giulii, kjer bo imel več možnosti za igranje, še naprej pa bo nastopal z Jadranovimi mladinci. Vatovčevi varovanci so v vsakem primeru trenirali po običajnem vadbenem ritmu, že v sredo se je v ekipo na trening vrnil Borut Ban, ki je bil dva dni na zboru državne reprezentance Under 20 v Giulianovi.

V zaostali tekmi prejšnjega kroga je medtem Pordenone doma s 65:69 izgubil proti Albi iz Krmina.



Po izključitvi je bil Daniel Batich kaznovan s prepovedjo igranja za en krog

KROMA

HOKEJ NA ROLERJIH Polet Kwins se je uvrstil v državno fazo

Polet Kwins - Sacile 9:0 (4:0)

Strelci: Battisti 2, Fabietti 2, G. Cavalieri 2, Vocchi, Galessi, Pompili.

Polet: Galessi, M. Kokorovec, Bilucaglia, S. Kokorovec, G. Cavalieri, P. Cavalieri, Pompili, De Jaco, Poloni, Hdidu, Montenesi. Trener: Rusanov.

V deželnem finalu pokala Lega (Coppa Lega) B-lige je openski Polet zanesljivo in visoko premagal deželnega tekmeča iz Sacileja. Oopenski hokejisti na rolerjih so že po prvem polčasu vodili s 4:0. Za kroniko je treba povedati, da je za detek dosegel tudi vratar Galessi, ki se je v nedeljo preizkusil v polju. Državni finale pokala Lega bo spomladi prihodnjega leta.

Prvenstvo B-lige pa se bo začelo v soboto, 14. januarja, ko bodo openski »konji« na domačem Pikellu ob 20.45 gostili Bujo. Openci so v novi sezoni izraziti favoriti za napredovanje v A2-ligo. Prvovrščena ekipa bo neposredno napredovala, medtem ko bo druga igrala še dodatne tekme, za dodatno mesto v višji ligi.

»Prvenstvo ne bo najbolj zanimivo. Formula ni najlepša. Vsekakor ne smemo podcenjevati nikogar,« opozarja tehnični vodja Poleta Sergio Battisti.

NOGOMET

Kerpan, Rebula in Simeoni za deželno selekcijo

Selektor deželne reprezentance naračajnikov Gabriele Pecile je na torkov trening (ob 17.00 v Romjanu) povabil tri slovenske nogometaše: Stefano Simeoni (Kras), Albert Kerpan in Erik Rebula (oba Vesna).

Disciplinski sodnik je za en krog, zaradi četrtega opomina, kaznoval nogometaša Vesne Martina Chebra ter Adriana Tramputa (Sovodnje). V nedeljo bosta zaradi izključitve mirovala še slovenska nogometaša v elitni ligi David Zigon (San Luigi) in Peter Kalin (Manzanese). V mladinskih ligah, pri naračajnikih, je bil za en krog kaznovan igralec združene ekipe Krasa Stefano Krizman.

LJUBITELJI

Sovodenjci so se veselili

Moraro - Sovodnje 0:1 (0:0)

Sovodnje: Demitrij Devetak, Pahor, Mauri, Vitulič, Černic, Peteani, Čevdek, Cescutti (Figelj), Cristian Devetak (Visintin), Zotti (Fajt), Grilj. Trener: Mauri.

Sovodenjski ljubitelji so slavili zmago na derbiju proti Moraru. »Tekma je zelo občutena in vsi smo bili pred tekmo zelo zbrani. Igra ni bila najlepša, je pa bila borbeno. Sodnik je pokazal nekaj rumenih kartonov, kljub temu pa je bilo srečanje korektno. Po zmagi smo bili zelo zadovoljni,« je komentiral srečanje nogometaš Sovodenj Igor Cescutti. Zmagoviti gol je v soboto dosegel nekdanji kapetan Juventine Christian Devetak, ki je v protinapadu preigral nasprotnikovega branilca in žogo poslal za vratarjev hrbet. Sovodenjci bodo v soboto igrali zadnjo tekmo letošnjega leta na domačem igrišču ob 14.30 proti Chioprisu. Nato se bo prvenstvo ljubiteljske A2-lige nadaljevalo 21. januarja, ko bodo sovodenjci v zadnjem krogu prvega dela igrali v gosteh proti ekipi iz Gradeža.

Vrstni red: Real Domio in Staranzano 25, Sovodnje 18, Leon Bianco B, Centro Sedia, Mossa 17, La Rosa 13, Moraro, Grado, Chiopris 12, Trieste Calcio 10, Turriaco 9, Inter San Sergio 7, Cervignano 0.

Obvestila

SK DEVIN vabi na predstavitev tečajev smučanja in deskanja v novi sezoni. Večer bo v ponedeljek 19. decembra 2011 ob 19. uri v Kamnarsko hišo v Nabrežini.

GIMNASTIČNI ODSEK ŠZ BOR vabi na božično akademijo, ki bo v nedeljo, 18. decembra ob 15.30 na Stadionu 1.maj, v veliki dvorani B. Pavletiča.

KOŠARKA - Danes derbi med Borom in Bregom na Stadionu 1. maja ob 20.30

(Samo) za prestiž

Pred novoletnim premorom bo v deželni C-ligi na vrsti še derbi. Že danes se bosta ob 20.30 na Stadionu 1. maja v dvorani Bojana Pavletiča pomerila prvovrščeni Bor Radenska in drugovrščeni Breg. Tekma bo skratka odločala o prvem mestu: če bodo uspešni Svetoivančani, bodo tudi zimski prvaki; če bo zmagal Breg, pa bo dohitel Bor in si tako priboril tudi možnost, da bi ga pred koncem rednega dela prehitel. Zadnji krog rednega dela bo namreč 7. januarja. Kaže pa, da je prvo mesto tačas nevljavljivo, saj v bistvu ne odloča o ničemer. »Gre izključno za prestiž,« pravi trener Brega Tomo Krašovec, ki ima pogled že usmerjen vnaprej. Prav zato ne bo poslal na igrišče Štefana Samca, ki po poškodbi stopala spet trenira že 14 dni: »Ni vredno tvegati. Gledamo namreč na prvenstvo,« je Krašovec nakazal, da ena posamična tekma še ne prinese napredovanja. Tudi v deželni C-ligi mora prvovrščena ekipa po rednem delu prvenstva igrati še play-off. »Seveda pa bomo igrali na zmago. Rad bi, da bi prikazali dopadljivo igro z dobro obrambo, kar bi lahko prineslo novi dve točki,« je še napovedal Krašovec, ki je včeraj po treningu izbral deseterico. Vsi nosilci bodo prisotni, izbrati mora samo še med Bozicem in Robbo.

Tudi v Borovem taboru se strinjajo, da derbi ne bo odločal o ničemer: »Prav zato pričakujem pravi športni in zdrav derbi. Želim si, da bi igralci in gledalci uživali v igri ter da bi bila tekma do konca ize-načena,« je željo razkril trener Bora Radenske Bojan Popovič, ki bo prav tako imel na razpolago vse igralce. Včeraj so bili borovci sicer prosti, redno pa so trenirali v sredo. Tudi pri Boru je taktika že začrtana: »Ker predvajajo oni najboljšo napadalno igro, bomo morali biti tudi mi uspešni v na-



Boban Popović

KROMA

padu. Torej za zmago ne bo dovolj dobra igra v obrambi,« pravi Popović, ki glede na zadnje kroge tudi napoveduje možni izid: »Glede na to, da je v zadnjih tednih naša forma nekoliko padla, se mi zdi, da so oni favoriti za zmago. Derbi pa je derbi!«



Tomo Krašovec

KROMA

Sodila bosta Goričana Gaylord Rivron in Alberto Morassutti.

Danes bo na igrišče stopil tudi Kontovel, ki bo gostoval pri zadnjeuvrščeni Mossi (20.30). Zmaga naj ne bi bila vprašljiva, čeprav bodo najbrž nastopili v okr-

NAGRAJEVANJE ŠOLA ŠPORT

Sedem šol, 175 otrok

V ogrevanem šotoru pri plastični progi v Nabrežini je potekalo sklepno nagrajevanje sedme izvedbe projekta ŠOLA ŠPORT, ki ga prirejajo Smučarski klub SK Devin, Sci Club 70 in Odbornišтво za turizem in šport ter Odbornišтво za šolstvo Občine Devin Nabrežina ob podpori Dežele Furlanije-Juljske krajine in Tržaške pokrajine, ob sodelovanju slovenskega in italijanskega didaktičnega ravnanstva in s prispevkom Zadrúžne Kraške Banke in Pineta del Carso Onlus.

Letošnjega projekta se je udeležilo 175 otrok drugih in treh razredov sedmih slovenskih in italijanskih osnovnih šol devinsko-nabrežinskih didaktičnih ravnateljstev.

Na sklepnih slovesnostih sta vse prisotne najprej nagovorila predsednika smučarskih klubov Roberto Andreassich in Dario Štolfa, nato pa so otroke, starše in učitelje pozdravili in pohvalili za vložen trud in ponovni uspeh tega projekta podžupan Massimo Romita in odbornica za šolstvo Tjaša Švara v imenu Ob-



čine Devin Nabrežina, odbornik za šport tržaške pokrajinske uprave Igor Dolenc, predsednik ZSSDI-ja Jure Kufestin.

Sledilo je nagrajevanje, na katerem so prvi trije uvrščeni vsakega tečaja prejeli zlato, srebrno in bronasto kolajno, vsi ostali pa kolajno kot priznanje za sodelovanje, vsak udeleženeec je prejel tudi DVD, na katerem so zabeleženi vsi podatki v zvezi z letošnjim projektom ter fotografije.

Kot je že običaj, so tudi letos s pokalom nagradili učence, ki so dosegli ab-

njeni postavi. Zaradi gripe cel teden ni treniral Šušteršič, Paoletica pa je prav tako zaustavila gripa (V.S.).

DEŽELNO PRVENSTVO U17

San Vito – Bor ZKB 61:62 (10:12, 31:26, 45:46)

Bor: De Luisa 14, Mervich, Mandić 5, Faiman, Buzzzi 3, Pernich, Perco, Sternad 16, Furlan 1, Bole 10, Skoko, Mattiassich 13, trenerja Faraglia in Sancin.

Konec dober – vse dobro. Združeni kadeti Bora in Brega so kljub slabši predstavi premagali dokaj enakovredno ekipo San Vite s košem prav v zadnji sekundi. Gostje so tekmo začeli dobro, kmalu pa so si nakopali veliko osebnih napak, trenerja sta morala prilagoditi postavbo in uvodna prednost je skopnela. V drugem delu pa je Borova četa s consko obrambo 3-2 in prispevkom vseh igralcev spet prevzela vodstvo, ki ga je obdržala do konca. Šest sekund pred koncem je pri izidu 61:59 Sternad zadel en prosti met, borovci pa so zbrali dovolj moči, da so po minuti odmora ukradli žogo pri uvajanju v igro in Aleksandar Mandić je ob zvoku sirene poskrbel za zmagovito polaganje.

solutni najboljši čas: za italijanske šole sta to Chiara Zonta (Šola Pascoli) in Ruggero Paolo (Šola Alighieri), za slovenske šole pa Caterina Sinigoi (Šola Šček) in Marko Doljak (Šola Kokoravec-1.maj). Po seštevku točk učencev, ki so sodelovali na sklepnih tekmah, so štiri slovenske šole tako uvrstile in prejele pokal: 1. Šola Virgil Šček iz Nabrežine, 2. Šola Josip Jurčič iz Devina, 3. Šola Kokoravec-1.maj iz Zgonika, 4. Šola Stan-ko Gruđen iz Šempolaja.



ALPSKO SMUČANJE - Ponudba ŠD Mladina

Letos tudi s svojo ekipo najmlajših

Na Tržaškem je po šestih sezonah tekmovalno dejavnost z najmlajšimi od 7. do 10. leta starosti (babiji in miški) ponovno obudilo tudi ŠD Mladina. Skupina dvanajstih smučarjev, ki se je že lani udeležila vseh rekreativnih tekem, trofeje Biberon in pokrajinskega prvenstva, je letos sprejela nov izziv: »Ponudbo za najmlajše smo namreč podvojili. Letos bodo na snegu preživeli petdeset dni. Za tak korak smo se odločili potem, ko smo ugotovili, da so otroci navdušeni nad tekmovalnim, hkrati pa so si tudi starši zaželeli, da bi šli v to,« je pojasnil športni direktor Mladine Walter Kerpan. Po prvih mesecih opaža, da je navdušenje še večje kot na začetku: »Starši spremljajo otroke tudi na treninge, so zadovoljni, saj tudi oni lahko smučajo, vse to pa vpliva tudi na otroke. Prvi rezultati so torej že vidni,« še poudarja Kerpan.

Najmlajše vodita Tomi Omejec in Veronica Tence, ob odsotnosti Omeja pa priskočita na pomoč še Ivan Kerpan in Dana Puric. »Od konca avgusta smo smučali 15 dni. Treningov se povprečno udeležuje sedem otrok,« je povedala Tencejeva, ki še ne ve, ali bo vseh dvanajst otrok tekmovalo na vseh tekmah FIS (začetek 8. januarja). Ker gre za poskusno leto, v katerem starši in otroci šele spoznavajo tekmovalni svet, je Tencejeva ne zastavlja rezultatskih ciljev: »Letos jih bomo testirali. O rezultatih zato ne bi govorila, veseli bomo, če bo vsak pokazal napredek v teku sezone. Ker se

Kriški smučarji so se na ledenih pripravljali na začetek sezone, zdaj pa jih čaka večdnevno zimovanje



vsi otroci šele prvič soočajo s tekmovalno dejavnostjo, so trenirali šele lažje postavitve, spoznavali pa so tudi osnovne termine komunikacije med tekmovalcem in trenerji. Klub nudi vsem še enkrat tedensko kondicijsko vadbo pod vodstvom Dane Puric in Ivana Kerpana.

Barve Mladine bo na tekmah FIS branil tudi deček Jan Sedmak, ki sicer trenira z Brdininim trenerjem Lovrencem Gregorcem, prav z njim pa so nekaj dni trenirali tudi mladinci Mladine. Albert Kerpan, Goran Kerpan in

Meri Perti (pravkar je opravila učiteljski izpit) bodo občasno tekmovali na tekmah FIS junior, z Ivanom Kerpanom, Aleksandrom Cossutto in Minejem Puricem pa tudi na tekmah FIS. Tekmovanja pa bodo podrejena šoli smučanja, ki jo bodo vodili od januarja dalje. Mladina bo letos nudila tečaje smučanja ob sobotah in nedeljah. V šoli smučanja bodo ob sobotah vadili tudi tisti, ki so se že več let učili osnov smučanja in ki se bodo ob nedeljah po vsej verjetnosti udeleževali tudi neuradnih tekem FIS. Deželna

smučarska zveza je namreč pripravila niz neuradnih tekem, na katerih lahko tekmujejo samo netekmovalci (oziroma tisti, ki v prejšnji sezoni niso dosegli 20 točk FIS). Na tekmah bodo lahko sodelovali tudi starši.

Pred začetkom dejavnosti na terenu bodo pri Mladini organizirali dve zimovanji: tekmovalci bodo trenirali v Forni di Sopra od 26. do 30. decembra, nekatere družine pa se bodo udeležile zimovanja v Val di Fiemme s tekaško ekipo ŠD Mladina.

Veronika Sossa

ODBOJKA

Under 16: Olympia ugnala Slogo



Sloga Tabor – Olympia Terpin 0:3 (8:25, 14:25, 11:25)

Sloga Tabor: Babuder 1, De Luisa 1, Leo 2, Markežič 4, Sarazin 0, Trento 1. Trener Ivan Peterlin

Olympia: Bossi 6, Covello 10, Corsi 6, Čadek 1, Dagnelut 1, Manfreda 7, Princi 8, Komjanc 1, Terpin 14. Trener Andrej Vogrič

Včerajšnji derbi v Repnu se je končal, kot smo vedeli že pred samo tekmo, z gladko zmago gostov. Ta mladinska ekipa Olympie je malodane deželna reprezentanca, ki v tej konkurenci ne bo imela enakovrednih tekmecev in je seveda (edini) favorit za osvojitve deželnega naslova. Skoraj vsi Olympiini igralci servirajo v skoku, predvajajo tehnično dovršeno odbojko, napadajo hitre žoge s centra, skratka gre za res kompletno ekipo.

Mladi Slogaši so se po svojih močeh trudili, kljub vsej požrtvovalnosti pa se niso mogli enakovredno kosati s takim nasprotnikom.

ODBOJKA - Državna B2-liga

Sloga Tabor okrnjena v Trento

Seznamu poškodovanih igralcev se je pridružil tudi podajalec Veljak - Če kod ne bo okreva, bo moral trener Battisti spet »čarati« - Argentario je močen nasprotnik

Odbojkarji Sloga Tavor Televisa se bodo danes v Cognoli pri Trentu pomerili z Argentariom, ki je doslej prav tako kot oni zbral petnajst točk. Domačini so zelo dobra ekipa, ki lahko računa na doprinos nevarnih kričnih tolkačev Capre in Laska (brat standardnega korektorja italijanske državne reprezentance). Z Argentariom igra tudi center Bassi, ki je v predlanski sezoni igral za Slogo Tabor. Ekipa iz okolice Trenta je izgubila proti trem vodilnim, edini njen pravi spodrseljaj pa je bil poraz proti predzadnjevrščenemu Pae-seju.

Ne glede na moč nasprotnika pa so glavni problem naše ekipe še vedno številne poškodbe, ki jo pestijo. Matevž Peterlin in Andrea Vatovac imata še vedno težave s hrbtom, David Cettolo z gležnjem, med tednom pa je imel težave z mišico na nogi tudi edini podajalec Vanja Veljak. Trener Battisti upa,



Poškodbo staknil tudi Vanja Veljak

da se bo do jutri stanje izboljšalo, saj bo moral sicer spet »čarati« in spremeniti postavo. Končna odločitev bo verjetno vsekakor padla tik pred tekmo. (T.G.)

Deželne lige: zahtevne naloge pred novoletnim premorom

V zadnjem krogu pred božičnim in novoletnim premorom bo v deželnih odbojcarskih prvenstvih na igrišču stopilo šest naših predstavnikov, ki jih v glavnem čakajo zahtevna srečanja, na katerih je izid zelo težko napovedati. Prosta bo le mlajša vrsta Sloga, ki je svojo zadnjo tekmo v letu 2011 odigrala v prejšnjem krogu.

V boj za 4. mesto z agresivnim servisom

Odbojkarice Zaleta C bodo jutri v Repnu gostile tržaški S. Andrea, ki je na lestvici tik za njimi in jih je v prvem delu premagal po tie-breaku, naše odbojkarice pa so takrat zelo slabo sprejemale in napadale. Zaletove so se na pomembno srečanje, ki bi lahko bilo odločilno v boju za 4. mesto, dobro pripravile. Odigrale so tudi prijateljsko tek-

mo, zmago pa si bodo skušale priboriti tudi z agresivnim servisom, računa pa tudi na pomoč publike in ne dejstvo, da igrajo na domačih tleh boljše kot v gosteh.

Pokrajinski derbi za valovce

Odbojkarji Vala Imsa Glass Global System bodo jutri v Štandreu gostili tržiško ekipo, ki je na lestvici mesto pred njimi in ima trenutno pet točk (a tudi tekmo) več. V prvem delu so valovci izgubili 3:1, tokrat bi lahko bil rezultat bolj ugoden za našo ekipo, ki bi morala nastopiti v popolni postavi. Zaradi službenih obveznosti je sicer pod vprašajem nastop Stefana Faganela.

Soča že danes v Trstu in pred televizijskimi kamerami

Sočani bodo danes gostovali v Trstu, kjer se bodo pomerili proti Volley Clubu, to je edini ekipi, ki so jo premagali v prvem delu prvenstva. Zmaga je tudi tokrat v njihovem dometu, pa čeprav imajo Tržačani trenutno pet točk in dve zmagi več. Če se želi Soča Zadruga banka Doberdob Sovodnje še potegovati za nastop v skupini za napredovanje, mora danes nujno ciljati na vse tri točke, pa čeprav bo igrala brez Petra Levpuščka. Pod vprašajem je tudi nastop Marka Testena. Srečanje si bo mogoče v naslednjih dneh ogledati po televiziji, in sicer na kanalu FVGsport Channel (digitalni kanal 113).

Olympia cilja na peto zaporedno zmago

Goriški odbojkarji, ki zasedajo začasno drugo mesto na lestvici, imajo po krogu počitka še vedno šest točk prednosti pred najbližjim nasledovalcem Cusom. Tokrat se bodo na domačih tleh pomerili z zadnjevrščenim Morteglianom, ki je edine tri točke dosegel proti Soči. Nasprotnikov pa vsekakor ne gre podcenjevati, saj so na primer prejšnji teden skoraj odtrgali točko Cusu. Z zmago pa bi bila na-

ša ekipa tik pred uvrstitvijo v skupino za napredovanje.

Proti Azzanu X tokrat v popolni postavi

Zalet D bo še zadnjič letos igral pred domačim občinstvom. Gostil bo Azzano X, ki ima trenutno dve točki manj, a ga je v prvem delu gladko premagal. Takrat pa so bile zaletove močno okrnjene, kar se je v njihovi igri še kako poznalo. Naša ekipa, ki zaseda začasno peto mesto, mora vsekakor jutri nujno zmagati, saj bo sicer njihova pot



Važno za igralke Zaleta C

KROMA

do skupine za napredovanje še bolj strma. Trener Berlot bi moral imeti na razpolago vse svoje igralke, čeprav so bile med tednom nekatere bolne.

Peta zmaga v dometu Olympie U17

Goričani se jutri podajajo v Cordeons, kjer bodo skušali tudi v povratnem delu premagati ekipo, ki je doslej prav tako kot oni slavila štirikrat. Olympia U17 ima sicer točko več od svojih nasprotnikov, v prvem delu pa jih je premagala 3:1, vsi seti pa so bili dokaj izenačeni. Za peto letošnjo zmago, ki bi omogočila naši ekipi, da utrdi četrto mesto na lestvici, bo torej treba igrati zelo zbrano. (T.G.)

GORSKO KOLESARSTVO

SK Devin odličen 3. na društveni lestvici

V Spilimbergu je bilo nagrajevanje letošnjih preizkušenj v gorskem kolesarstvu, na katerem so nagradili vse deželne klube, ki so sodelovali na tekmovalnem Junior Bike off Road, Junior Cross ter na dirkah zimskega prvenstva. SK Devin je med društvi zasedel odlično tretje mesto prejel zgledno priznanje. Nagrajeni so bili:

Junior Bike: - društvo SK Devin 4. mesto; G4 (nevčlanjeni): 1. Devan Sedmak; začetniki/naraščajniki: 2. Erik Mozan ... (nevčlanjeni: 1. Danjel Sedmak)

Junior Cross: - SK Devin 3. mesto. G3: 3. Peter Chenda; G4 (nevčlanjeni): 1. Andrea Balzano začetniki/naraščajniki: 1. Erik Mozan ... (nevčlanjeni: 1. Danjel Sedmak)



Zimsko prvenstvo: začetniki/naraščajniki: 8. Erik Mozan; 9. Francesco Carletti; 10. Gregor Vizintin; mladinci: 3. Peter Sossi

Na sliki v drugi vrsti: Paolo Godnic (trener), Erik Mozan, Max Zannier, Ivan

Braico, Ivan Sossi (trener)

v prvi vrsti: Ivan Ferfolja, Andrea Balzano, Devan Sedmak, Peter Chenda, Danjel Sedmak, Tristan Taverna, Jan Godnic ter Mattia Di Biagio

KLOPOVE BISTRE OPAZOVALSKE OČI UJELE EPIČNE TRENUTKE NAŠE VSAKDANJE EPOPEJE

Cvetke v jeseni

Jesenska meteorološka anomalija je zajela tudi naš avtoreferenčni krog Slovencev, ki živimo v tem tako ozkem traku zemlje, ki ga ločuje meja, ki je sicer ni več, a obstaja še vedno. Klopove bistre opazovalske oči pa so sledile dogodkom v preteklem obdobju in bi izpostavile nekatere jesenske epične in nepozabne trenutke naše zgodovinske, vendar vsakdanje epopeje.

Gledališče

Gledališče je pod novo zastavo veselo zajadrlo v novo sezono s premiero Šoferji za vse čase, ki naj bi rešila vse spore, finančne primanjkljaje in tragično pomanjkanje novih abonementov in gledalcev. V Ljubljani se v Cankarjevem domu po pomembnem frankfurtskem knjižnem sejmu vsako leto prireja izložba Frankfurt po Frankfurtu. SSG pa se je hotelo z novo premiero oddolžiti neprecenljivi vlogi mavhinskega festivala, saj bi lahko bil podnaslov Šoferjev za vse čase, Mavhinje po Mavhinjah. Ne razumemo, kako lahko gledališče, ki najde svoj smisel tudi v temeljni vlogi gojenja slovenskega knjižnega jezika, začne sezono s predstavo v narečju. Prva premiera v sezoni je namreč kažipot celotni sezoni, ki bo, po vtisu prve predstave, alpsko poskočna, po načelu panem et circenses. Groteskno je med drugim izpadala nezmožnost igralcev, ki so po šolanju in poklicu navajeni slovenskega knjižnega jezika, igranja v narečju, kar je izpadlo, kot da bi se profesionalni igralci trudili igrati amatersko. Ob tem pa vsebina igre: prepletanje družinskih interesov na javnih mestih. V premieri je sodelovala žena umetniškega vodje. Med sezono pa bo s SSG-jem sodeloval sin drugega umetniškega vodje ... Umetniški vodje za vse čase?

Proslava OF

Na odru kulturnega doma je zaživel predstava ob 70. obletnici Osvobodilne fronte. Glede na urnik (nedelja popoldne ob 16.00) sklepamo, da so se organizatorji obrnili bolj na nedeljsko pu-

bliko upokoencev kot na mlade, ki bi si verjetno v večjem številu ogledali prireditve v večernih urah.

Prvo cvetko je še pred začetkom proslave prisotnim poklonil tržaški župan Roberto Cosolini, ki se je zahvalil za vabilo na pobudo, ki da sta jo skupaj pripravili SKGZ in SSO, medtem ko sta bili organizatorji dogodka SKGZ in ZSKD.

Junaško sta v nadaljevanju nastopala zbora Vesna iz Križa in Vasilij Mirk s Proseka. Naslov produkcije je bil »Dvignite se«. Ob določenem trenutku, potem ko so pevci del predstave presedeli na odrskih deskah, sta morala zbora, vstati. Vstajenje oz. dvigovanje je bilo pa vse prej kot partizansko, glede na to, da so se pevci vlekli na noge eden z drugim ...

Ne gre pa prezreti besede energične sovdenske županje Alenke Florenin, ki je med drugim omenila, da ni več mlada, kar je v naših glavah sprožilo nekaj razmišljanj. Marsikdaj zveni povzdigovanje mladih skoraj način, s katerim se znebijo odgovornosti. Ko slišimo namreč besede, kot so na primer: »Upamo, da bodo znali mladi premostiti težave«, se nam porodi vprašanje: zakaj moramo prav mladi premostiti težave? Ali jih niste zmožni premostiti tisti, ki ste te težave ustvarili? Prav zaradi tega smo cenili besede Floreninove, ker je sama dokazala, da za dobro naše skupnosti ni nujno biti mladi, ampak je treba mlade resnično podpirati in spremljati, ne pa jim le prepustiti odgovornosti.



Sveža razmišljanja, so se nam porodila ob prisotnosti na proslavi OF, kar je v navideznem protislovju z mnenjem, ki so ga postavili organizatorji narodnozabavnega koncerta v Zgoniku, ki je potekal dve uri po proslavi ob obletnici OF, ki so izjavili, da si v času krize ljudje želijo razvedrilnih večerov in vrhunskih koncertov, ne pa dolgočasnih proslav. Seveda, v času krize in propadanja vrednot je pomembno, da poslušamo zvoke harmonike in da se sploh ne vprašamo, od kod prihajamo in kdo smo. Ostanimo raje alpsko poskočni.

O primernosti tovrstne proslave se je pa razvnelo kar nekaj polemik. Ver-



jetno bi bilo res potrebno premisliti smisel in obliko naših številnih komemoracij in podobnih slavi. V nedeljo nas recimo na Opčinah čaka druga podobna svečanost ob sedemdesetletnici ustrelitve obsojencev v drugem tržaškem procesu.

Še prej kot o proslavi OF bi bilo primer- no razmisliti o proslavah ob obletnicah postavitev spomenikov, ki ne budijo spominov na padle, katerim so spomeniki posvečeni, ampak na tiste osebe, ki so spomenike postavili!!! Seveda bi bilo treba preveriti še učinkovitost formule Bazovica včeraj, Bazovica danes, Bazovica jutri. (In na vse veke vekov.) Amen.

Volitve v Sloveniji

V ulici Giacinto Gallina, iz sedeža stranke Slovenske skupnosti, je v nedeljo, 4. decembra, približno ob 22ih odjeknila tragična vest, da je desničarska Slovenska demokratska stranka pod vodstvom večnega Janeza Janše izgubila volitve. Žalostno vest sporočajo sin Damijan Terpin in vsi domači. --- Sožalju se pridružuje tudi Svet slovenskih organizacij.

Ob izidu volitev v matični državi, kjer je uspeh požel levičarski Berlusconi in trenutni ljubljanski župan Zoran Jankovič, se je marsikateri Slovenec zgrozil, češ, da bo novi predsednik slovenske vlade na pol Srb. Zoran Jankovič, ki bi mu v Trstu lahko mirne duše rekli »trapoler«, izhaja namreč iz Srbije. Marsikdo se je na Facebooku spraševal: »Kam je šla zdrava slovenska kmečka pamet?« Nekateri pa so celo ogorčeno razkazovali članke srbskih časopisov, ki so proslavljali srbsko zmago v Sloveniji.

Hvala bogu so pri Slovenski skupnosti, ki je dosledno navijala za desničarskega Janšo, ostali trezni. Na zadnjem volilnem shodu SDS-a je njen tajnik Damijan Terpin zvesto podpiral slovensko desnico. Ob Janševi zmagi pa se mu je sesul svet: med posnetki TV-dnevnikar na prvem slovenskem programu so ga gledalci lahko videli, kako je na ljubljanskem sedežu SDS čisto žalostno sedel na odru, na katerem bi priložnostni ansambel proslavljal že skoraj 100% zmago, ki se je sicer spremenila v tragičen poraz.

Slovenski skupnosti so v zadnje upanje morebitne izjave Borisa Pahorja. Ko je Bossman postal župan v Piranu, je Boris Pahor izpostavil svoje stališče glede temnopoltega župana. Zdaj pa čakamo le na stališče glede južnjaka na predsedstvu vlade.

Boris Pahor

Če se pogovarjamo o Slovencih v Italiji, ne moremo mimo Borisa Pahorja, ki je postal s kuhanimi štruklji in teranom naš najboljši produkt, ki bi ga lahko izvažali kamorkoli. Ob bolezni mu niso domači mediji prizanesli niti za sekundo. V njegovo zasebno življenje so se spustili do podrobnosti. Čakamo le samo, da objavi Slomedia klinično poročilo o Pahorjevem zdravstvenem stanju. Mi pri Klopu pa si ne želimo stopati v pisateljevo zasebno življenje in mu voščimo le, da bi čim prej okreval in izvažal našo kulturo v svet.

Božički in Miklavži

V predprazničnem obdobju, ki traja sicer že dober mesec in pol, pa se je pripetila še ena jesenska cvetka. Prav ne moremo mimo polemike o božični jelki na Velikem trgu, ki je stala dokaj klavirno v primerjavi z baročno-rokokoskimi božičnimi okraji prejšnje uprave. Na letošnjo jelko se je marsikateri meščan zgražal do take mere, da jo je dal župan jedro zamenjati. S tem dejanjem pa se je zameril občini Sappada, ki je Trstu podarila odstranjeno jelko. Vesel božič Trst!

Kam ta konec tedna

Jutri Mladinski krožek Opčine vabi vse na žurko z naslovom: »Naš prvi bot«, ki bo v Prosvetnem domu od 20. ure dalje. Prisotne bosta zabavala DJ Paps in novonastali ansambel Nebojsesa.

Klop, v popolnem nasladju z notranjim pravilnikom lastnega izvršnega komiteja, za kar današnja pisca tvegata, da bosta morala, podobno kot urednik tv-dnevnikar programa La 7 Enrico Mentana, odstopiti, želi zvestemu bralcu Ivanu vse najboljše za včerajšnji rojstni dan!

ŠE O BLOGIH ...

Gostilna

V zamejski blogosferi že od marca letos kraljuje kar poseben spletni prostor, ki poroča o res nepomembnih dogodkih in združuje junake različnih žanrov. Ureja ga posebno uredništvo, ki se redno sestaja v najbolj nemogočih krajih in dnevno podeljuje »krontočke« za končno nagrado »Zlati gost«.

Ko kliknemo na spletni naslov gostilna.blogspot.com, se nam odprejo vrata tiste pristne gostilne, kjer nas vonj po cvrtem in veselo vzdušje preplavita ob prvem koraku ali kliku. Pestro je celo ob šanku, kjer se običajno zbirajo redni gostje in kjer nam uredništvo postreže s svežim intervjujem rednega bralca bloga oz. gostilničarja.

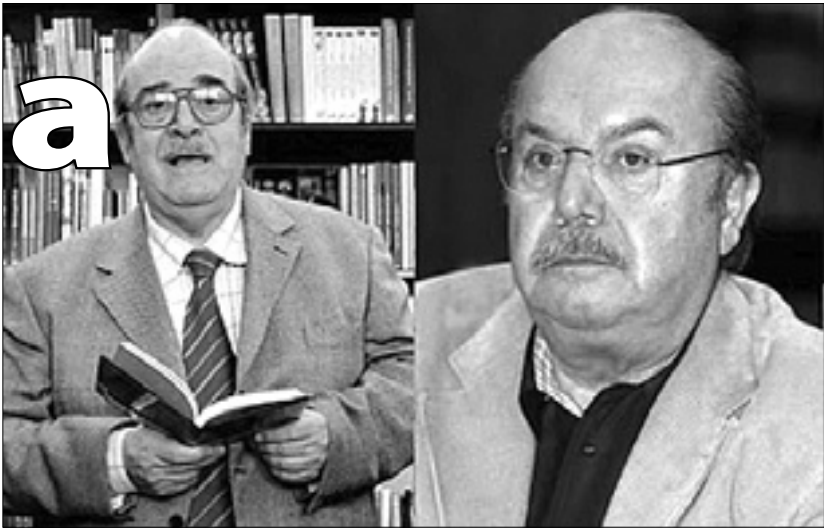
Na blogu lahko sledimo tudi mesečni anketi ali genijaladi. Tu lahko vsakdo voli najboljšo mesečno cvetko, ki jo zasliši tako uredništvo bloga kot najzvestejši bralci. Uredništvo pa obljublja končno anketo za izbiro najbolj odmenne genijalade v letu 2011. Klop bi kar svetoval uredništvu Gostilne, da ad ho-

norem podeli genijalado leta legendarnemu Opencu, ki je ob napovedi, da mora na WC, izjavil: »Muorm jt pogledt žwal!«

Za marsikoga bi lahko samo osnova bloga predstavljala genijalado, vendar, kar dodatno zaznamuje spletni dnevnik, je boj za podelitev naziva »Zlatega gosta«. Ta je v večji meri osnovan na izzivih, s katerimi si lahko obiskovalci spletne gostilne lahko priborijo še večje število »krontočk« in izboljšajo svoje stanje na lestvici. Največkrat so ti izzivi fotografski. Ob veliki meri ironije zahtevajo tudi zvrhano mero sreče in prepričanja, saj nekateri predvidevajo celo sliko z japonskim cesarjem ali naše na pol javne junake z nemogočimi napisi.

Kot jajce jajcu ...

GOSTILNA



Omembe vredna je tudi rubrika »Kot jajce jajcu«. Naslov je sam po sebi dovolj zgovoren, saj gre tu za primerjavo med znanimi junaki širšega jet-seta in manj znanimi bralci in posrednimi obiskovalci gostilne. Primerjave pa so včasih zelo posrečene in šaljive npr: Lino Banfi – Miroslav Košuta (*na sliki*), Roberto Cosolini – Alf ali Kufo, ki igra Skalinado v preobleki Oliverja Dragojeviča. Uredništvo bloga, ki smo ga zmotili med vejami božičnega drevesca na Velikem trgu, kjer je potekal sestanek iz-

vršnega odbora ob pripravah na bodoči koncert zloglasnega italijanskega peva – Drupija, ki bo pomladi v Briščikih, pa nam je zagotovilo, da je delovni čas bloga neprekinjen, rezervacije za prebiranje z ironijo zabeljenih postov pa niso potrebne. Torej kar vtikajte naslov Gostilne in preverite, kdo vsega streže za pultom, ustvarja v kuhinji in kdo najbolj redno zahaja v ta poseben in hkrati tako preprost krožek, kjer dan po božiču vsi vneto pričakujejo/mo razglasitev »Zlatega gosta«.

SPAR



INTERSPAR



Odlični popusti pod našo jelko!

30%

TAKOJŠNJI
POPUST

NA VSE
KOZMETIČNE
DARILNE SETE



25%

TAKOJŠNJI
POPUST

NA VSE
IGRAČE IN
OTROŠKE
KNJIGE



od petka, 16.12.
do nedelje, 18.12.

Slike so simbolne.

Popust na igrače in otroške knjige velja v hipermarketih Spar in megamarketih Interspar, popust na kozmetične darilne sete velja v vseh trgovinah Spar in Interspar. Popust se obračuna na blagajni. Popusti se ne seštevajo in ne veljajo za akcijsko znižane cene izdelkov, označene s SPAR plus kartico in izdelke Tchibo. Možen je samo nakup v količinah primernih za gospodinjstva. Več na www.spar.si.

Mesec pametnih nakupov

7
dežel
pametnih
nakupov

Povrnemo
vrednost nakupov do
70.000 €*

1. – 31. december

QLANDIA
Dežela nakupov

www.qlandia.si

*Od četrta, 1. decembra, do sobote, 31. decembra 2011, v okviru nagradne igre zbiramo račune za nakupe opravljene v nakupovalnih centrih Qlandia, v obdobju med 1. in 31. decembrom 2011. Račune, opremljene s svojimi podatki, oddajte v žrebalo skrinjico v avli katerekoli Qlandie. Javno žrebanje računov bo potekalo 14. januarja 2012 v nakupovalnih centrih Qlandia. Izžrebali bomo do 100 nagajencev posameznega centra, ki jim bomo povrnilo vrednost nakupa v skupni vrednosti nakupov do 10.000 €. Več informacij na www.qlandia.si.

Naročnik oglasa: Qlandia marketing d.o.o.





Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40

Čezmejna TV: Primorska kronika

20.25

Tv Kocka: Pesem mladih: OPZ OŠ Avgust Černigoj

20.30

Deželni TV dnevnik

20.50

Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.10

Aktualno: Unomattina Caffè

6.30

Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

6.45

Aktualno: Unomattina

7.00

8.00, 9.00 Dnevnik

7.30

Dnevnik L.I.S. in Parlament

11.00

Dnevnik

11.05

Aktualno: Occhio alla spesa

12.00

Aktualno: La prova del cuoco

13.30

Dnevnik, gospodarstvo in Focus

14.10

Aktualno: Telethon (v. F. Frizzi)

15.15

Aktualno: La vita in diretta, vmes Dnevnik - Parlament

17.00

Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

18.50

Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00

Dnevnik

20.30

1.40 Aktualno: Qui Radio Londra

20.35

Igra: Soliti ignoti

21.10

Variete: I migliori anni

23.15

Dnevnik - kratke vesti

23.35

Aktualno: Tv7

0.35

Aktualno: L'appuntamento

1.05

Nočni dnevnik, Focus in vremenska napoved

1.45

Aktualno: Sottovoce

Rai Due

6.30

Risanke, L'Albero azzurro

9.30

Aktualno: Tgr Montagne

10.00

Aktualno: Tg2punto.it

11.00

Variete: I fatti vostri

13.00

Dnevnik in rubrike

14.00

1.30 Aktualno: L'Italia sul Due - Telethon



16.10 Nan.: Ghost Whisperer **16.50** Nan.: Hawaii Five-0 **17.50** Dnevnik in športne vesti **18.45** 23.25 Aktualno: Telethon (v. F. Frizzi, M. Giusti) **20.25** Žrebanje Lota **20.30** Dnevnik **21.05** Dok.: Speciale Voyager 2012 **23.10** Dnevnik **1.10** Dnevnik - Parlament in vremenska napoved

Rai Tre

6.00

Dnevnik

7.00

Aktualno: Tgr Buongiorno Italia, Buongiorno Regione

8.00

Aktualno: Agorà

10.00

Dok.: La Storia siamo noi

11.00

Aktualno: Apprescindere

12.00

Dnevnik in športne vesti

12.25

Aktualno: Tg3 Fuori Tg

12.45

Aktualno: Le Storie - Diario italiano

13.10

Nad.: La strada per la felicità

14.00

Deželni dnevnik, Dnevnik in vremenska napoved

14.50

Aktualno: Tgr Leonardo

15.05

Nan.: Lassie

15.55

Dok.: Cose dell'altro Geo

17.40

Dok.: Geo & Geo

19.00

Dnevnik

19.30

Deželni dnevnik

20.00

Aktualno: La crisi - In 1/2h (v. L. Annunziata)

20.20

Aktualno: Tg20

20.35

Nad.: Un posto al sole

21.05

Film: Blob

23.00

Yad: Un poeta al sole

23.15

Film: Today you die (akc., ZDA, '05, r. D.E. FauntLeRoy, i. S. Seagal, A. Criss)



22.45 Dok.: La grande storia **0.00** Aktualno: Tg3 Linea notte **0.10** Deželni dnevnik **1.10** Aktualno: Art News **1.40** Aktualno: ApriRai

Rete 4

6.55

Nan.: Zorro

7.25

Nan.: Starsky e Hutch

8.20

Nan.: Hunter

9.40

Nan.: Codice Rosso

10.50

Aktualno: Ricette di famiglia

11.30

Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

12.05

Nan.: Un detective in corsia

13.00

Nan.: La signora in giallo

13.50

Aktualno: Il Tribunale di Forum

15.35

Nad.: Sentieri

16.05

Film: L'amore ha due facce (kom., ZDA, '96, r. B. Streisand)

18.55

Dnevnik in vremenska napoved

19.35

Nad.: Tempesta d'amore

20.30

Nan.: Walker Texas Ranger

21.10

Aktualno: Quarto grado (v. S. Sottile)

23.45

Reportaža: Storie di confine



0.30 Film: Il giardino delle vergini suicide (dram., ZDA, '00, r. S. Coppola, i. J. Woods, K. Turner) **1.50** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00

Dnevnik - Pregled tiska

7.55

Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar

8.40

Aktualno: La telefonata di Belpietro

8.50

Aktualno: Mattino Cinque

9.55

Resn. show: Grande fratello

12

10.00 Dnevnik

11.00

Aktualno: Forum

13.00

Dnevnik in vremenska napoved

13.40

Nad.: Beautiful

14.10

Nad.: Cento-Vetrine

14.45

1.05 Aktualno: Uomini e donne (v. M. De Filippi)

16.15

Talent show: Amici

16.55

Aktualno: Pomeriggio Cinque

18.05

Dnevnik - kratke vesti

18.50

Kviz: The Money Drop (v. G. Scotti)

20.00

Dnevnik

20.30

0.45 Show: Striscia la notizia

21.10

Talk show: Kalispera! (v. A. Signorini, E. Santarelli, M. Satta, P. Prati)

23.30

Show: Mai dire Grande Fratello (v. Gialpa's Band)

0.15

Nočni dnevnik

Italia 1

6.50

Risanke

8.30

Nan.: Una mamma per amica

10.35

Nan.: Grey's Anatomy

12.25

Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

13.40

Risanka: Simpsonovi

14.35

Risanka: Dragon Ball Z

15.00

Nan.: Big Bang Theory

15.35

Nan.: No Ordinary Family

16.25

Nan.: La vita secondo Jim

16.50

Nan.: Giovani campionesse

17.45

Risanka: Dragon Ball

18.30

Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

19.25

Nan.: Dr. House Medical Division

20.20

Nan.: CSI - Scena del crimine

21.10

Film: Io, Robot (fant., ZDA, '04, r. A. Proyas, i. W. Smith, B. Moynahan)

23.25

Film: Codice Magnum (akc., ZDA, '86, r. J. Irvin, i. A. Schwarzenegger, K. Harrold)

1.35

Aktualno: PokerImania

2.30

Dnevnik - pregled tiska

Tele 4

7.00

8.30 Dnevnik

7.35

Dok.: Domani si vedrà

8.00

Aktualno: Lezioni di pittura

9.00

Dok.: Piccola grande Italia

9.30

Nan.: Maria Maria

10.30

Nan.: The F.B.I.

12.05

Campmer Magazine

12.50

Videomotori

13.00

Risanke

19.00

Aktualno: Energia e ambiente

19.30

Večerni dnevnik in športne vesti

20.05

Aktualno: L'ora corta

20.30

Deželni dnevnik

21.00

Sportiva...mente

22.00

Košarka: Pallacanestro Trento 2009 - Basket Pallacanestro Trieste

23.32

Dnevnik

0.05

Glasba: Voci dal Ghetto

La 7

6.00

Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije

7.00

Aktualno: Omnibus

7.30

Dnevnik

9.40

Aktualno: Sottovoce

tualno: Coffee Break **10.35** Aktualno: L'aria che tira **11.25** Resn. show: SOS Tata **12.25** Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: I predatori della vena d'oro Mother Lode (pust., ZDA, '83, r.-i. C. Weston, i. N. Mancuso) **16.15** Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi **17.30** Nan.: The District **19.20** 1.25 Show: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** 2.10 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Variete: Italialand - Nuove attrazioni (v. M. Crozza) **23.05** Variete: Italialand - Antiche attrazioni (v. M. Crozza) **23.30** Šport: Sotto canestro **0.05** Dnevnik **0.15** Aktualno: (ah)Pirosio **1.10** Aktualno: Prossima fermata

Slovenija 1

6.05

Kultura, Odmevi in Dobro jutro

10.10

Prihaja Nodi (ris.)

10.20

Kravica Katka (ris.)

10.30

Risanka: Palček Smuk v ribniku (pon.)

10.35

Nočko II (pon.)

10.50

Igr. nan.: Maks

11.20

Martina in ptiče strašilo

11.30

Glasbena šola (šala)

12.00

Poročila

12.05

Dok. odd.: Platforma (pon.)

12.35

Knjiga mene briga (pon.)

13.00

Poročila, vremenska napoved in športne vesti

13.30

Pogledi Slovenije (pon.)

15.00

Poročila

15.10

Mostovi - Hidak

15.40

Črno-beli časi

16.00

Slovenski utrinki

16.25

Babilon.tv (pon.)

17.00

Novice, športne vesti in vremenska napoved

17.20

1.15 Posebna ponudba

17.50

Nad.: Pozabljeni zaklad

18.25

Risanke

18.55

Vremenska napoved

19.00

Dnevnik

19.30

1.55 Slovenska kronika

19.45

Vremenska napoved in športne vesti

20.00

Na zdravje!

22.00

Odmevi, športne vesti, vremenska napoved in Kultura

23.05

Polnočni klub

0.15

Nad.: Sinovi anarhije (pon.)

1.05

Posebna ponudba

1.30

Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti

2.20

Dnevnik Slovencev v Italiji

2.45

Infokanal

Slovenija 2

7.00

Infokanal

7.45

Otroški infokanal

8.30

1.45 Zabavni infokanal

10.20

Dobro jutro (pon.)

11.35

Magazin in alpskem smučanju

12.05

Alpsko smučanje, SP: superveleslalom (m), prenos iz Val Gardene

13.40

0.55 Videozid (pon.)

14.30

Osmi dan (pon.)

15.00

Firma.tv (pon.)

15.40

Kraji in običaji

16.10

Circom Regional

16.40

Črno-beli časi

16.55

Knjiga mene briga

17.20

Migajraje z nami

17.50

Alpsko smučanje, SP: superveleslalom (m), povzetek iz Val Gardene (pon.)

18.50

Judo: Grand Prix, posnetek iz Quingdaoja

20.00

Dok. odd.: Resnica je tam zunaj

20.50

Nad.: Oglaševalci

21.40

Film: Slepota

23.30

Dok. odd.: Mala selivka (pon.)

Slovenija 3

6.00

7.00 Sporočamo

8.00

8.30, 9.30, 10.30, 15.30, 17.30

10.30

Poročila

12.40

Firma.TV

13.30

Dnevnik Tvs1

17.50

Kronika

18.00

Danes

19.00

Tv dnevnik Tvs1

20.00

Aktualno

21.30

Žarišče

22.00

Posebna ponudba

POP Pop TV

6.35

8.55, 10.05, 11.30

11.30

Tv prodaja

7.05

16.45, 17.10

Nad.: Ko se zaljubim

8.00

Nad.: Pola

9.10

Dok. serija: Preobrazba doma

10.35

Resnič. serija: Ameriška princeska

12.07

17.50

Nad.: Larina izbira

13.00

24UR ob enih, Novice

14.00

Vzgoja po pasje (dok. serija)

14.50

14.35

Nad.: Moji dve ljubezni

15.50

Nad.: Eva Luna

17.00

24UR popoldne, Novice

18.50

Ljubezen skozi železodec

18.55

24UR vreme, Vremenska napoved

19.00

24UR, Novice

20.00

Minuta do zmage

21.00

22.30

Film: Krojač iz Paname

22.00

24UR zvečer, Novice

23.35

Film: Očetov dan (ZDA)

Kanal A

7.15

Obalna straža (akc. serija)

8.05

18.00, 19.45

Svet

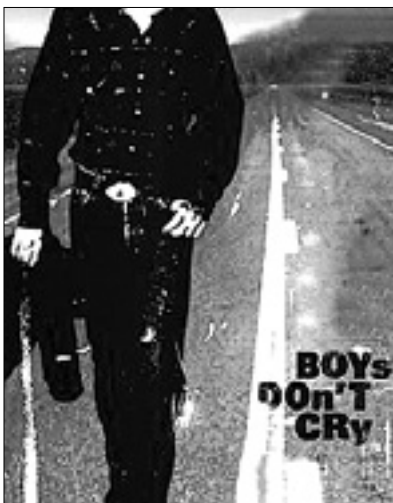
9.00

Tom in Jerry (ris. serija)

9.20

Aktualno: Sottovoce

Shaggy in Scooby-Doo (ris. serija) **9.50** Požeruh (ris. serija) **10.20** Iz Jimmyjeve glave (ris. serija) **10.50** 13.15 Vsi županovi možje (hum. nan.) **11.20** 16.10 Nan.: Teksaški mož postave **12.10** 17.05 Nan.: Na kraju zločina - CSI NY **13.00** Tv prodaja **13.30** Film: Ameriške sanje (ZDA) **15.40** Hum. nan.: Nove pustolovščine stare Christine **18.55** Nan.: Policisti New Yorka **20.00** Film: Ameriška pita 6 (ZDA)



21.45 Film: Fantje ne jočejo (ZDA) **0.00** Nan.: Will in Grace **0.30** Film: Na lovu za volkodlaki (ZDA) **2.10** Love Tv **3.10** Nočna ptica

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; Koledar; 7.25 Dobro jutro: pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 V novi dan (Boris Devetak in Marko Sancin); 10.00 Poročila; 10.10 V novi dan - Kulturne diagonale: Pisani svet podobe; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovski utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.20 Otroški kotiček: Brihtni Ben, piše Gregor Geč; 15.00 Mladi Val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.30 Odprta knjiga, Boris Vian: Pena dni, 12. nad.; 18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska; 8.15 Istrski kalejdoskop; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 12.30 Opoldnevnik; 13.30 Rekel in ostal živ; 14.45 Torklja; 15.30 DIO; 17.00 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Radio Bla Bla; 19.00 Dnevnik; 19.30 Rončel na obali; 21.00 Glasbeni navigator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Moj radio je lahko balon; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah; 6.15, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 6.58 Viaggiando (vsako uro do 19.58); 8.00-10.30 Calle dagli orti grandi - Jutranjik; 8.05 Horoskop; 8.20 Pregled prireditve; 8.15 Istrski kalejdoskop; 8.35, 17.33 Euro-regione news; 8.40 Cabala calcistica; 8.50, 15.05 Tedenska pesem; 9.00 Nel paese delle donne; 9.35 Appuntamenti; 10.10 Vremenska napoved za konec tedna; 10.15, 19.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski program; 10.35-12.28 in 20.30-22.30 Il vaso di Pandora; 12.30 Dogodki dneva; 13.00 Sulla via delle Indie; 13.35 Scaletta musicale; 14.00 La biblioteca di Babele; 14.35 Reggae in pillole; 16.00-18.00 Popoldan ob štirih; 18.00 Etnobazar; 20.00 Proza; 22.30 Glasbena lestvica; 23.00 In orbita sessions; 0.00 Prenos RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00

Poročila

5.00-9.00

Jutranji program

5.30

Jutranja kronika

6.10

Rekreacija

6.45

Dobro jutro, otroci

7.00

Jutranja kronika

7.40

Gremo naokrog

8.05

Svetovalni servis

8.40

Obvestila

9.10

Ali že veste?

9.30

Siempre Primeros

10.00

Poročila

10.05

Radio Ga-ga

11.15

Radi imamo Radio

12.05

Na današnji dan

12.10

Ura slovenske glasbe

12.30

Nasveti

13.00

Danes do 13.-ih

13.20

Obvestila in osmrtnice

14.30

Labirinti sveta

15.00

Radio danes radio jutri

15.30

DIO

17.00

Studio ob 17-ih

18.15

Gremo v kino

19.00

Dnevnik

19.45

Lahko noč, otroci

20.00

Kulturni fokus

21.05

Slovencom po svetu

22.00

Zrcalo dneva

22.40

O morju in pomorščakih

23.05

Literarni nočno

23.15

Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00

Poročila

6.40

Športna zgodba

6.50

Črna kronika

7.00

Aktualno: Sottovoce

Kronika; 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35, 16.10 Po-pevki tedna; 10.00, 10.45 Val v izvidnici; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturnice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne kri-vulje; 15.30 DIO; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55 Minute za rekreacijo; 17.10 Evrotip; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 20.00 Stop pops 20 in novosti; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

SLOVENIJA 3
6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladateljev; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Petkov poudarek; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Povabilo na koncert; 20.00 Concertni večer; 22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA
6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in poper (105,5 MHz).

Primorski dnevnik

Lastnik:

Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude DZP doo z enim družabnikom PRAE srl con unico socio Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk:

EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik:

DUŠAN UDOVIČ

Redakcija:

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 email: trst@primorski.eu Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 533382, fax 0481 532958 email: gorica@primorski.eu

Dopisništva:

Čedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432 731190, fax 0432 730462 Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510, fax 0463 318506

Internet:

http://www.primorski.eu/

Naročniško - prodajna služba

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418 Gorica, Ul. Garibaldi 9, tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €

Naročnina za Italijo 280,00 €

Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 1,00 €

Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €

plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480 transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE

Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l. www.tmedia.it

GORICA, ul. Malta 6 TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI

advertising@tmedia.it

Brezplačna tel. št. 800129452

Iz tujine +39.0481.32879

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI

oglasit@tmedia.it

Brezplačna tel.št. 800912775

Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi po formatu, osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale na besedo. DDV - IVA 21%

Registriran na sodišču v Trstu št.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona



Nad našo deželo se v nižjih plasteh ozračja zadržuje vlažen zrak. Danes nas bo ob močnih jugozahodnih tokovih dosegla izrazita hladna fronta. Jutri in v nedeljo bodo dotekali hladnejši in bolj suhi severni tokovi.

Nad Evropo je obsežno območje nizkega zračnega tlaka. Hladna fronta se pomika čez Slovenijo. Od severozahoda doteka nad naše kraje prehodno hladnejši zrak.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.39 in zatone ob 16.22
Dolžina dneva 8.41

LUNINE MENE
Luna vzhaja ob 22.52 in zatone ob 11.01

PLIMOVANJE
Danes: ob 3.23 najvišje 29 cm, ob 9.26 najnižje -3 cm, ob 13.37 najvišje 5 cm, ob 21.21 najnižje -28 cm.
Jutri: ob 4.19 najvišje 34 cm, ob 11.11 najnižje -14 cm, ob 16.40 najvišje 3 cm, ob 22.19 najnižje -25 cm.

BIOPROGNOZA
Vremenski vpliv bo obremenjen, veliko ljudi bo imelo z vremenom povezane težave, okrepljeni bodo tudi nekateri bolezenski znaki. Priporočamo večjo previdnost.

MORJE
Morje je skoraj mirno, temperatura morja 13,3 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	10	2000 m	-1
1000 m	5	2500 m	-3
1500 m	1	2864 m	-4

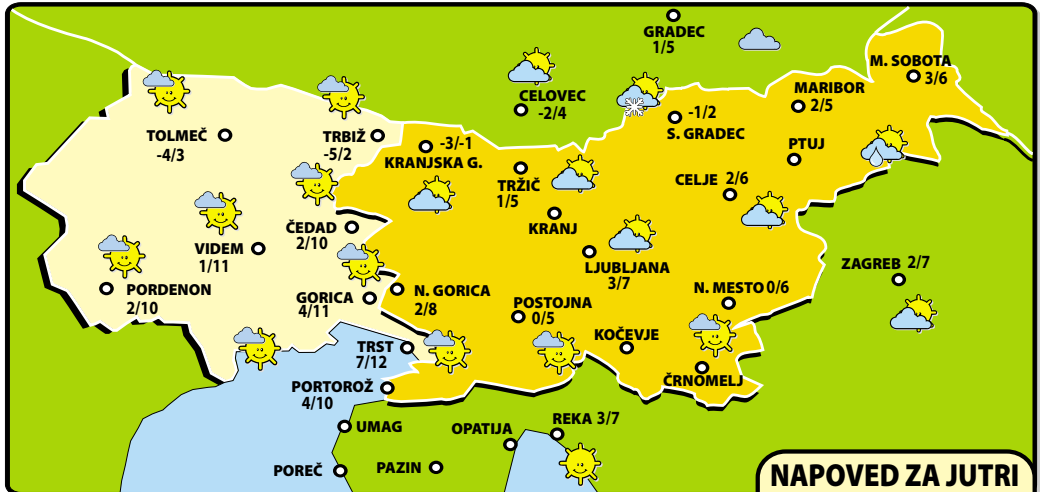
UV INDEKS
UV indeks bo sredi dneva ob jasnem vremenu 1.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Dopoldne bo pretežno oblačno, tu pa tam bo rahlo deževalo, v hribih pa snežilo nad 600m nadmorske višine. Popoldne se bodo padavine okrepile zlasti na vzhodnem pasu. Meja sneženja bo na okoli 800m, sredi dneva lahko nekoliko višje zlasti v Predalpah, zvečer pa spet nižje. V Tržaškem zalivu bo dopoldne pihal zmeren jugovzhodnik, popoldne pa močan jugozahodnik.

Jutri bo v vzhodnih krajih sprva delno jasno, čez dan se bo tudi tam od zahoda pooblačilo. Drugod bo oblačno. Dopoldne se bodo padavine pojavljale predvsem v zahodni Sloveniji, do večera pa bodo zajele vso državo. Zapihal bo močan jugozahodni veter. Najnižje jutranje temperature bodo od -3 do 3, najvišje dnevne od 3 do 11 stopinj C.



Po vsej deželi bo prevladovalo jasno do zmerno oblačno vreme, hladneje bo.

Ohladilo se bo, meja sneženja se bo ponekod spustila do nižin, lahko tudi zagrmí. Čez dan bo zmerno do pretežno oblačno. Možne bodo le posamezne, kratkotrajne plohe. Zapihal bo severozahodni veter, zjutraj na Primorskem prehodno burja. V nedeljo bo sončno z občasno povečano oblačnostjo. Zjutraj bo mrzlo, po nižinah bo megla.



Ulica delle Linfe, 20
34128 TRST
Tel. 040-5708518
Mail: info@knez.it



Ulica Apiari, 7/1A
34134 TRST
Tel. 040-416836
Mail: bk.termoidraulica@atagas.com

Pooblaščen Servisna Centra

IMMERGAS

Nudimo originalne nadomestne dele
in razpoložljivost v zimskem obdobju tudi ob sobotah in nedeljah.

Osem strankam voščimo veliko topline v prazničnih dneh!

VČLANJENI

ATAGAS®